

Novosyn® CHD

(BG) Инструкции за използване	- 2	(LT) Naudojimo instrukcijos	- 26
(CS) Návod k použití	- 4	(LV) Lietošanas instrukcija	- 28
(DA) Brugsvejledning	- 6	(NL) Gebruiksaanwijzing	- 30
(DE) Gebrauchsanweisung	- 8	(NO) Bruksinstruksjoner	- 32
(EL) Οδηγίες χρήσης	- 10	(PL) Instrukcja stosowania	- 34
(EN) Instructions for use	- 12	(PT) Instruções de uso	- 36
(ES) Instrucciones de uso	- 14	(RO) Instrucțiuni de utilizare	- 38
(ET) Kasutusjuhend	- 16	(SK) Návod na použitie	- 40
(FI) Käyttöohjeet	- 18	(SL) Navodila za uporabo	- 42
(FR) Mode d'emploi	- 20	(SV) Användarinstruktioner	- 44
(HU) Használati utasítás	- 22	(TR) Kullanım talimatı	- 46
(IT) Istruzioni per l'uso	- 24		

CE 0123

eIFU v01 506881 - IFU(506881 01-07/22)

B|BRAUN
SHARING EXPERTISE

B. Braun Surgical, S.A.
Ctra de Terrassa, 121
08191 Rubí, Spain

Phone +34 93 586 62 00
Fax +34 93 588 10 96
www.bbraun.com

Инструкции за използване



Novosyn® CHD

Описание на устройството

Novosyn® CHD е стерилен синтетичен многофиламентен синтетичен, абсорбиращ хирургичен зашиваш материал, произведен от сънгополимер, състоящ се от 90% гликолид и 10% L - лактид (PGLA 90/10). Novosyn® CHD са оцветени във виолетово с оцветител D&C Виолетово № 2 (C. I. 60725), за да могат да се различават, но се предлагат и небоядисани в естествен бежов цвят. Плетените конци са обработени с резорбируемо синтетично покритие, което се състои от смес колиполимери равни части (съществи се от гликолид и L-лактид) и калциев стеарат, така че конците лесно да се пълзят без да предизвикват режещ ефект. Novosyn® CHD съдържа антимикробно покритие от хлорхексидин диацетат при ну повече от 60 µg/ml. Novosyn® CHD отговаря на изискванията на Европейската Фармация и Фармацията на Съединените Щати - текущо издание - за стерилни, синтетични, абсорбиращи шевове, с изключение на голем размер на диаметъра на шева.

Табличата по - долу отговаря средната максимална големина в диаметър (mm) за Novosyn® CHD.

Размер н. а USP	Размер на EP	Средна стойност на диаметъра (mm)	Максимален среден външен размер на Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Предназначението на Novosyn® CHD е за сближаване и/или лигирание на меките тъкани. Novosyn® CHD се покрива с антибактериалния агент хлорхексидин диацетат, за да се намали рисък от бактериално закрепване и колонизация на шева.

Предвидените клинични ползи от Novosyn® CHD са следните:

- Novosyn® CHD осигурява средносрочна механична подкрепа за най - малко 4 седмици, за да подпомогне физиологичния процес на задръжаване на раните.
- Novosyn® CHD е покрит с антибактериален агент хлорхексидин диацетат за намаляване на риска от бактериално закрепване и колонизация на шева. Това като цяло ще подпомогне намаляването на инфекциите на хирургичното място.

Показания за употреба

Novosyn® CHD няма особени показания. Индикациите за употреба са свързани с предназначението на приближаването на меките тъкани и лигиранието на анатомичните структури със синтетични, абсорбиращи се, сплетени конци.

Популацията от пациенти, които ще използват Novosyn® CHD, са възрастни и педиатрични пациенти (> 2 месеца), които не отговарят на никакви противопоказания.

Предназначените потребители са медицински специалисти като хирурги, които са квалифицирани и запознати с хирургичните техники.

Начин на действие

Хирургическите конци се употребяват най-вече за адаптация на краищата на раната, с цел невъзпрепятстваното ѝ застрашаване. При употребата на конци Novosyn® CHD може да се появи лека възпалителна реакция, която е типична за ендотелна реакция спрямо чуждо тяло. С течение на времето конците се капсулират от фиброзна съединителна тъкан. Конците Novosyn® CHD се метаболизират до гликолова и млечна киселина чрез хидролиза без това да доведе до никакви постияни промени в зоната на раната. Приблизително 75% от първоначалната якост на опън остава след 14 дни на имплантране, приблизително 50% след 21 дни и приблизително 25% след 28 дни. Абсорбицията на Novosyn® CHD по същество е пълна между 56 - 70 дни, като тъканица обикновено се перфузира.

Ефективността на покритието с хлорхексидин диацетат е изследвана при *in vitro* проучвания и е доказано, че хлорхексидин диацетат в Novosyn® CHD шевовете инхибира колонизацията на шева от

Staphylococcus aureus, *Staphylococcus epidermidis*, Метицилин резистентни *S. aureus* и Метицилин резистентни *S. epidermidis*, които са микроборозими, за които е известно, че допринасят за инфекции на хирургичното място. Микробиологичните проучвания, проведени с морски свинчета, показват, че хирургичните шевове с хлорхексидин инхибират бактериалната колонизация на шева след директно *in vivo* предизвикателство с бактерии (*S. aureus*).

Противопоказания

Хирургическите конци Novosyn® CHD са противопоказани за приложения, при които се изисква продължително поддържане на затварянето на раната от ушивателния материал (напр. сърдечно-съдови операции). Противопоказани са и за офтамологични операции, отохирургия и при затваряне на рани при сърдечносъдови и неврологични тъкани.

Конците Novosyn® CHD не трябва да се използват при пациенти с известни алергични реакции на хлорхексидин диацетат, тъй като може да причини анафилактична реакция.

Съществува научна литература, която препоръчва да не се използва хлорхексидин при кърмачета на възраст под 2 месеца, поради което Novosyn® CHD не трябва да се използва при кърмачета на възраст под 2 месеца.

Начин на приложение

Да се използва в съответствие с хирургическите изисквания.

Потребителят трябва да са запознати с хирургичните процедури и техники, включващи абсорбиращи шевове, когато използват Novosyn® CHD, тъй като рисъкът от дехисценция на раната може да варира в зависимост от мястото на приложение и вида на използвания материал. За добър и сигурен възел се изисква стандартната хирургическа техника на плоски и квадратни връзки с допълнителни усуквания според обстоятелствата при операцията и опита на хирурга.

Трябва да се внимава, за да се избегнат повреди при работа с хирургичните игли.

Хванете иглата в обхват от една-трета (1/3) до половината (1/2) на разстоянието до захващането до острите. Хващането за върха може да наруши проникването и да доведе до счупване на иглата.

Хващането от края или при захващането може да отънне или счупи иглата.

Ако промените формата на иглите, те могат да загубят якостта си и да са по-малко устойчиви на огъване или счупване. Потребителят трябва да бъде внимателен при работа с хирургични игли, за да се избегне неволно нараняване с иглата. В случай, че след приключване на операцията се използва игла за изтегляне, моля, хванете здраво края на конеца и задръжте държача на иглата, като издърпate опънатата нишка, след което иглата се освобождава с директно дърпане на държача на иглата.

Предупреждения

Novosyn® CHD е устройство за еднократна употреба. Отворените, измързнати или разкъсани пакетчета се изхвърлят. Да не се използва след изтичане срока на годност. Неподходящ за повторна употреба: В противен случай, съществува опасност от заразяване на пациенти и/или потребители, и нарушаване функционалността на материала. Риск от нараняване, заболяване или смърт, причинени от замърсяване и/или нарушена функционалност на материала.

Лекарите трябва внимателно да преценят потенциалните рискове и ползи за всеки конкретен пациент, преди да използват Novosyn® CHD. Няма достатъчно данни в подкрепа на употребата на Novosyn® CHD при бременно или кърмещи жени.

Не са извършени клинични проучвания с покрити с хлорхексидин конци и предклиничните проучвания не са достатъчни да се твърди, че са безопасни при бременност и през периода на кърмене.

За хлорхексидин диацетат се знае, че е оттоксичен, като уврежда невронергичните клетки на вътрешното ухо. Трябва да се внимава да не се допусне контакт на Novosyn® CHD с тъканите на вътрешното ухо.

Ако иглата се отдели и попадне в пациента и не може да бъде възстановена, съществува рисък от емболия, реакция на чуждо тяло, капсулиране и потенциална нужда от допълнителен тест. Поради това рисъкът се счита за критичен за пациента. Излитатите игли не трябва да се използват за ендоскопско зашиване.



Предизвикателни мерки

Конците за кожа, които остават по-дълго от 7 дни може да причинят локализирано дразнене и трябва да се отрежат или извадят според инструкциите.

Трябва да се внимава при употребата на резорбиращи конци при

тъкани с лошо кръвоснабдяване, тъй като могат да бъдат изхвърлени или по-бавно да се абсорбират. Подложните шевове трябва да се поставят възможно най-дълбоко за свеждане до минимум на зачевряването (сегрема) и втвърдяването (индурация) на кожата, които обикновено се създават с процеса на абсорбция.

Използването на конците Novosyn® CHD може да не е препоръчително при взръстни, недохранени или изтощени пациенти или при пациенти, които страдат от заболявания или състояния, забавящи процеса на заиздряване на раната. Когато се работи с хирургическите конци Novosyn® CHD трябва много да се внимава, за да се гарантира, че използваните хирургически инструменти, като форцепс или иглодържача не съскват или притискат конците.

Отворете стерилната торбичка с повишено внимание. Избегвайте контакт на вътрешната стерилна част с външната нестерилна част на опаковката.

Операционните шевове Novosyn® CHD, с отстранена игла, съдържат имплантируеми компоненти, които се считат за безопасни за МР. Имплантируемият шев (съставен от PGLA 90/10 с покритие от хлорхексидин диацетат и покритие от PGLA30/70 с калиев стеарат) са неметални и непроводящи материали и поради това се считат за безопасни за МР.

Нежелани реакции

Както и при всички други материали за конци, продължителният контакт със солени разтвори като урината и жълчка може да доведе до дилатация.

Както при всеки друг шев след имплантанта, от време на време могат да се появят следните нежелани реакции: преходна възпалителна реакция на чуждо тяло, преходно локално дразнене, гранулация, шиене на синусите, инфекция на мястото на раната или нарушени естетически резултати. Възможно е чуждото тяло да провокира изостряне на вече съществуваща инфекция, при наличието на такава. Не може да се изключи случайна болка, гранулом, сером, фиброзен белег, втвърдяване на тъканите (подложни тъкани), дразнене, хематом, отхвърляне на шева, засилена бактериална инфекциозност, дехисценция на раната и кървоизлив или изтичане.

В редки случаи се съобщава за алергична реакция, контактен дерматит или анафилактичен шок при контакт с хлорхексидин.

В случай на замърсяване и/или нарушена функционалност на продукта съществува рисък от нараняване, заболяване, сепсис, смърт и/или потенциална нужда от медицинско лечение или повторна интервенция. Следните нежелани реакции могат да бъдат събрани с отговаряне на иглата: случайна пункция, емболия, водеща до животозастрашаващо нараняване, реакция на чуждо тяло, капсулиране, потенциална нужда от допълнителен тест (рентгенов лъч) или намеса в ЯМР сканирането. За хлорхексидин диацетат се знае, че е ототоксичен, като уврежда невроепителните клетки на вътрешното ухо.

Стерилност

Novosyn® CHD се доставя стерилен. Novosyn® CHD се стерилизира с етилен оксид и не трябва да се стерилизира повторно. Използвайте Novosyn® CHD само ако опаковката не е повредена. Трябва да се провери липсата на канали по дължина на упълтнението на стерилната бариерна система, както и липсата на перфорации върху нея. В случай на установяване на такива дефекти изделието трябва да се изхвърли по препоръчителния начин.

Съхранение

Novosyn® CHD не изисква специални условия за съхранение и работа.

Изхвърляне на устройството

След приключване на хирургичната процедура различните компоненти на Novosyn® CHD трябва да се изхвърлят в специално предназначени контейнери. Потребителят е длъжен да определи дали материалът за изхвърляне е опасен съгласно федералните, щатските и местните разпоредби. Изхвърлете съдържанието и контейнера, за да спазите приложимите местни, държавни, национални и международни разпоредби.

Поставете всички игли в контейнер за изхвърляне на остри предмети веднага след употребата им. Изхвърлете използвани контейнери за изхвърляне на остри предмети в съответствие с указанията на общността.

Информация за потребител/пациента

В случай на сериозен инцидент във връзка с Novosyn® CHD, той трябва да бъде докладван на производителя и на компетентния орган на държавата - членка, в която е установлен потребителят и/или пациентът.

Срокът на експлоатация на шева Novosyn® CHD настъпва след 56 ± 70 дни, когато се абсорбира цялата маса на продукта.

Относно качеството и количествената информация за материалите и веществата, на които пациентите могат да бъдат изложен, са следните: Novosyn® CHD се произвежда от съполимер, съставен от 90% гликолид и 10% L - лактид (PGLA 90/10) и е оцветен в бледото с оцветяване D&C Violet № 2 (0,05 - 0,20 % тегл.). Novosyn® CHD е покрит със съполимер, съставен от 30% гликолид и 70% L - лактид (PGLA 30/70) и калиев стеарат (1,0 - 5,5 % w/w) и също така е покрит с хлорхексидин диацетат (при не повече от 60 µg/m). Накрая, съставът на иглата на шевовете Novosyn® CHD е от неръждаема стомана AISI серия 300.

Зона, запазена за връзка към обобището на безопасността и клиничните резултати на EUDAMED (член 32 от MDR)[<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Обща информация

Последна редакция: Юни 2022 г.

Символи, използвани върху етикетите

	Да не се използва повторно
	Употреба по дата
	Код на партидата
	Не стерилизирайте отново
	Виолетов
	Неоцветени
	Полиглактин 90/10 и хлорхексидин диацетат
	Съдържа лекарствено вещество
	Боядисани/сплетени/с покритие/Абсорбиращи
	Неоцветени/сплетени/с покритие/Абсорбиращи
	Наличие на кобалт
	Стерилизиран с етилен оксид
	Единична стерилна бариерна система със защитна опаковка вътре
	Не използвайте, ако опаковката е повредена, и се консултирайте с инструкциите за употреба
	Дата на производство
	Консултирайте се с инструкциите за употреба или с електронните инструкции за употреба
	Медицинско изделие
	Каталожен номер
	Уникален идентификатор на устройството

Последна редакция: Юни 2022 г.

Návod k použití



Novosyn® CHD

Popis produktu

Novosyn® CHD je sterilní, vícevláknový, pletený, syntetický vstřebatelný materiál chirurgického šíti vyráběný z kopolymeru se složením 90 % glykolidu a 10 % L-laktidu (PGLA 90/10). Novosyn® CHD je filové barvy obarvený DÉC filovalou č. 2 (C. I. 60725), aby ho bylo možné snadno rozpoznat, ale dodává se také v přírodní běžové barvě. Pletená vlákna jsou ošetřena vstřebatelnou syntetickou vrstvou skládající se ze směsi stejných dílů kopolymeru (vyrobeného z glykolidu a L-laktidu) a stearátu vaperátenu, takže ští snadno klouže, aniž by pořezávalo tkáň. Novosyn® CHD obsahuje antimikrobiální povrchovou vrstvu chlorhexidin diacetátu v množství nejvýše 60 µg/m. Novosyn® CHD splňuje požadavky Evropského lékopisu a Lékopisu Spojených států – v aktuálním znění – stanovené pro sterilní, syntetické, vstřebatelné chirurgické šíti s výjimkou náhodného mírného přesahu u průměru materiálu šíti.

Následující tabulka uvádí maximální nadměrný průměr (mm) pro materiál Novosyn® CHD.

Velikost USP	Velikost EP	Střední hodnota průměru EP (mm)	Maximální nadměrná velikost materiálu Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Zamýšleným účelem materiálu Novosyn® CHD je aproximace a/nebo podvázání měkkých tkání. Materiál Novosyn® CHD je potažen antibakteriální látkou chlorhexidinem diacetátem ke snížení rizika uchycení bakterií a kolonizace stehu bakteriem.

Zamýšlené klinické přínosy prostředku Novosyn® CHD jsou následující:

- Materiál Novosyn® CHD poskytuje střednědobou mechanickou podporu po dobu nejméně 4 týdnů, aby podpořil fyziologický proces hojení rány.
- Materiál Novosyn® CHD je potažen antibakteriální látkou chlorhexidinem diacetátem ke snížení rizika uchycení bakterií a kolonizace stehu bakteriem. To by obecně přispělo ke snížení výskytu infekcí v místě chirurgického zákrusu.

Indikace k použití

Novosyn® CHD nemá konkrétní indikaci. Indikace k použití souvisejí se zamýšleným účelem aproximace měkkých tkání a podvazování anatomických struktur syntetickými, vstřebatelnými, pletenými síci materiály.

Populace pacientů, u kterých se Novosyn® CHD používá, jsou dospělí a děti/pacienti (starší 2 měsíci), u kterých není známa žádná kontraindikace.

Určeným uživatelům jsou zdravotníci pracovníci (například chirurgové), kteří mají odpovídající kvalifikaci a jsou obeznámeni s chirurgickými technikami.

Mechanismus účinku

Síci materiál s predevším používají k adaptaci okrajů rány umožňující její nerušené hojení. Během používání síciho materiálu Novosyn® CHD se může vyskytnout mírná zářeštívající reakce, což je typické pro endogenní reakce na cízi těleso. V průběhu času se steny postupně zapozdí do vlastního pojivového tkáni. Novosyn® CHD je metabolizován hydrolózou na kyselinu glykolovou a kyselinu mléčnou, aniž by způsobovala zářeštívající změny v oblasti rány. Po 14 dnech po implantaci zářeštívá přibližně 75 % původní pevnost v tahu, po 21 dnech přibližně 50 % a po 28 dnech přibližně 25 %. Absorpce síciho materiálu Novosyn® CHD je v podstatě dokončena po 56–70 dnech, kdy je tkán normálně perfundovaná.

Účinnost povrchové vrstvy chlorhexidinu diacetátu byla testována ve studiích *in vitro* a přítomnost chlorhexidinu diacetátu v materiálu Novosyn® CHD prokázala inhibici kolonizace stehu bakteriemi *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, bakterii *S. aureus* odolných proti methicillinu a bakterii *S. epidermidis* odolných proti methicillinu, které jsou mikroorganismy, o nichž je známo, že přispívají k infekcím míst chirurgického zákrusu. Mikrobiologické studie prováděné na morčatech prokázaly, že chirurgické stehy s chlorhexidinem brání kolonizaci stehů po přímém kontaktu *in vivo* s bakteriemi (*S. aureus*).

Kontraindikace

Síci materiály Novosyn® CHD jsou kontraindikovány v aplikacích, kde je

třeba prodloužená podpora uzavření tkání síci materiálem (například kardiovaskulární chirurgie). Jsou také kontraindikovány v oční chirurgii, ušní chirurgii a také v uzavírání ran kardiovaskulárních a neurologických tkání. Síci materiál Novosyn® CHD se nesmí používat u pacientů se známými alergickými reakcemi na chlorhexidin-diacetát, protože by důsledkem mohla být anafylaktická reakce.

Existuje odborná literatura, která varuje před použitím přípravku chlorhexidin-diacetát u dětí mladších 2 měsíců, a proto materiál Novosyn® CHD nepoužívejte u dětí mladších 2 měsíců.

Způsob použití

Nutno používat v souladu s chirurgickými požadavky.

Než začne uživatel používat síci materiál Novosyn® CHD, musí se podrobně seznámit s chirurgickými zádky a technikami spojenými s použitím vstřebatelných síci materiálů, protože riziko prasknutí rány se může lišit podle místa aplikace a typu použitého materiálu.

Odpovídající zabezpečení užlu vyžaduje standardní chirurgickou techniku plochých, čtvercových užlů s dalšími průchody, jak využívají chirurgické okolnosti a zkušenosť chirurga.

Při manipulaci s chirurgickými jehly věnujte pozornost tomu, abyste předešli zranění.

Jehlu vždy držte v jedné třetině (1/3) až jedné polovině (1/2) vzdálenosti od konce jehly, kam se uchytí vláko. Uchopení v oblasti hrotu hrotu může zhoršit schopnost průniku jehly tkání a způsobit prasknutí jehly.

Uchopení za zadní konec nebo nástavec může způsobit ohnutí nebo prasknutí jehly.

Přebrúšování jehly může mit za následek její oslabení a snížení odolnosti proti ohýbavosti a zlomení. Při manipulaci s chirurgickými jehly musí uživatelé postupovat opatrně, aby nedošlo k neočekávanému zranění jeholu. V případě, že je použita snímatelná jehla, po dokončení operace pevně uchopte vláko a držte držák jehly, napinějte vláko a jehlu uvolněte přímým zatažením za držák jehly.

Varování

Novosyn® CHD je prostředek na jedno použití. Otevřená nepoužitá nebo poškozená balení musí být zlikvidována. Nepoužívat po uplynutí doby použitelnosti. K jednorázovému použití: Nebezpečí infekce pro pacienty a/nebo uživatele a snížení funkčnosti produktu z důvodu zvouzputnosti. Nebezpečí poranění, onemocnění či smrti z důvodu kontaminační a/nebo nesprávné funkce produktu.

Před použitím síci materiálu Novosyn® CHD by měli lékaři pečlivě zvážit potenciální rizika a přínosy pro každého konkrétního pacienta. Dostačující údaje o použití materiálu Novosyn® CHD u těhotných nebo kojících žen nejsou k dispozici.

S síci materiálem s povrchovou vrstvou chlorhexidinu nebylo provedeno žádné klinické hodnocení a preklinické studie jsou nedostatečně k prohlášení o bezpečnosti v dobu těhotenství a kojení.

O chlorhexidinu diacetátu je známo, že je toxický, neboť způsobuje poškození buněk neuroepitelu vnitřního ucha. Zamezte kontaktu materiálu Novosyn® CHD s tkáněmi vnitřního ucha.

Pokud se jehla uvolní a spadne do těla pacienta a nelze ji vytáhnout, existuje riziko embolie, reakce na cízi těleso, zapožďání a potenciální potřeby dalšího vyšetření. Proto je riziko pro pacienta považováno za kritické. K endoskopickému šíti by se neměly používat odnímatelné jehly.

Preventivní opatření

Síti kůže, které zůstává v místě aplikace déle než 7 dnů, může způsobit místní podráždění a mělo by být odstraněno nebo vymuto, jak je uvedeno.

Použití vstřebatelného síciho materiálu je třeba zvažovat ve tkáních s nízkým prokrovem, protože může dojít k vypuzování a zpožděněmu vstřebání stehů. Podkožní síti může být umístěno co nejhloboučí, aby se minimalizovalo zarudnutí a ztržnutí, které je obvykle spojeno s procesem vstřebávání.

Používání materiálu Novosyn® CHD se nedoporučuje u starších nebo podvýživných či oslabených pacientů, ani u pacientů trpících nemocemi nebo stavů, které zpomalují proces hojení ran. Při práci s síci materiály Novosyn® CHD je třeba věnovat velkou péči k zajištění toho, aby používané chirurgické nástroje jako pinzety nebo jehelce nezpůsobili poškození stehu smáčknutím.

Sterilní sáček otevřejte opatrně. Zabraňte kontaktu vnitřní sterální části s vnější nesterilní částí obalu.

Chirurgické šíti Novosyn® CHD s odstraněnou jehlou obsahují implantovatelné komponenty, které jsou při magnetické rezonanci MR považovány za bezpečné. Implantabilní materiál šíti (složený z PGLA 90/10 s povlakem chlorhexidinem diacetátem a s povlakem PGLA30/70 se stearanem vaperatným) je nekovový a neodvídívá materiál, a proto je považován za bezpečný pro MR.

Nežádoucí účinky

Jako u ostatního síciho materiálu může vést dlouhodobý kontakt se slanými

roztoky, například moči a žluči, k litiaze.

Podobně jako u jiných šicích materiálů se může po implantaci občas projevit v místě rány: dočasná zánětlivá reakce na cizí těleso, přechodné místní podráždění, granulace, dutina v švu, infekce nebo zhroucení estetické výsledky. Již vzniklé infekce se mohou příležitostně rozšířit v důsledku přítomnosti cizího tělesa. Nelze vyloučit občasnou bolest, granulomy, séromy, fibrotické jízvy, ztvrdnutí tkání (podkožní tkáň), podráždění, hematomy, odmítání stehu, zvýšenou bakteriální infekčnost, dehisenci a krvácení nebo průsak.

Vcizácných případech se může při kontaktu s chlorhexidinem projevit alergická reakce, kontaktní dermatitida nebo anafylaktický sôk.

V případě kontaminace a/nebo zhroucené funkčnosti výrobku existuje riziko poranění, onemocnění, sepsy, smrti a/nebo potenciální nutnosti lékařského ošetření nebo reintervence.

Pokud se jehla uvolní, může dojít k následujícím nežádoucím účinkům: náhodné propichnutí, embolie vedoucí k poranění ohrožujícímu život pacienta, reakce na cizí těleso, zapouzdření, potenciální potřeba dalšího vyšetření (RTG) nebo interference se skenováním MRI.

O chlorhexidinu diacetátu je známo, že je toxický, neboť způsobuje poškození buněk neuroepitelu vnitřního ucha.

Sterilizace

Novosyn® CHD se dodává ve sterilním stavu. Materiál Novosyn® CHD je sterilizován ethylenoxidem a nesmí se opakovat sterilizovat. Materiál Novosyn® CHD použijte pouze v případě, že je obal nepoškozený. Je třeba zkontrolovat nepřítomnost kanálů podél těsnění sterilního bariérového systému stejně jako nepřítomnost perforace části systému. V případě zjištění takových závad je třeba prostředek doporučeným způsobem zlikvidovat.

Uskladnění

Materiál Novosyn® CHD nevyžaduje žádné zvláštní podmínky skladování a manipulace.

Likvidace prostředku

Po ukončení chirurgického zákonu je třeba jednotlivě součásti prostředku Novosyn® CHD zlikvidovat ve speciálních nádobách k tomu určených. Za zjištění, že je likvidovaný materiál nebezpečný podle federálních, státních a místních předpisů, odpovídá uživatel. Obsah a nádobu zlikvidujte v souladu s platnými místními, státními, národními a mezinárodními předpisy.

Všechny jehly odložte ihned po použití do nádoby na ostré předměty. Použité nádoby na ostré předměty zlikvidujte v souladu s pokyny vaši obce.

Informace pro uživatele/pacienta

V případě, že v souvislosti s použitím systému Novosyn® CHD dojde k jakékoli závažné mimofádně události, je třeba tuto událost nahlásit výrobci a příslušným úřadům v členském státu, který je sídlem uživatele/pacienta.

Zivotnost materiálu štítu Novosyn® CHD končí po 56–70 dnech, kdy se vstřebá celá hmotnost výrobku.

Kvalitativní a kvantitativní informace o materiálech a látkách, kterým mohou být pacienti vystaveni, jsou následující: Materiál Novosyn® CHD se vyrábí z kopolymeru složeného z 90 % glykolidu a 10 % L-laktidu (PGLA 90/10) a je zbarven fialově barvivem D&C Violet č. 2 (0,05–0,20 % hm). Materiál Novosyn® CHD je potažen kopolymerem složeným z 30 % glykolidu a 70 % L-laktidu (PGLA 30/70) a stearanu vápenatého (1,0–5,5 % hm) a je rovněž potažen chlorhexidinem diacetátem (v množství nejvýše 60 µg/m). Jelby materiálu štítu Novosyn® CHD jsou vyrobeny z nerezové oceli AISI řady 300. Oblast vyhrazená k umístění odkazu na shrnutí bezpečnosti a klinické výkonnosti na EUDAMED (Art. 32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Obecné informace

Datum informace: červen 2022

Symboly použité na označení



Nepoužívejte opakovat



Datum použitelnosti



Kód šarže



Opakovat nesterilizujte



VIOLET Fialová



UNDYED Nebarvené



PGLA + CHD Polyglaktin 90/10 a chlorhexidin diacetát



Obsahuje léčivou látku



Barvené/pletené/povlakované/vstřebatelné



Nebarvené/pletené/povlakované/vstřebatelné



Přítomnost kobaltu



STERILE EO Sterilizace provedena ethylenoxidem



Jednoduchý sterilní bariérový systém s ochranným obalem uvnitř



Je-li obal poškozený, nepoužívejte; přečtěte si návod k použití



Datum výroby



Přečtěte si návod k použití nebo elektronický návod k použití



Zdravotnický prostředek



Katalogové číslo



UDI Jedinečný identifikátor prostředku

Datum informace: červen 2022

Novosyn® CHD

Beskrivelse af udstyret

Novosyn® CHD er et steril, flettet, resorberbar, syntetisk, kirurgisk multifilamentsuturmateriale, der er fremstillet af en copolymer, der består af 90 % glycolid og 10 % L-lactid (PGLA 90/10). Novosyn® CHD er farvet violet med farvestoffet D&C Violet No. 2 (farveindeks 60725) for at gøre suturen synlig. Men den fås også ufarvet, i den naturlige beige farve. De flettede tråde er behandlet med en resorberbar, syntetisk belægning, der består af en blanding af lige dele copolymer (bestående af glycolid og L-lactid) og calciumstearat, der sikrer, at suturen glider nemt uden at forårsage en skærende effekt. Novosyn® CHD indeholder en antimikrobiel belægning af klorhexidindiacetat med en koncentration på ikke over 60 µg/m. Novosyn® CHD opfylder krav i den gældende version af den Europæiske Farmakopé (European Pharmacopoeia) og USP (United States Pharmacopoeia) for sterile, syntetiske, resorberbare suturer sortset fra en overstørrelse af suturons diameter.

I nedenstående tabel vises den gennemsnitlige maksimale overstørrelse i diameteren (mm) for Novosyn® CHD.

U S P - størrelse	E P - størrelse	Gennemsnitlig værdi for diameter EP (mm)	M a k s i m a l gennemsnitlig overstørrelse for Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Den tilsigtede anvendelse af Novosyn® CHD er til bløddelsapproksimering og/eller -ligerig. Novosyn® CHD er belagt med det bakteriedræbende middel klorhexidindiacetat med henblik på at nedbringe risikoen for, at bakterier sætter sig fast på og koloniserer suturen.

De tilsigtede kliniske fordele ved Novosyn® CHD er følgende:

- Novosyn® CHD tilvejebringer mellemlang mekanisk støtte i mindst 4 uger til understøttelse af den fysiologiske sårhelingsproces.
- Novosyn® CHD er belagt med det bakteriedræbende middel klorhexidindiacetat med henblik på at nedbringe risikoen for, at bakterier sætter sig fast på og koloniserer suturen. Dette bør overordnet set medvirke til en reduktion af infektioner på stedet for det kirurgiske indgreb.

Indikationer for brug

Novosyn® CHD har ikke nogen specifik indikation. Indikationerne for brug er knyttet til den tilsigtede anvendelse til bløddelsapproksimering og/eller -ligerig af anatomiske suturer med syntetiske, resorberbare, flettede uturmateriale.

Patientpopulationen, hos hvilken Novosyn® CHD kan anvendes, er voksne og pediatriske patienter (> 2 måneder gamle) som ikke har nogen kontraindikation.

Tilsigtede brugere er kvalificeret sundhedspersonale som f.eks. Kvalificerede kirurger, der er kendte med de kirurgiske teknikker.

Virkningsmåde

Suturmateriale bruges primært ved tilpasning af sårkanterne for at muliggøre en uforsyret sårheling. Under anvendelsen af Novosyn® CHD-suturer kan der opstå en let inflammatorisk reaktion, hvilket er typisk for den endogene reaktion over for et fremmedlegeme. Med tiden indkapsles suturmaterialet af fibrotisk bindevæv. Novosyn® CHD metaboliseres til glycolyre og mælkysesyre ved hydrolyse, uden at dette giver anledning til varige forandringer i området omkring såret. Suturen opretholder circa 75 % af sin oprindelige trækstyrke efter 14 dage, cirka 50% efter 21 dage og cirka 25 % efter 28 dage. Resorptionen af Novosyn® CHD er i alt væsentligt gennemført efter 56-70 dage, når vævet er normalt perfunderet.

Effektiviteten af klorhexidindiacetatabelægningen er blevet testet i *in vitro*-studier, og disse har vist, at klorhexidindiacetat i Novosyn® CHD-suturerne hæmmer koloniseringen af suturen med *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *methicillinresistant S. aureus* og *methicillinresistant S. epidermidis*, som er mikroorganismen, der vides at bidrage til infektioner på kirurgiske indgrebssteder. Mikrobiologiske studier udført med marsvin har vist, at kirurgiske suturer med klorhexidin hæmmer bakteriel kolonisering af suturen efter direkte *in vivo*-udsetelse for bakterier

Effective

Kontraindikationer

Novosyn® CHD suturmateriale er kontraindicerede i tilfælde, hvor det er nødvendigt, at suturmaterialet kan give langvarig støtte af sårulukningen (f.eks. kardiovaskulær kirurgi). De er ligeledes kontraindicerede til oftalmologisk kirurgi, otokirurgi samt til lukning af sår i kardiovaskulære og neurologiske væv.

Novosyn® CHD-sutur bør ikke anvendes hos patienter med kendte allergiske reaktioner over for klorhexidindiacetat, da dette kan give anledning til en anafylaktisk reaktion.

Der findes henvisninger i den videnskabelige litteratur, som fraråde anvendelsen af klorhexidin til spædbørn under 2 måneder. Derfor bør Novosyn® CHD ikke anvendes til spædbørn under 2 måneder.

Anvendelsesmåde

Skal bruges i henhold til kirurgiske principper.

Brugeren skal være bekendt med de kirurgiske procedurer og teknikker der involverer resorberbare suturer i forbindelse med brugen af Novosyn® CHD, idet risikoen for sårruptur kan variere afhængigt af applikationsstedet og typen af materiale.

Passende knudsesikkerhed kræver brug af standard kirurgisk teknik med flade råbåndsknøb med yderligere lokker afhængig af omstændighederne og kirurgens erfaring.

Kirurgiske nåle skal håndteres med forsigtighed med henblik på at undgå tilskadekomst.

Tag fat om nålen på et sted, der befinder sig mellem en tredjedel (1/3) og halvejs (1/2) mellem suturtrædeenden og spidsen. Hvis der tages fat om nålen i området tæt på spidsen, kan det forringe dens penetrationsevne og forårsage brud på nålen.

Hvis der tages fat om nålen ved den stumpe del eller suturtrædeenden, kan det medføre bojning eller brud.

Ved at ændre nålens facon kan man risikere at gøre den svagere og mindre modstandsdygtig mod bojning og brud. Brugeren skal udvise forsigtighed ved håndtering af kirurgiske nåle for at undgå utilsigtede nælastiksksader. I tilfælde, hvor der anvendes en los nål, skal tråden, så snart indgrebet er afsluttet, trækkes stram ved at gribe godt fat i trådens ende, og holde fast i nåleholderen. Dernæst udløses nålen med et lige ryk i nåleholderen.

Advarsler

Novosyn® CHD er beregnet til engangsbrug. Åbne ubrugte eller beskadigede pakninger skal bortskaffes. Må ikke anvendes efter udløbsdatoen. Produktet må ikke genbruges: Infektionsfare for patienter og/eller brugere og nedsat produktfunktionalitet ved genanvendelse. Risiko for skade, sygdom eller død grundet kontaminering og/eller nedsat funktionalitet af produktet.

Lægen skal noje overveje de potentielle risici og fordele for den enkelte patient for enhver anvendelse af Novosyn® CHD. Der findes ikke tilstrækkelige data, der understøtter brugen af Novosyn® CHD hos gravide eller ammende kvinder. Der er ikke udført kliniske studier med klorhexidindelagte suturer, og de prækliniske studier er utilstrækkelige til at understøtte sikkerheden under graviditet og amning.

Klorhexidindiacetat vides at være ototoksisk, idet det giver skader på neuroepitelcellerne i det indre øre. Det skal omhyggeligt undgås at Novosyn® CHD kommer i kontakt med væv i det indre øre.

Hvis nålen går løs og falder ned i patienten og ikke kan generhverves, er der risiko for emboli, fremmedlegemereaktion, indkapsling og potentiel behov for yderligere test. Derfor betragtes dette som en væsentlig risiko for patienten. Den bør ikke anvendes aftagelige nåle i forbindelse med endoskopisk suturering.

Forholdsregler

Hudsuturer, som får lov at sidde længere end 7 dage, kan medføre lokal irritation og skal klippes af eller fjernes ifølge vejledningen.

Der skal tages særligt hensyn ved brug af resorberbare suturer i væv med dårlig blodforsyning, idet der kan opstå suturextrusion og forsinket resorbering.

Subkutikulære suturer skal placeres så dybt som muligt for at minimere erytem og induration, som almindeligvis forbides med resorptionsprocessen. Brug af Novosyn® CHD vil muligvis ikke være tilrådeligt hos ældre, fejlnærødt eller afkræftede patienter, eller hos patienter, som lider af sygdomme eller tilstande, som forsinker sårhelingsprocessen. Under arbejdet med Novosyn® CHD-suturmateriale skal det udvises stor omhyggeledighed for at sørge for, at brugen af kirurgiske instrumenter, såsom tænger og nåleholder, ikke beskadiger suturmaterialelet ved at knuse eller sammenpressere det.

Åbn forsigtigt den sterile pose. Undgå, at den indre sterile del kommer i kontakt med den udvendige ikke-sterile del af emballagen.

Novosyn® CHD kirurgiske suturer indeholder, når nålen er fjernet, implanterbare komponenter, som betragtes som MR-sikre. Den implanterbare

sutur (der består af PGLA 90/10 med en belægning af klorhexidindiacetat og en belægning af PGLA30/70 med calciumstearat) er ikke-metalliske og ikke-ledende materialer, og betragtes derfor som MR-sikre.

Bivirkninger

Som for ethvert andet suturmateriale kan vedvarende kontakt med saltlösningar som urin og galde medføre lithiasis.

Som ved enhver, sutur kan følgende bivirkninger lejlighedsvis opstå efter anlæggelsen: forbigående inflammatorisk fremmedlegemereaktion, forbølgende lokalisering, granulation, sutursinus, infektion på sårstedet eller æstetisk ringe resultat. Eksisterende infektioner kan lejlighedsvis blive forstørret af ethvert fremmedlegeme. Lejlighedsvis smerte, granulom, serom, fibros ardannelse, vævsinduration (subkutikulære væv), irritation, haematom, suturafstødning, øget bakteriel ineffektivitet, sårruptur og blødning eller lækage kan ikke udelukkes.

I sjeldne tilfælde har der været indberettet allergiske reaktioner, kontaktdermatitis eller anafylaktisk chok i forbindelse med klorhexidinkontakt. I tilfælde af kontamination og/eller hæmmet funktion af produktet er der risiko for tilskadekomst, sygdom, sepsis, død og/eller potentiel behov for medicinsk behandling eller gentagelse af indgredet.

Følgende bivirkninger kan opstå i forbindelse med næleflosning: utilsigtet punktur, emboli, der fører til livstruende tilskadekomst, fremmedlegemereaktion, indkapsling, potentiel behov for yderligere undersøgelser (røntgen) eller interferens i tilfælde af MR-scanning.

Klorhexidindiacetat vides at være ototokisk, idet det giver skader på neuroepitelcellerne i det indre øre.

Sterilisering

Novosyn® CHD leveres steril. Novosyn® CHD er steriliseret med ethylenoxid og må ikke resteriliseres. Novosyn® CHD må kun anvendes, hvis emballagen er ubeskadiget. Det skal sikres, at der hverken er kanaler langs forseglingen af det sterile barrieresystem, eller at det er perforeret. Hvis sådanne defekter forekommer, skal enheden kasseres i henhold til anvisningerne.

Opbevaring

Novosyn® CHD stiller ikke specielle krav til opbevarings- og håndteringsbetegnelserne.

Bortskaffelse af enheden

Så snart det kirurgiske indgreb er afsluttet, skal de forskellige komponenter i Novosyn® CHD bortskaffes i en dertil egnet særlig beholder. Det er brugeren ansvar at bestemme, om restmaterialer til bortskaffelse er farlige i henhold til lokale og nationale krav og regler. Beholderen og dennes indhold skal bortskaffes under overholdelse af gældende lokale, nationale og internationale regler.

Alle nåle skal placeres beholder til skarpe genstande umiddelbart efter anvendelsen. Brugte beholdere til skarpe genstande skal bortskaffes i henhold til gældende lokale retningslinjer.

Information til brugeren/patienten

I tilfælde af at der skulle opstå alvorlige hændelser i forbindelse med Novosyn® CHD, skal dette rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i medlemsstaten hvor brugeren og/eller patienten er hjemmehørende.

Novosyn® CHD-suturens levetid nås efter 56–70 dage, når hele produktets masse er resorberet.

De kvalitative og kvantitative oplysninger om materialer og stoffer, som patienten kan blive eksponeret for, er som følger: Novosyn® CHD er fremstillet af en copolymer, der består af 90 % glycolid og 10 % L-lactid (PGLA 90/10), som er farvet violet med farvestoffet D&C Violet No. 2 (0,05-0,20 % vægt/vægt). Novosyn® CHD er belagt med en copolymer, der består af 30 % glycolid og 70 % L-lactid (PGLA 30/70) og calciumstearat (1,0-5,5 % vægt/vægt) og er også belagt med klorhexidindiacetat (med en koncentration på ikke over 60 µg/m). Endelig er nålen til Novosyn® CHD-suturen fremstillet i rustfrit stål AISI series 300.

Area reserved to link to the summary of safety and clinical performance on EUDAMED (Art. 32 MDR) [https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED].

Generelle oplysninger

Informationsdato: Juni 2022

Symboler, der skal anvendes på emballagen



Må ikke genbruges



Udløbsdato



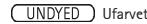
Batchkode



Må ikke resteriliseres



Violet



Ufarvet



Polyglactin 90/10 og klorhexidindiacetat



Indeholder et lægemiddelstof



Farvet/flettet/belagt/resorberbar



Ufarvet/flettet/belagt/resorberbar



Tilstedeværelse af kobolt



Steriliseret med ethylenoxid



Sterilt enkeltbarrieresystem med beskyttende indvendig pakning



Må ikke anvendes, hvis pakningen er beskadiget, og læs brugsanvisningen



Produktionsdato



Se brugsanvisningen eller den elektroniske brugsanvisning



Medicinsk udstyr



Katalognummer



Unik enhedsidentifikator

Informationsdato: Juni 2022

Gebrauchsanweisung



Novosyn® CHD

Produktbeschreibung

Novosyn® CHD ist ein steriles, multifiles, geflochtenes, synthetisches und resorbierbares chirurgisches Nahtmaterial aus einem Copolymer, das aus 90% Glycolid und 10% L-Lactid besteht (PGLA 90/10). Novosyn® CHD ist zur besseren Erkennung mit dem Farbstoff DEc Violett Nr. 2 (Colour-Index-Nummer 60725) eingefärbt. Es ist auch ungefärbt in Naturbeige erhältlich. Die geflochtenen Fäden sind mit einer resorbierbaren, synthetischen Beschichtung aus einer Mischung aus Copolymer (aus Glycolid und L-Lactid) sowie Calciumstearat zu gleichen Teilen versehen, um eine gute Gleitfähigkeit des Nahtmaterials ohne Sägeeffekt zu gewährleisten. Novosyn® CHD ist mit einer antimikrobiellen Beschichtung aus Chlorhexidindiacetat bis zu max. 60 µg/m versehen. Novosyn® CHD erfüllt die Anforderungen der European Pharm. und der United States Pharm. – aktuelle Version – für sterile, synthetische, resorbierbare Fäden, mit Ausnahme einer Übergröße bei dem Nahtdurchmesser.

In der folgenden Tabelle ist die durchschnittliche maximale Übergröße des Durchmessers (mm) für Novosyn® CHD angegeben.

U S P - Größe	EP-Größe	Durchschnittlicher Durchmesser EP (mm)	M a x . durchschnittliche Übergröße von Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Der Verwendungszweck von Novosyn® CHD ist die Adaption von Weichteilen und/oder Ligatur. Novosyn® CHD ist mit dem Antibakterium Chlorhexidindiacetat beschichtet, um das Risiko einer Bakterienanhafung und -besiedlung auf dem Nahtmaterial zu minimieren.

Der beabsichtigte klinische Nutzen von Novosyn® CHD ist der folgende:

- Novosyn® CHD bietet eine mittelfristige mechanische Unterstützung für mindestens 4 Wochen, um den körpereigenen Wundheilungsprozess zu fördern.
- Novosyn® CHD ist mit dem Antibakterium Chlorhexidindiacetat beschichtet, um das Risiko einer Bakterienanhafung und -besiedlung auf dem Nahtmaterial zu minimieren. Die trägt im Allgemeinen zu einer Verringerung von Infektionen an der Operationsstelle bei.

Anwendungsgebiete

Es gibt keine besonderen Indikationen für Novosyn® CHD. Die Anwendungsgebiete beziehen sich auf den beabsichtigten Zweck der Adaption von Weichteilen und der Ligatur anatomischer Strukturen mit synthetischen, resorbierbaren, geflochtenen Nahtmaterialien.

Novosyn® CHD ist zur Anwendung bei Erwachsenen und Kindern (> 2 Monate alt) bestimmt, auf die keine Gegenanzeigen treffen.

Novosyn® CHD ist zur Anwendung durch Ärzte vorgesehen, die entsprechend qualifiziert sind und mit den Nahttechniken vertraut sind.

Wirkmechanismus

Nahtmaterialien dienen primär zur Adaption der Wundränder, um so einen ungestörten Heilungsverlauf zu ermöglichen. Während der Anwendung von Novosyn® CHD Nahtmaterial kann eine leichte Entzündung auftreten, die typisch für eine endogene Reaktion auf Fremdkörper ist. Nach und nach kommt es zur Einkapselung der Naht durch fibroses Bindegewebe. Novosyn® CHD wird mittels Hydrolyse zu Glykolsäure und Milchsäure metabolisiert, ohne dauerhafte Veränderungen im Wundareal zu verursachen. 14 Tage nach der Implantation sind ca. 75 % der ursprünglichen Reißfestigkeit erhalten, nach 21 Tagen ca. 50 % und nach 28 Tagen ca. 25 %. Die vollständige Resorptionszeit von Novosyn® CHD beträgt bei normaler Gewebedurchblutung 56-70 Tage.

Die Wirksamkeit der Chlorhexidindiacetat-Beschichtung wurde in *in vitro* Studien geprüft, und Chlorhexidindiacetat in Novosyn® CHD Nahtmaterial hemmt erwiesenmaßen eine Bakterienbesiedlung des Nahtmaterials durch *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *Methicillin-resistente S. aureus* und *Methicillin-resistente S. epidermidis*. Mikroorganismen, die bekannterweise eine Infektion der Operationsstelle begünstigen.

Mikrobiologische Studien an Meerschweinchen haben gezeigt, dass Nahtmaterial mit Chlorhexidin eine Bakterienbesiedlung des Nahtmaterials nach einer direkten *in vivo* Konfrontation mit Bakterien (*S. aureus*) hemmt.

Gegenanzeigen

Novosyn® CHD Nahtmaterial ist nicht geeignet, wenn eine längere Wundunterstützungsdauer erforderlich ist (z. B. kardiovaskuläre Chirurgie). Es ist zudem nicht für die Augen- und Ohrenchirurgie sowie den Wundverschluss von kardiovaskulären und Nervengeweben geeignet.

Novosyn® CHD Nahtmaterial darf nicht bei Patienten mit bekannter Allergie gegenüber Chlorhexidindiacetat angewendet werden, da die Gefahr einer anaphylaktischen Reaktion besteht.

Es gibt Hinweise in der wissenschaftlichen Literatur, die von einer Verwendung von Chlorhexidin bei Kleinkindern unter 2 Monaten abraten. Daher sollte Novosyn® CHD nicht bei Kleinkindern unter 2 Monaten angewendet werden.

Art der Anwendung

Zu verwenden nach den chirurgischen Erfordernissen.

Der Anwender muss bei der Verwendung von Novosyn® CHD mit den chirurgischen Verfahren und Techniken im Zusammenhang mit resorbierbarem Nahtmaterial vertraut sein, da die Gefahr einer Wunddehiszenz je nach Anwendungsstelle und verwendetem Materialtyp besteht.

Zur Sicherstellung einer angemessenen Knotensicherheit ist die Anwendung chirurgischer Standardverfahren für Knoten, ggf. mit zusätzlichen Schlingen je nach chirurgischen Umständen und Erfahrung des Chirurgen, erforderlich. Vorsicht bei der Handhabung von chirurgischen Nadeln, um Schäden zu vermeiden.

Fassen Sie die Nadel in einem Bereich von einem Drittel (1/3) bis zur Hälfte (1/2) der Länge von der Armierungzone bis zur Nadelspitze an. Ein Anfassen an der Nadelspitze kann die Penetrationsleistung beeinträchtigen und zum Bruch der Nadel führen.

Ein Anfassen am Fadenbefestigungsende kann Biegung oder Bruch verursachen.

Das Verformen von Nadeln kann zu Stabilitätsverlust und damit reduzierter Biege- und Bruchresistenz führen. Vorsicht beim Hantieren mit chirurgischen Nadeln, um versehentliche Stichverletzungen zu vermeiden. Wenn eine Abziehnadel verwendet wird, halten Sie nach der OP das Ende des Fadens fest und spannen die Nadel in den Nadelhalter. Ziehen Sie den Faden straff, um die eingespannte Nadel mit einem geraden Zug vom Faden zu lösen.

Warnhinweise

Novosyn® CHD ist ein Produkt für den Einmalgebrauch. Offene ungebrauchte bzw. beschädigte Packungen müssen entsorgt werden. Nicht nach dem Verfalldatum verwenden. Nicht wiederverwenden: Bei einer Wiederverwendung besteht Infektionsgefahr für Patienten bzw. Anwender sowie das Risiko einer beeinträchtigten Funktionsweise des Produkts. Die Verschmutzung und/oder beeinträchtigte Funktion der Produkte können zu Verletzung, Krankheit oder Tod führen.

Vor der Anwendung von Novosyn® CHD sollte der Arzt die möglichen Risiken und Vorteile für jeden Patienten sorgfältig abwägen. Es liegen keine adäquaten Daten vor, die eine Anwendung von Novosyn® CHD bei schwangeren oder stillenden Frauen unterstützen.

Es wurden keine klinischen Studien mit Chlorhexidin-beschichtetem Nahtmaterial und nur unzureichende präklinische Studien durchgeführt, um die Sicherheit in der Schwangerschaft und Stillzeit gewährleisten zu können. Chlorhexidindiacetat ist bekanntermaßen ototoxisch und schädigt die Nervenepithelzellen im Innenohr. Vorsicht ist geboten, um einen Kontakt Novosyn® CHD mit dem Innenohrgewebe zu vermeiden.

Im Falle einer Nadelablösung und erfolgloser Bergung der Nadel aus dem Patienten besteht die Gefahr einer Embolie, Fremdkörperreaktion, Einkapselung und es können weitere Untersuchungen erforderlich sein. Das Risiko wird daher als kritisch für den Patienten erachtet. Abziehnadeln sollten nicht für endoskopische Nähte verwendet werden.

Vorsichtsmaßnahmen

Hautnähte, die länger als 7 Tage in der Haut verbleiben, können lokale Reizzonen verursachen und sollten nach Anweisung durchtrennt bzw. entfernt werden.

Die Verwendung von resorbierbarem Nahtmaterial bei Gewebe mit schlechter Blutversorgung sollte gut überlegt werden, da die Gefahr einer Nahtextrusion und verzögerten Resorption besteht. Intrakutanähte sollten so tief wie möglich gesetzt werden, um das mit dem Resorptionsprozess einhergehende Risiko eines Erythems bzw. einer Verhärtung zu minimieren.

Die Verwendung von Novosyn® CHD ist bei älteren, unterernährten bzw. geschwächten Patienten oder bei Patienten mit Erkrankungen, die den Wundheilprozess verzögern, nicht empfohlen. Besondere Vorsicht ist bei Verwendung von Novosyn® CHD Nahtmaterial geboten, um Quetsch- bzw.

Knickschäden des Nahtmaterials durch chirurgische Instrumente wie etwa Pinzette oder Nadelhalter zu vermeiden.

Sterilen Beutel vorsichtig öffnen. Vermeiden Sie einen Kontakt zwischen dem inneren sterilen Teil und dem äußeren unsterilen Teil der Verpackung.

Novosyn® CHD Nahtmaterial ohne Nadel enthält implantierbare Bestandteile, die als MR-sicher gelten. Das implantierbare Nahtmaterial (bestehend aus PGLA 90/10 mit einer Beschichtung aus Chlorhexidindiacetat und einer Beschichtung aus PGLA30/70 mit Calciumstearat) besteht aus nichtmetallischen und nichtleitenden Materialien und gilt daher als MR-sicher.

Nebenwirkungen

Wie bei jedem anderen Nahtmaterial kann ein längerer Kontakt mit Salzlösungen, wie etwa Urin und Galle, zu Lithiasis führen.

Gelegentlich treten wie bei jedem anderen Nahtmaterial nach der Implantation eine vorübergehende entzündliche Fremdkörperreaktion, vorübergehende lokale Reizung, Granulation, Fadensinus, Infektion an der Wundstelle oder beeinträchtigte kosmetische Ergebnisse auf. Bereits existierende Infektionen können gelegentlich aufgrund des Fremdkörpers verstärkt werden. Gelegentlicher Schmerz, Granulom, Serom, fibrotische Narbe, Gewebeverhärtung (Intrakutannah), Reizung, Hämatom, Abstoßung von Nahtmaterial, erhöhte bakterielle Infektionsanfälligkeit, Wunddehiszenz und Blutung oder Nässung können nicht ausgeschlossen werden.

In seltenen Fällen wurde von allergischer Reaktion, Kontaktdermatitis oder anaphylaktischem Schock nach einem Kontakt mit Chlorhexid berichtet.

Im Falle einer Verunreinigung und/oder Beeinträchtigung der Funktionsfähigkeit des Produkts besteht die Gefahr von Verletzung, Krankheit, Sepsis, Tod und/oder es können eine medizinische Behandlung oder ein erneuter Eingriff erforderlich sein.

Die folgenden Nebenwirkungen können mit einer Nadelablösung einhergehen: versehentliche Stichverletzung, Embolie mit lebensbedrohlicher Verletzung, Fremdkörperreaktion, Einkapselung, erforderliche weitere Untersuchungen (Röntgen) oder Interferenz mit MRT-Untersuchungen.

Chlorhexidindiacetat ist bekanntermaßen ototoxisch und schädigt die Nervenepithelzellen im Innenohr.

Sterilisation

Novosyn® CHD wird steril geliefert. Novosyn® CHD wurde mit Ethylenoxid sterilisiert und darf nicht resterilisiert werden. Novosyn® CHD nur verwenden, wenn die Packung unbeschädigt ist. Es dürfen keine Kanäle entlang der Abdichtung des Sterilbarrieresystems und keine Perforationen an diesem vorhanden sein. Wenn solche Mängel festgestellt werden, muss das Produkt gemäß den Empfehlungen entsorgt werden.

Lagerung

Für Novosyn® CHD sind keine besonderen Lagerungs- und Handhabungsbedingungen erforderlich.

Entsorgung des Produkts

Nach Abschluss des chirurgischen Eingriffs sind die verschiedenen Bestandteile von Novosyn® CHD über speziell dafür vorgesehene Behälter zu entsorgen. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders festzustellen, ob es sich bei dem zu entsorgenden Material um einen Gefahrstoff im Sinne der bundes-, landesweiten und örtlichen Vorschriften handelt. Entsorgen Sie den Inhalt und Behälter gemäß den geltenden örtlichen, landesweiten, nationalen und internationalen Vorschriften.

Entsorgen Sie alle Nadeln sofort nach Gebrauch über eine Kanülenbox. Entsorgen Sie Kanülenboxen gemäß den Richtlinien Ihrer Einrichtung.

Informationen für Anwender/Patienten

Jedes schwerwiegende Vorkommen im Zusammenhang mit Novosyn® CHD muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig sind, gemeldet werden.

Die Lebensdauer von Novosyn® CHD Nahtmaterial beträgt 56–70 Tage, wenn das Produkt vollständig resorbiert ist.

Qualitative und quantitative Informationen über Materialien und Stoffe, denen Patienten ausgesetzt sein können: Novosyn® CHD wird aus einem Copolymer aus 90 % Glycolid und 10 % L-Lactid (PGLA 90/10) hergestellt und ist mit dem Farbstoff D&C Violet Nr. 2 (0,05 – 0,20 Gew.-%) violett eingefärbt. Novosyn® CHD ist mit einem Copolymer aus 30 % Glycolid und 70 % L-Lactid (PGLA 30/70) und Calciumstearat (1,0 – 5,5 Gew.-%) beschichtet und zudem mit Chlorhexidindiacetat (in einer Konzentration von max. 60 µg/m) beschichtet. Die Nadel von Novosyn® CHD besteht aus Edelstahl AISI 300 Serie.

Platz für Link zum Kurzbericht über Sicherheit und klinische Leistung auf EUDAMED (Art. 32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Allgemeine Informationen

Stand der Informationen: Juni 2022

Effective

Symbole auf der Kennzeichnung



Nicht wiederverwenden



Verwendbar bis



Chargennummer



Nicht resterilisieren



VIOLET



UNDYED



PGLA + CHD Polyglactin 90/10 und Chlorhexidindiacetat



Enthält einen Arzneistoff



Gefärbt/geflochten/beschichtet/resorbierbar



Ungefärbt/geflochten/beschichtet/resorbierbar



Enthält Kobalt



Steriliert mit Ethylenoxid



Einfaches Sterilbarrieresystem mit innerer Schutzverpackung



Nicht verwenden, wenn Verpackung beschädigt ist, und Gebrauchsanweisung beachten



Herstellungsdatum



Gebrauchsanweisung beachten bzw. elektronische Gebrauchsanweisung beachten



Medizinprodukt



Bestellnummer



Unique Device Identifier

Stand der Informationen: Juni 2022

Effective

Novosyn® CHD

Περιγραφή των προϊόντος

To Novosyn® CHD είναι ένα στείρο, πολύκλωνο, πεπλεγμένο, συνθετικό απορροφήσιμο χειρουργικό ώλικό ραμμάτων που παράγεται από συμπολυμέρες αποτελούμενο από 90% γλυκολιδ και 10% L-αλακτιδίο (PLGA 90/10). To Novosyn® CHD είναι χρωματισμένο βιολέτι με τη χρωστική D&C Violet No. 2 (C.I. 60725) που το κάνει αναγνωρίσιμο, αλλά διατίθεται επίσης άμφορο στο φυσικό μετεξόδιο χρώμα. Οι πεπλεγμένοι κλώνοι είναι επεξεργασμένοι με μια απορροφήσιμη συνθετική επικαλύψη που αποτελείται από ένα μετίγμα ίσων μερών ενός συμπολυμερούς (που αποτελείται από γλυκολιδίο και L-αλακτιδίο) και στεατικού αισθετιού, έτσι ώστε το ράμμα να ολοσχετίζεται εύκολα χωρίς να προκαλεί επίδραση πρινσάπισμας. To Novosyn® CHD περιέχει μια αντιμικροβιακή επικαλύψη διοξικής χλωρεξιδίνης όχι περισσότερο από 60 µg/ml. To Novosyn® CHD πληρού τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Φαρμακοποίας και της Φαρμακοποίας των Ηνωμένων Πολιτειών - τρέχουσα έκδοση - για αποστειρωμένα, συνθετικά, απορροφήσιμα ράμματα εκτός από μια υπέρβαση μεγέθους της διαμέρισης του ράμματος.

O ακόλουθος πίνακας αναφέρει τη μέση μέγιστη υπέρβαση μεγέθους στη διάμετρο (mm) για το Novosyn® CHD.

Μέγιστος USP (Φαρμακοποίας Η Π Α)	Μ. ε γ ε θ ο ζ ΕΡ (Ευρ. Φαρμακοποίας)	Μέση τιμή διαμέτρου EP (mm)	Μέγιστη μέση υπέρβαση μεγέθους του Νονοσυν® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Η προορίζουμενη χρήση του Novosyn® CHD είναι για τη συμπληρίσιμη και απολίνωση μαλακών ιστών. Το Novosyn® CHD είναι επικαλυμμένο με τον αντιβακτηριακό παράγοντα διοξικής χλωρεξιδίνη για τη μείωσή του κινδύνου προσκόλλησης βακτηρίων και αποκαίσμο του ράμματος.

Τα προορίζουμενα κλινικά οφέλη του Novosyn® CHD είναι τα ακόλουθα:

- To Novosyn® CHD παρέχει μεσοπρόθεμα μηχανική στήριξη για τουλάχιστον 4 εβδομάδες, υποστηρίζοντας τη φυσιολογική διάλικασία εποντών των τράματων.
- To Novosyn® CHD είναι επικαλυμμένο με τον αντιβακτηριακό παράγοντα διοξικής χλωρεξιδίνη για τη μείωσή του κινδύνου προσκόλλησης βακτηρίων και αποκαίσμο του ράμματος. Αυτό σε γενικές γραμμές υποστηρίζει τη μείωση των λοιμώξεων στη χειρουργική περιοχή.

Ενδείξεις χρήσης

To Novosyn® CHD δεν έχει ιδιαίτερη ένδειξη. Οι ενδείξεις χρήσης σχετίζονται με τον προορίζοντα σκοπό της συμπληρίσιμης μαλακών ιστών και της απολίνωσης ανατομικών δομών με συνθετικά, απορροφήσιμα, πεπλεγμένα ώλικα ραμμάτων.

Ο πληθυσμός ασθενών στον οποίο προβλέπεται η χρήση του Novosyn® CHD είναι ενήλικες και παιδιατρικοί ασθενείς (> 2 μηνών) που δεν παρουσιάζουν κάποια αντέδοτη.

Προορίζουμενοι χρήστες είναι επαγγελματίες υγείας όπως χειρουργοί που είναι εξειδικευμένοι και εξοικειωμένοι με τις χειρουργικές τεχνικές.

Τρόπος δράσης

Τα ώλικα ραμμάτων χρησιμοποιούνται κυρίως για τη συναρμογή των χειλών ενός τράματος, ώστε να καταστεί δυνατή η αιδιάτρακτη επούλωσή του. Κατά τη διάρκεια της χρήσης των ραμμάτων Novosyn® CHD, μπορεί να παρουσιάσει μια ήττα φλεγμονώδης αντίδραση, η οποία είναι τυπική μιας ενδογενούς αντιδράσης σε ξένο σώμα. Με την πάροδο του χρόνου, τα ώλικα ραμμάτων ενθυλακώνεται από την ίδια συνθετικό ιστό. Το Novosyn® CHD μεταβολίζεται σε γλυκολικό οξύ και γαλακτικό οξύ μέσω υδρόλυσης χωρίς να προκαλεί οποιαδήποτε διαρκή αλλαγή στην περιοχή του τράματος. Περίπου 75% της αρχικής αντοχής στον εφελκυσμό παραμένει μετά από 14 ημέρες εμφύτευσης, περίπου 50% μετά

από 21 ημέρες και περίπου 25% μετά από 28 ημέρες. Η απορρόφηση του Novosyn® CHD συστατικά ολοκληρώνεται μετάξ 56-70 μηνών, οπότε οι ιστοί είναι κανονικά αιματωθεί.

Η αποτελεσματικότητα της επικαλύψης διοξικής χλωρεξιδίνης έχει ελεγχθεί με *in vitro* μελέτες και η διοξική χλωρεξιδίνη στα ράμματα Novosyn® CHD έχει καταδειχθεί ότι αναστέλλει τον αποκισμό του ράμματος από *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, ανθεκτικό στη μεθικαλίνη *S. aureus* και ανθεκτικό στη μεθικαλίνη *S. epidermidis*, οι οποίοι είναι μικροοργανισμοί που είναι γνωστό ότι στενούσφερον στις μολύνσεις της χειρουργικής περιοχής. Μικροβιολογικές μελέτες που έχουν διενεργηθεί με ινδική χορδίδια κατέδειχνα ότι τα χειρουργικά ράμματα με χλωρεξιδίνη αναστέλλουν τον βακτηριακό αποκισμό του ράμματος μετά από άμεση *in vivo* πρόσληψη με βακτήρια (*S. aureus*).

Αντενδείξεις

Τα ώλικα ραμμάτων Novosyn® CHD αντενδείκνυνται για εφαρμογές όπου απαιτείται παραταταμένη υποστήριξη της σύγκλισης του τράματος από το ώλικο ραμμάτων (π.χ. καρδιαγγειακή χειρουργική). Αντενδείκνυνται επίσης για οφθαλμοχειρουργική, ωτοχειρουργική και επίσης στη σύγκλιση τραμάτων καρδιαγγειακών και νευρολογικών ιστών.

Το ράμμα Novosyn® CHD δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ασθενείς με γνωστές αλλεργικές αντιδράσεις στη διοξική χλωρεξιδίνη, καθώς θα μπορούν να προκαλέσουν αναφυλακτική αντίδραση.

Υπάρχει επιστημονική βιβλιογραφία που συμβουλεύει ενάντια στη χρήση της χλωρεξιδίνης σε βρέφη ηλικίας κάτω των 2 μηνών, συνεπώς το Novosyn® CHD δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε βρέφη ηλικίας κάτω των 2 μηνών.

Τρόπος εφαρμογής

Να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις χειρουργικές απαιτήσεις.

Οι χρήστες πρέπει να είναι εξουςιούμενοι με τις χειρουργικές διαδικασίες και τεχνικές που περιλαμβάνουν απορροφήσιμα ράμματα όπως τη χρησιμοποιούν το Novosyn® CHD, καθώς ο κίνδυνος διάνοιξης του τράματος ενδέχεται να πουκιλέσει ανάλογα με τη θέση εφαρμογής και τον τύπο του χρησιμοποιούμενου ώλικου.

Η επαρκής ασφάλεια των κομπων παίρνεται την τυπική χειρουργική τεχνική επίπεδων, τετράγωνων προσθέσεων με πρόσθετες βελονιές όπως το υποδεικνύεται από τις χειρουργικές συνθήκες και την εμπειρία του χειρουργού.

Απαιτείται προσοχή για να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς κατά τον χειρισμό των χειρουργικών βελονών.

Κρατήστε τα βελονά σα μια περιοχή ένα τρίτο (1/3) έως ένα δεύτερο (1/2) της απόστασης από το άκρο προσάρτησης έως τη μύτη. Το κράτημα στην περιοχή της μύτης περιμένει να επιτρέψει αρνητικά την απόδοση διεισδύσης και να προκαλέσει θραύση της βελόνας.

Το κράτημα στο πάνω μέρος ή άκρο προσάρτησης μπορεί προκαλέσει κάμψη ή θραύση.

Η αναδιαμόρφωση των βελονών μπορεί να προκαλέσει απώλεια της δύναμης τους και της αντοχής τους στην κάμψη και θραύση. Απαιτείται από τους χρήστες ιδιαίτερη προσοχή πατάντα τον χειρισμό χειρουργικών βελονών για την αποφύγη ακούσιου τραυματισμού από τρόπτυσμα με βελόνα. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείται αφαιρέσματα (take-off) βελόνα, αφού ολοκληρωθεί η εργασία, πάστε με ασφάλεια το άκρο του νήματος και κρατήστε το βελονοκάτοχο, τραβήγντας το νήμα τεντόμενο, και στη συνέχεια η βελόνα απελευθερώνεται με ένα ενδύ έτραβημα του βελονοκάτουχου.

Προειδοποίησης

To Novosyn® CHD είναι προϊόν μίας χρήσης. Ανοιγμένες και αρχισμοποιηθές ή κατεστραμμένες συσκευασίες πρέπει να απορρίπτονται. Μην επαναχρησιμοποιείται μετά την ημερομηνία λήξης. Μην επαναχρησιμοποιείται ποτέ.

Ο προϊόν: Κίνδυνος μόλυνσης του ασθενή ή/και της χρήστης και επιπλέονς στη λειτουργικότητα των προϊόντων από την επαναχρησιμοποίηση. Η ρύπανση ή/και μειωμένη λειτουργικότητα των προϊόντων μπορούν να οδηγήσουν στραματισμό, ασθενεία ή τον θάνατο.

Οι αιτροί θα πρέπει να εξετάσουν προσεκτικά τους ενδεχόμενους κινδύνους και τα οφέλη για κάθε ασθενή έχοντας πριν τη χρήση του Novosyn® CHD. Δεν υπάρχουν επαρκείς καθηδαρικές μελέτες για τα ράμματα Novosyn® CHD σε έγκυες ή θηλάζουσες γυναίκες.

Δεν έχουν πραγματοποιηθεί κλινικές μελέτες με ράμματα επικαλυμμένα με χλωρεξιδίνη και οι προκλητικές μελέτες είναι ανεπαρκείς, για να υποστηρίζουν την εγκυμοσύνη κατά τη διάρκεια/*in vivo* περιοδιών, γαλονιάσια.

Η διοξική χλωρεξιδίνη είναι γνωστό ότι είναι αιτιολογική, προκαλώντας βλάβη στα νευροεπιθηλιακά κύτταρα του έως ωτός. Απαιτείται προσοχή για να αποφευχθεί η επαρχή του Novosyn® CHD με ιστούς του έως ωτός.

Εάν η βελόνα αποστασεί και πέσει μέσα στον ασθενή και δεν μπορέσει

να ανακτηθεί, υπάρχει κίνδυνος εμβολής, αντίδρασης σε ζένο σόμα, ενθύλακωσης και πιθανής ανάγκης για πρόσθιο έλεγχο. Ως εκ τούτου, ο κίνδυνος θεωρείται κρίσιμος με τον ασθενή. Αφαρέσμενες («take-off») βελόνες δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για ενδοσκοπική συρραφή.

Προφύλαξης

Δερματικά ράμματα που παραμένουν τοποθετημένα για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο των 7 ημερών ενδέχεται να προκαλέσουν τοπικό ερεθισμό και πρέπει να αποκοπούν ή να αφαρεθούν όπως ενδείκνυται.

Απαιτείται προσεκτική αξιολόγηση όσον αφορά τη χρήση απορροφήσιμων ραμμάτων σε ιστούς με κακή παροχή αιμάτου, καθώς ενδέχεται να παρουσιαστεί εξόδηση του ράμματος και καθυστερημένη απορρόφηση. Τα υπόδορε ράμματα όταν πρέπει να τοποθετούνται ότι δυνατόν βαθύτερα για να ελαχιστοποιείται το ερημήμα και οι στιλπνήσεις που συσχετίζονται κανονικά με τη διεργασία απορρόφησης.

Η χρήση του Novosyn® CHD ενδέχεται να μη συνιστάται στην περίπτωση ηλικιωμένων ή υποτισιμών ή εξασθενημένων ασθενών, ή σε ασθενείς που πάσχουν από νόσους ή κεταστάσεις οι οποίες καθυστερούν τη διεργασία επονόμωσης των τραυμάτων. Κατά την εργασία με τα υλικά ραμμάτων Novosyn® CHD, απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή προκειμένου να διασφαλίστε ότι η χρήση χειρουργικών εργαλείων, όπως λαβίδα ή βελονοκάπαση, δεν προκαλεί καρμία ζημιά από σύνθλιψη ή πτύχωση στο υλικό ραμμάτων.

Ανοίξτε την αποστειρωμένη θήκη με προσοχή. Αποφύγετε την επαφή του εστοιβηρικού αποστειρωμένου μέρους με το εξωτερικό μη αποστειρωμένο μέρος της συσκευασίας.

Τα χειρουργικά ράμματα Novosyn® CHD, με τη βελόνα να έχει αφαρεθεί, περιέχουν εμφυτευσιμά συστατικά που θεωρούνται ασφαλή για μαγνητική τομογραφία (MR). Το εμφυτευτό ράμμα (που αποτελείται από PLA 90/10 με επικάλυψη δυοζικής χλωρεξιδίνης και επικάλυψη PLA30/70 με στεπτικό ασβέστιο) αποτελείται από μη μεταλλικά και μη αγώγιμα υλικά και, ως εκ τούτου, θεωρείται ασφαλές για μαγνητική τομογραφία.

Ανεπιθύμητες ενέργειες

Όπως και για κάθε άλλο υλικό ραμμάτων, η παραταμένη επαφή με αλατώνυμα διαλύματα όπως σόρα και χολή μπορεί να οδηγήσει σε λιθίαση. Οπος και με όποιοδήποτε άλλο ράμμα μετά την εμφύτευση, μπορεί περιστασιακά να παρουσιαστούν οι ακόλουθες ανεπιθύμητες ενέργειες: παροδική φλεγμονώδης αντίδραση σε ζένο σόμα, παροδικός τοπικός ερεθισμός, σχηματισμός κοκκώδων ιστού, συρίγιο λόγω ράμματος, μόλυνση στο σημείο του τραύματος ή μειωμένα αισθητικά αποτελέσματα. Οι ίδιες υπάρχουν μολονότελες μπορεί να ενισχυθούν από ένα ζένο σόμα. Δεν μπορεί να αποκλείστε περιστασιακός πόνος, κοκκίλωμα, ορόδηση συλλογή, ινωτική ουλή σκλήρυνση ιστών (υποδεμματικοί ιστοί), ερεθισμός, αιμάτωμα, απρόωρη ράμματος, ενισχυμένη βακτηριακή μολυσματικότητα, διάνοιξη τραύματος και αιμορραγία ή διαφαγή.

Σε πάνινες περιπτώσεις, αλληργική αντίδραση, δερματιτίδα εξ επαφής ή αναφιλακτικό σοκ έχουν αναφερθεί με την επαφή με χλωρεξιδίνη.

Σε περίπτωση ρήπανσης ή/και μειωμένης λειτουργικότητας των προϊόντος υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ασθενείας, σημαμασίας, θανατού ή/και πιθανής ανάγκης για ιατρική περιαλλήλη ή επανεπέμβαση.

Οι ακόλουθες ανεπιθύμητες ενέργειες μπορούν να συσχετιστούν με την απόσταση της βελόνας: τυγχανία παρεκτήνη, εμβολή που οδηγεί σε απειλητικό για τη ζωή τραυματισμό, αντίδραση σε ζένο σόμα, ενθύλακωση, πιθανή ανάγκη για περαιτέρω εξέταση (ακτινογραφία) ή παρεμβολή στη σάρωση μαγνητικής τομογραφίας.

Η διοξειδή χλωρεξιδίνη είναι γνωστό ότι είναι ωτοτοξική, προκαλώντας βλάβη στα νευροεπιθηλιακά κύτταρα του έσω ώτος.

Αποστειρώση

Το Novosyn® CHD παρέχεται αποστειρωμένο. Το Novosyn® CHD έχει αποστειρωθεί με οξείδιο του αιθυλενίου και δεν πρέπει να επαναποστειρώνεται. Χρησιμοποιείτε το Novosyn® CHD μόνο εάν η συσκευασία δεν έχει υποστεί ζημιά. Πρέπει να ελέγχεται η απονία διαλύμανος κατά μήκος της στεγανοποίησης του συστήματος στείρου φραγμού, καθώς και η απονία διατρέψεων σε αυτό. Σε περίπτωση εντοπισμού τέτοιων ελαττωμάτων, το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται με τον συνιστώμενο τρόπο.

Φύλαξη

Το Novosyn® CHD δεν απαιτεί ειδικές συνθήκες φύλαξης και χειρισμού.

Απόρριψη του προϊόντος

Μόλις ολοκληρωθεί η χειρουργική διαδικασία, τα διάφορα στοιχεία του Novosyn® CHD πρέπει να απορρίφουν σε ειδικές προβλεπόμενους περιέκτες. Αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσεις εάν το απορριπτόμενο υλικό είναι επικανονικό σύμφωνα με τους ομοιοπονιακούς, κρατικούς και τοπικούς κανονισμούς. Απορρίψε το περιεχόμενο και τον περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς, κρατικούς, εθνικούς και διεθνείς

κανονισμούς.

Τοποθετήστε όλες τις βελόνες σε δοχείο απόρριψης συμπλέγματος απικεντώνοντας μετά τη χρήση τους. Απορρίψε τα χρησιμοποιημένα δοχεία απόρριψης αιχματών απικεντώνοντα σύμφωνα με τις οδηγίες της δημοτικής αρχής σας.

Πληροφόρηση του χρήστη/ασθενούς

Σε περίπτωση που συμβεί οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με το Novosyn® CHD, θα πρέπει να αναφερθεί στον κατασκευαστή και στην αριμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

Η δάρκεια ζωής του ράμματος Novosyn® CHD ολοκληρώνεται μετά από 56–70 ημέρες, όπως απορροφήθει ολόκληρη η μάζα του προϊόντος.

Οι ποιοτικές και ποσοτικές πληροφορίες σχετικά με τα υλικά και τις ουσίες στα οποία μπορεί να εκτεθούν οι ασθενείς έχουν ως εξής: Το Novosyn® CHD παράγεται από συμπολυμέρες αποτελουμένα από 90% γλυκολιδή και 10% L-λακτίδη (PLGA 90/10) και είναι χρωματισμένο βιολέτι με τη χρωτική D&C Violet No. 2 (0,05–0,20% κ.β.). Το Novosyn® CHD είναι επικαλυμμένων με συμπολυμέρες αποτελουμένα από 30% γλυκολιδή και 70% L-λακτίδη (PLGA 30/70) και στεπτικό ασβέστιο (1,0–5,5% κ.β.) και είναι επίσης επικαλυμμένων με διοξειδή χλωρεξιδίνη (όγκη περισσότερη από 60 µg/m²). Τέλος, η σύνθεση της βελόνας των ραμμάτων Novosyn® CHD είναι επίσης ανοξείδωτος χάλυβας AISI σειράς 300.

Περιορίζεται πολύ διατήρηση για τη σύνθετη με την περίληψη των χαρακτηριστικών ασφαλείας και των κλινικών επιδόσεων στη βάση δεδομένων EUDAMED (Άρθρο 32 των κανονισμών για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα-MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Γενικές πληροφορίες
Ημερομηνία σύνταξης των πληροφοριών: Ιούνιος 2022

Σύμβολα προς χρήση στην επισήμανση

 Μην επαναχρησιμοποιείτε

 Ημερομηνία λήξης

 Κωδικός παρτίδας

 Μην επαναποστειρώνετε

 Ιώδες

 Αβαφό

 Πολυγλακτίνη 90/10 και διοξειδή χλωρεξιδίνη

 Περιέχει φαρμακευτική ουσία

 Βαμμένο/πεπλεγμένο/επικαλυμμένο/απορροφήσιμο

 Αβαφό/πεπλεγμένό/επικαλυμμένό/απορροφήσιμο

 Παρουσία κοβαλτίου

 Αποστειρωμένο με χρήση οξειδίου του αιθυλενίου

 Μόνο σύντημα στείρου φραγμού με προστατευτική συσκευασία στο εσωτερικό

 Μην χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει καταστραφεί και συμβουλεύετε τις οδηγίες χρήσης

 Ημερομηνία παραγωγής

 Συμβουλεύετε τις οδηγίες χρήσης ή συμβουλεύετε τις οδηγίες χρήσης

 Ιατροτεχνολογικό προϊόν

 Αριθμός καταλόγου

 Αποκλειστικό αναγνωριστικό τεχνολογικού προϊόντος

Ημερομηνία σύνταξης των πληροφοριών: Ιούνιος 2022

Effective

Instructions for use

(EN)

Novosyn® CHD

Description of the device

Novosyn® CHD is a sterile multifilament braided synthetic, absorbable surgical suture material produced from a copolymer composed of 90% glycolide and 10% L-lactide [PGLA 90/10]. Novosyn® CHD is coloured violet with the colouring D&C Violet No. 2 (C. I. 60725) to make it recognizable, but it is also available undyed in the natural beige colour. The braided threads are treated with an absorbable synthetic coating consisting of a mixture of equal parts of a copolymer (comprised of glycolide and L-lactide) and calcium stearate so that the suture slides easily without causing a sawing effect. Novosyn® CHD contains an antimicrobial coating of chlorhexidine diacetate at no more than 60 µg/m. Novosyn® CHD fulfills the requirements of the European Pharm. and United States Pharm. - current edition - for sterile, synthetic, absorbable sutures except for an oversize of the suture diameter.

The following table reports the average maximum oversize in diameter (mm) for Novosyn® CHD.

USP Size	EP size	Average diameter value EP (mm)	Maximum average oversize of Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

The intended purpose of Novosyn® CHD is for soft tissue approximation and/or ligation. Novosyn® CHD is coated with the antibacterial agent chlorhexidine diacetate to reduce the risk of bacterial attachment and colonization of the suture.

The intended clinical benefits of Novosyn CHD are the following:

- Novosyn CHD provides mid-term mechanical support for at least 4 weeks, to support the physiological wound healing process.
- Novosyn CHD is coated with antibacterial agent chlorhexidine diacetate to reduce the risk of bacterial attachment and colonization of the suture. This in general would support a reduction of surgical site infections.

Indications for use

Novosyn CHD does not have a particular indication. The indications for use are related to the intended purpose of soft-tissue approximation and ligation of anatomical structures with synthetic, absorbable, braided suture materials. The patient population to be used Novosyn® CHD is adult and paediatric patients (> 2 months old) who do not meet any contraindication.

Intended user are healthcare professionals like surgeons that are qualified and familiar with the surgical techniques.

Mode of action

Suture materials are used primarily for adaptation of the wound edges to render possible an undisturbed wound healing. During the use of Novosyn® CHD sutures, a mild inflammatory reaction may occur, which is typical for an endogenous reaction to a foreign body. As time passes, the suture material is encapsulated by fibrous connective tissue. Novosyn® CHD is metabolized to glycolic acid and lactic acid by hydrolysis without causing any enduring change in the region of the wound. Approximately 75% of the original tensile strength remains after 14 days of implantation, approximately 50% after 21 days and approximately 25% after 28 days. Absorption of Novosyn® CHD is essentially complete between 56-70 days, when the tissue is normally perfused.

The effectiveness of chlorhexidine diacetate coating has been tested under *in vitro* studies and chlorhexidine diacetate in Novosyn® CHD sutures has been shown to inhibit colonization of the suture by *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *Methicillin Resistant S. aureus* and *Methicillin Resistant S. epidermidis* which are microorganisms known to contribute to surgical site infections. Microbiological studies carried out with guinea pigs demonstrated that surgical sutures with chlorhexidine inhibits bacterial colonization of suture after direct *in vivo* challenge with bacteria (*S. aureus*).

Contraindications

Novosyn® CHD suture materials are contraindicated for applications where prolonged support of the wound closure by the suture material is required (e.g.

cardio-vascular surgery). It is also contraindicated for ophthalmic surgery, otosurgery and also in the wound closure of cardiovascular and neurological tissues.

Novosyn® CHD suture should not be used in patients with known allergic reactions to Chlorhexidine diacetate as it could cause anaphylactic reaction. There is scientific literature advising against the use of chlorhexidine in infants aged less than 2 months, therefore Novosyn® CHD should not be used in infants aged less than 2 months.

Mode of application

To be used in accordance with surgical requirements.

Users should be familiar with the surgical procedures and techniques involving absorbable sutures when using Novosyn® CHD, as the risk of wound dehiscence may vary depending upon the site of application and the type of material used.

Adequate knot security requires the standard surgical technique of flat, square ties, with additional throws as indicated by surgical circumstances and the experience of the surgeon.

Care should be taken to avoid damage when handling surgical needles.

Grasp the needle in an area one-third (1/3) to one-half (1/2) of the distance from the attachment end to the point. Grasping in the point area could impair the penetration performance and cause fracture of the needle.

Grasping at the butt or attachment end could cause bending or breakage.

Reshaping needles may cause them to lose strength and be less resistant to bending and breaking. Users should exercise caution when handling surgical needles to avoid inadvertent needle stick injury. In case that a take-off needle is used, after the operation is completed, please grasp securely the end of the thread and hold the needle holder, pulling strand taut, then the needle is released with a straight tug of the needle holder.

Warnings

Novosyn® CHD is a single use device. Opened unused or damaged packs should be discarded. Do not use after expiry date. Do not reuse the product: Infection hazard for patients and/or users and impairment of product functionality due to reuse. Risk of injury, illness or death due to contamination and/or impaired functionality of the product.

Physicians should carefully consider the potential risks and benefits for each specific patient before using Novosyn® CHD. There are no adequate data to support the use of Novosyn® CHD in pregnant or lactating women.

No clinical studies have been performed with chlorhexidine coated sutures and preclinical studies are insufficient to claim the safety in pregnancy and during the lactation period.

Chlorhexidine diacetate is known to be ototoxic, causing damage to the neuroepithelial cells of the inner ear. Care must be taken to avoid contact of Novosyn® CHD with tissues of the inner ear.

If the needle detaches and falls into the patient and cannot be recovered, exist risk of embolism, foreign body reaction, encapsulation and potential need of additional test. Therefore, the risk is considered critical for the patient. Take-off needles should not be used for endoscopic suturing.

Precautions

Skin sutures which remain in place longer than 7 days may cause localized irritation and should be snipped off or removed as indicated.

Consideration should be taken in the use of absorbable sutures in tissues with poor blood supply as suture extrusion and delayed absorption may occur. Subcuticular sutures should be placed as deeply as possible to minimize the erythema and indurations normally associated with the absorption process.

Usage of Novosyn® CHD may not be advised in case of elderly or malnourished or debilitated patients, or in patients suffering from diseases or conditions which delay the wound healing process. When working with Novosyn® CHD suture materials, great care should be taken to ensure that the use of surgical instruments, such as forceps and needle holders, does not cause any crushing or crimping damage to the suture material.

Open the sterile pouch with caution. Avoid contact of the inner sterile part with the outer non-sterile part of the packaging.

Novosyn® CHD surgical sutures, with needle removed, contain implantable components which are considered MR safe. The implantable suture (composed of PGLA 90/10 with a coating of chlorhexidine diacetate and a coating of PGLA30/70 with calcium stearate) are non-metallic and non-conducting materials and therefore, considered MR safe.

Side Effects

As for every other suture materials, prolonged contact with salts solutions, such as urine and bile, can lead to lithiasis.

As for any other suture after implantation the following side effects may occur occasionally: transient inflammatory foreign body reaction, transient local irritation, granulation, stitch sinus, infection at the wound site or impaired

aesthetic outcomes. Existing infections may occasionally be enhanced by any foreign body. May not be excluded an occasional pain, granuloma, seroma, fibrotic scar, hardening of tissues (subcuticular tissues), irritation, hematoma, suture rejection, enhanced bacterial infectivity, wound dehiscence and haemorrhage or leakage.

In rare cases, allergic reaction, contact dermatitis or anaphylactic shock have been reported with chlorhexidine contact.

In case of contamination and/or impaired functionality of the product exists risk of injury, illness, sepsis, death and/or potential need of medical treatment or reintervention.

The following side effects may be associated with needle detachment: accidental puncture, embolism leading to a life-threatening injury, foreign body reaction, encapsulation, potential need of additional test (X-Ray) or interference with MRI scan.

Chlorhexidine diacetate is known to be ototoxic, causing damage to the neuroepithelial cells of the inner ear.

Sterilization

Novosyn® CHD is supplied sterile. Novosyn® CHD is sterilized by Ethylene Oxide and must not be resterilized. Only use Novosyn® CHD if the package is undamaged. The absence of channels along the sealing of the sterile barrier system must be checked as well as the absence of perforations on it. In case of identifying such defects, the device should be discarded in the recommended manner.

Storage

Novosyn CHD does not require any special storage and handling conditions.

Device Disposal

Once the surgical procedure is completed, the different components of Novosyn® CHD have to be discarded in special intended containers. It is the responsibility of the user to determine if disposal material is hazardous according to federal, state and local regulations. Dispose of contents and container to comply with applicable local, state, national and international regulation.

Place all needles in a sharps disposal container immediately after they have been used. Dispose of used sharps disposal containers according to your community guidelines.

Information to the User/Patient

In case that any serious incident occurs in relation to Novosyn® CHD it should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

The lifetime of Novosyn® CHD suture occurs after 56-70 days, when the complete mass of the product is absorbed.

About the qualitative & quantitative information on materials & substances which patients can be exposed are as follows: Novosyn® CHD is produced from a copolymer composed of 90% glycolide and 10% L-lactide (PGLA 90/10) and is coloured violet with the colouring D&C Violet No. 2 (0.05 - 0.20 % w/w). Novosyn® CHD is coated with a copolymer composed of 30% glycolide and 70% L-lactide (PGLA 30/70) and calcium stearate (1.0 - 5.5 % w/w) and it is also coated with chlorhexidine diacetate (at no more than 60 µg/m). Finally, the needle composition of Novosyn® CHD sutures is stainless steel AISI series 300.

Area reserved to link to the summary of safety and clinical performance on EUDAMED (Art32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

General Information

Date of information: June 2022

Symbols to be used on the label



Do not re-use



Use-by date



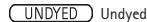
Batch code



Do not resterilize



Violet



Undyed



Polyglactin 90/10 and chlorhexidine diacetate



Contains a medicinal substance



Dyed/braided/coated/Absorbable



Undyed/braided/coated/Absorbable



Presence of Cobalt



Sterilized using ethylene oxide



Single sterile barrier system with protective packaging inside



Do not use if package is damaged and consult instructions for use



Date of manufacture



Consult instructions for use or consult electronic instructions for use



Medical device



Catalogue number



Unique Device Identifier

Date of information: June 2022

Effective

Novosyn® CHD

Descripción del producto

Novosyn® CHD es una sutura quirúrgica sintética reabsorbible, multifilar, trenzada y estéril, fabricada a partir de un copolímero que contiene un 90 % de ácido glicólico y un 10 % de ácido L-láctico (polácidico láctico-co-glicólico, PGLA 90/10). Novosyn® CHD está teñida violeta (colorante D&C Violet n.º 2 - C. I. 60725) para que sea reconocible, pero también se comercializa sin teñir en su color beige natural. Los hilos trenzados se tratan con un recubrimiento sintético reabsorbible que consiste en una mezcla a partes iguales de un copolímero (compuesto por ácidos glicólico y L-láctico) y estearato de calcio, para que la sutura se deslice fácilmente sin causar un efecto sierra. Novosyn® CHD contiene un recubrimiento antimicrobiano de diacetato de clorhexidina no superior a 60 µg/m. Novosyn® CHD cumple todos los requisitos de la Farmacopea Europea (EP) y la Farmacopea de los Estados Unidos (USP), edición actual, para suturas sintéticas, reabsorbibles, estériles, excepto por un sobredimensionado del diámetro de la sutura.

La siguiente tabla indica el sobredimensionado máximo promedio del diámetro (mm) para Novosyn® CHD:

Tamaño USP	Tamaño EP	Valor promedio del diámetro EP (mm)	Sobredimensionado máximo promedio de Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

La finalidad prevista de Novosyn® CHD es la aproximación y/o ligadura de tejidos blandos. Novosyn® CHD está recubierta del antibacteriano diacetato de clorhexidina, que reduce el riesgo de fijación y colonización bacterianas en la sutura.

Las ventajas clínicas previstas de Novosyn® CHD son las siguientes:

- Novosyn® CHD ofrece soporte mecánico a medio plazo, durante al menos 4 semanas, para facilitar el proceso fisiológico de cicatrización de la herida.
- Novosyn® CHD está recubierta del antibacteriano diacetato de clorhexidina, que reduce el riesgo de fijación y colonización bacterianas en la sutura. Esto, en general, ayuda a disminuir las infecciones del lecho quirúrgico.

Indicaciones de uso

Novosyn® CHD no tiene una indicación en particular. Las indicaciones de uso están relacionadas con la finalidad prevista de aproximación y ligadura de tejidos blandos en las estructuras anatómicas, mediante un material de sutura sintético, reabsorbibles y trenzado.

Novosyn® CHD puede utilizarse en pacientes adultos y pediátricos (de más de 2 meses de edad) que no presenten ninguna contraindicación.

Está prevista para uso por profesionales sanitarios como los cirujanos, que están cualificados y familiarizados con las técnicas quirúrgicas.

Modo de acción

Los materiales de sutura se usan principalmente para aproximar y mantener unidos los bordes de las heridas y facilitar su cicatrización sin problemas. Durante el uso de las suturas Novosyn® CHD puede aparecer una ligera reacción inflamatoria, que es típica de una reacción endógena a un cuerpo extraño. Con el paso del tiempo el material de sutura queda encapsulado por el tejido conjuntivo fibroso. Novosyn® CHD se metaboliza en ácido glicólico y ácido láctico por hidrólisis sin provocar ningún cambio duradero en la región de la herida. Cerca del 75 % de la resistencia a la tensión original se mantiene a los 14 días de la implantación, cerca del 50 % se mantiene pasados 21 días, y cerca del 25 %, después de 28 días. La absorción de Novosyn® CHD es prácticamente completa a los 56-70 días, cuando el tejido tiene una perfusión normal.

La eficacia del recubrimiento de diacetato de clorhexidina se evaluó en estudios *in vitro* y ha quedado patente que el diacetato de clorhexidina en las suturas de Novosyn® CHD inhibe su colonización por *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *S. aureus* resistente a la meticilina y *S. epidermidis* resistente a la meticilina, que son microorganismos conocidos por ser responsables de infecciones del lecho quirúrgico. Los estudios microbiológicos realizados en cobayas demostraron que las suturas quirúrgicas con clorhexidina inhiben la colonización bacteriana de la sutura

tras la exposición *in vivo* directa a bacterias (*S. aureus*).

Effective

Contraindicaciones

Las suturas Novosyn® CHD están contraindicadas para aplicaciones en las que sea necesario un apoyo prolongado del cierre de la herida con el material de sutura (p. ej., cirugía cardiovascular). También está contraindicada en cirugía oftálmica, otocirugía y también para el cierre de heridas de tejidos cardiovasculares y neurológicos.

Las suturas de Novosyn® CHD no deben usarse en pacientes con reacciones alérgicas conocidas al diacetato de clorhexidina ya que puede provocar una reacción anafiláctica.

En la literatura científica se advierte sobre el uso de la clorhexidina en niños menores de 2 meses, por lo que no debe usarse Novosyn® CHD en niños antes de los 2 meses de edad.

Modo de aplicación

Uso conforme a los requerimientos quirúrgicos.

Los usuarios deben estar familiarizados con las técnicas y los procedimientos quirúrgicos en los que se utilizan suturas reabsorbibles Novosyn® CHD, ya que el riesgo de dehiscencia de la herida puede variar según el lugar de aplicación y el tipo de material usado.

La seguridad de un anudado adecuado exige la técnica quirúrgica estándar de nudos cuadrados y planos, con tiradas adicionales según indiquen las circunstancias quirúrgicas y la experiencia del cirujano.

Cuando se usan agujas quirúrgicas hay que tomar precauciones para evitar lesiones.

Sujetar la aguja en la zona entre un tercio (1/3) y la mitad (1/2) de la distancia desde el extremo de unión con el hilo hasta la punta. Sujetar la aguja en la zona de la punta puede afectar negativamente a la penetración y provocar que se rompa la aguja.

Sujetar la aguja en la zona de la unión con el hilo puede provocar que la aguja se doble o se rompa.

Evitar remodelar las agujas, ya que pueden perder su fuerza y resistencia a la flexión y a la rotura. Los usuarios deben extremar las precauciones al manipular agujas quirúrgicas para evitar lesiones involuntarias por pinchazos de aguja. En caso de utilizar una aguja extraíble, tras finalizar la operación se debe sujetar con firmeza el extremo del hilo, sostener el portaguas manteniendo el hilo tenso y, después, liberar la aguja con un tirón recto del portaguas.

Advertencias

Novosyn® CHD es un producto de un solo uso. Desechar los envases abiertos y no utilizados o deteriorados. No utilizar después de la fecha de caducidad. No reutilizar el producto: Peligro de infección para el paciente o el usuario y limitación de la función de los productos en caso de reutilización. Riesgo de daños, enfermedad o muerte por contaminación o alteración funcional del producto.

Los médicos deben tener muy en cuenta los posibles riesgos y beneficios para cada paciente en particular antes de usar las suturas Novosyn® CHD. No existen datos suficientes para respaldar el uso de Novosyn® CHD en mujeres embarazadas o en período de lactancia.

No se han realizado estudios clínicos con las suturas recubiertas con clorhexidina y los estudios preclínicos son insuficientes para garantizar la seguridad en el embarazo y durante el período de lactancia.

Se tiene constancia de que el diacetato de clorhexidina es ototóxico, es decir, causa daños en las células neuroepiteliales del oído interno. Se debe tener especial cuidado para evitar que Novosyn® CHD entre en contacto con los tejidos del oído interno.

Si la aguja se desprende y cae dentro del paciente y no se puede recuperar, existe el riesgo de embolia, reacción a cuerpo extraño o encapsulación, así como una posible necesidad de realizar pruebas adicionales. Por consiguiente, el riesgo se considera crítico para el paciente. No deben utilizarse agujas extraíbles para suturas endoscópicas.

Precauciones

Las suturas de la piel que permanecen en el mismo lugar durante más de 7 días pueden provocar irritaciones localizadas y deben recortarse o eliminarse de la forma indicada.

Se debe prestar atención al emplear suturas reabsorbibles en tejidos irrigados de forma insuficiente, ya que puede producirse la extrusión de la sutura y una absorción retardada. Las suturas subcutáneas deben colocarse lo más profundamente posible para minimizar el eritema y la induración, relacionados normalmente con el proceso de absorción.

No se recomienda usar Novosyn® CHD en personas de edad avanzada o desnutridas, o en pacientes debilitados o que padecen enfermedades o estados que retrasan los procesos de cicatrización de la herida. Cuando se trabaja con las suturas Novosyn® CHD hay que asegurarse de que el instrumental

Effective

quirúrgico utilizado, como pinzas o portagujas, no dañe el material de sutura al ser pelizado o retorcido.

Abra el primer envase estéril con precaución. Evite el contacto de la parte externa no estéril del envase con la parte interna estéril del mismo.

Las suturas quirúrgicas Novosyn® CHD, con la aguja retirada, contienen componentes implantables que se consideran seguros para procedimientos de RM. La sutura implantable (compuesta de PGLA 90/10 recubierto de PGLA30/70 y estearato de calcio, con un recubrimiento adicional de diacetato de clohexidina) consta de materiales no metálicos y no conductores, por lo que se considera segura para procedimientos de RM.

Reacciones adversas

Como sucede con cualquier material de sutura, el contacto prolongado con soluciones salinas, como orina y bilis, puede producir litiasis.

Al igual que sucede con todas las suturas, después de su implantación ocasionalmente se pueden presentar las siguientes reacciones adversas: reacción inflamatoria pasajera a cuerpo extraño, irritación local pasajera, granulación, fistula de la herida quirúrgica e infección del lecho quirúrgico, así como resultados antieséticos. Las infecciones existentes pueden también verse agravadas por cualquier cuerpo extraño. No debe excluirse dolor ocasional, granuloma, seroma, cicatriz fibrotica, endurecimiento de los tejidos (tejido subcuticular), irritación, hematomata, rechazo de la sutura, potenciación de la infectividad bacteriana, dehiscencia de la herida y hemorragia.

En raras ocasiones se han comunicado casos de reacción alérgica, dermatitis de contacto o choque anafiláctico por el contacto con la clohexidina.

En caso de contaminación o defectivo funcionamiento del producto, existe riesgo de lesión, enfermedad, sepsis y muerte; también puede ser necesario implantar un tratamiento médico o realizar una nueva intervención.

Las siguientes reacciones adversas pueden estar asociadas al desprendimiento de la aguja: pinchazo accidental, embolia que puede llevar a una lesión potencialmente mortal, reacción a cuerpo extraño, encapsulación y posible necesidad de pruebas adicionales (radiografías) o interferencia con los procedimientos de RM.

Se tiene constancia de que el diacetato de clohexidina es ototóxico, es decir, causa daños en las células neuroepiteliales del oído interno.

Esterilización

Novosyn® CHD se suministra estéril. Novosyn® CHD se esteriliza con óxido de etileno y no debe reesterilizarse. No usar Novosyn® CHD si el envase está deteriorado. Se debe comprobar que no haya canales a lo largo del sellado del sistema de barrera estéril, así como la ausencia de perforaciones. Si se detectan tales defectos, el producto debe descartarse siguiendo las pautas recomendadas.

Conservación

Novosyn® CHD no necesita condiciones de manipulación y conservación especiales.

Eliminación del producto

Una vez finalizado el procedimiento quirúrgico, los distintos componentes de Novosyn® CHD deben desecharse en contenedores previstos específicamente para ello. El usuario será responsable de determinar si los materiales desechados son peligrosos conforme a los reglamentos locales y nacionales. Elimine el recipiente y su contenido en cumplimiento de las normativas locales, nacionales e internacionales.

Coloque todas las agujas en un recipiente para objetos punzocortantes inmediatamente después de usarlas. Elimine los contenedores para objetos punzocortantes conforme a las directrices de su comunidad.

Información para el usuario/paciente

En caso de que se produzca algún incidente grave relacionado con Novosyn® CHD, deberá comunicarse al fabricante y a las autoridades sanitarias del Estado miembro en el que reside el usuario/paciente.

La duración de la sutura Novosyn® CHD implantada es de 56-70 días, cuando toda la masa del producto se absorbe.

La información cualitativa y cuantitativa sobre los materiales y las sustancias a los que pueden estar expuestos los pacientes es la siguiente: Novosyn® CHD está fabricada a partir de un copolímero que contiene un 90 % de ácido glicólico y un 10 % de ácido L-láctico (PGLA 90/10) y está teñida de violeta con el colorante D&C Violet n.º 2 (0,05 % - 0,20 % p/p). Novosyn® CHD está recubierta de un copolímero que contiene un 30 % de ácido glicólico y un 70 % de ácido L-láctico (PGLA 30/70) y estearato de calcio (1,0 % - 5,5 % p/p) y tienen un recubrimiento adicional de diacetato de clohexidina (no superior a 60 µg/m). La composición de la aguja de las suturas Novosyn® CHD, por último, es acero inoxidable AISI serie 300.

Zona reservada a un enlace al resumen de seguridad y rendimiento clínico en EUDAMED (Art. 32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Información general

Fecha de la información: junio de 2022

Effective

Símbolos usados en la etiqueta



No reutilizar



Fecha de caducidad



Referencia del lote



No volver a esterilizar



Violeta



No teñida



PGLA + CHD Poliglactina 90/10 y diacetato de clohexidina



Contiene un fármaco



Teñida/multifilar/recubierta/reabsorbible



No teñida/multifilar/recubierta/reabsorbible



Presencia de cobalto



Esterilizado con óxido de etileno



Sistema de barrera estéril único con un envase protector en el interior



No utilice el producto si en envase está dañado, y consulte las instrucciones de uso



Fecha de fabricación



Consulte las instrucciones de uso o las instrucciones de uso electrónicas



Producto sanitario



Número de artículo



Identificador único del producto

Fecha de la información: junio de 2022

Effective

Kõrvaltoimed

Nagu kõigi teiste haavanitide puhul, võib pikajaline kokkupuude soolalahustega, näiteks urini või sapiga, põhjustada kivid moodustumist. Nagu iga teisegi implantatsioonijärgse ömbluse puhul, võivad aeg-ajalt esineda järgmised kõrvaltoimed: mõöduv pöletikuline vörkeha reaktsioon, mõöduv lokaalne ärritus, granulatsioon, ömbluse siinus, infektsioon haavapiirkonnas või halvenenud esteetilised tulenedud. Olemasolevaid infektsioone võib aeg-ajalt võimendada mis tahes vörkeha. Ei tohi välistada aeg-ajalt esinevat valu, granuloomi, seroomi, fibrotiilist armi, kudedede (nahaaluste kudedete) kõvenemist, ärritust, hematoomi, ömbluse äratöökereaksiooni, suurenud bakterialset nakkavust, haava dehistsenti ja verejoosu või leket.

Harva esinevatele juhtudel on kokkuputel kloorheksidiiniga teatud allergilisest reaktsioonist, kontaktdermatitidist või anafülatktilisest sõkist.

Toote saastumise ja/või funktsionaalsuse halvenemise korral esineb vigastus, haiguse, sepsise ning surma oht ja/või võimalik vajadus ravi või kordussekumise järel.

Nöela eraldumisega võivad kaasneda järgmised kõrvaltoimed: juhuslik punktsioon, eluohtlikku vigastust põhjustav embolia, vörkeha reaktsioon, kapseldumine, võimalik vajadus täiendava testi järel (röntgenikirgus) või MRI-uuringu häirimine.

Kloorheksidiindiatsetat on teadaolevalt ototoksiline, kahjustades sisekõrva neuroepiteliaalseid rakke.

Steriliseerimine

Novosyn® CHD tarnitakse steriilsena. Novosyn® CHD on steriliseeritud etüleenoksiidiga ja seda ei tohi uesti steriliseerida. Kasutage Novosyn® CHD-d ainult juhul, kui pakend pole kahjustatud. Veenduda tuleb, et steriilse barjäärisüsteemi tihinduse ümber ei oleks kanaleid ja puuduksid perfoatsioonid. Selliste defektide tuvastamisel tuleb seade soovitatud viisil ära visata.

Hoiustamine

Novosyn® CHD ei vaja hoiustamisel ja käsitsimisel eritingimus.

Seadme kõrvaldamine

Kui kirurgiline protseduur on lõpetatud, tuleb Novosyn® CHD erinevad komponendid visata spetsiaalsesse ettenähtud konteineritesse. Kasutaja vastabud selle eest, et teen kindlaks kas kõrvaldatud materjal on ohtlik vastavalt föderaalsetele, riiklikele ja kohalikale eeskirjadele. Sisu ja pakend tuleb hoidatada vastavalt kohalikele, osariiklikele, riiklikele ja rahvusvaheliste eeskirjadele.

Asetage köik nöelad kohe pärast kasutamist teravate instrumentide hävituskonteinerisse. Hävitage kasutatud teravate instrumentide konteinerid vastavalt oma kogukonna suunistele.

Teave kasutajale/patsiendiile

Novosyn® CHD-ga seotud tööstest intsidentidest tuleb teavitada tootjat ja selle liikmesriigi pädevat asutust, kus kasutaja ja/või patsient asub.

Novosyn® CHD ömbluse eluga saabub 56–70 päeva pärast, kui kogu toote mass on imendunud.

Kvalitatiivne ja kvantitatiivne teave materjalide ja ainete kohta, millega patsiendid võivad kokku puutuda, on järgmine: Novosyn® CHD on valmistatud 90% glükoliidist ja 10% L-laktiidist (PGLA 90/10) koosnevast kopolümeerist ning see on värvitud violetseks värvaineiga D&C Violet No. 2 (0,05–0,20 massiprotsentti). Novosyn® CHD on kaetud kopolümeeriga, mis koosneb 30% glükoliidist ja 70% L-laktiidist (PGLA 30/70) ja kaltsiumstearaadist (1,0–5,5 massiprotsentti) ning on kaetud ka kloorheksidiindiatstaadiga (mitte üle 60 µg/m). Novosyn® CHD ömbluste nöelakompositsioon on roostevabast terasest AISI 300 seeria.

Koht, mis on reserveeritud EUDAMEDI ohutuse ja kliinilise toimivuse kokkuvõtte linkimiseks (artikel 32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Üldteave

Teabe kuupäev: juuni 2022

Etiketil kasutatavad sümbolid

Mitte kasutada korduvalt



Aegumiskuuupäev



Partii kood



Mitte uesti steriliseerida



Violetne



Värvimata



PGLA + CHD Polüglaktiin 90/10 ja kloorheksidiindiatsetat



Sisaldb raviainet



Värvitud/punutud/kaetud/resorbeeruv



Värvimata/punutud/kaetud/resorbeeruv



Koobalti olemasolu



Steriliseeritud etüleenoksiidiga



Ühe steriliiri barjääriga süsteem, mille sees on kaitsepakend



Mitte kasutada, kui pakend on kahjustatud ja vaadake kasutusjuhendit



Tootmiskuupäev



Lugege kasutusjuhendit või elektroonilisi kasutusjuhendeid



Meditsiiniseade



Katalooginumber



Unikaalne seadme identifikaator

Teabe kuupäev: juuni 2022

Käyttöohjeet

FI

Novosyn® CHD

Laitteen kuvaus

Novosyn® CHD on sterili, monisäikeinen, punottu, synteettinen resorboituva kirurginen ommelaine, joka on valmistettu kopolymeristä, jossa on 90 % glykolidia ja 10 % L-laktidia (PGLA 90/10). Novosyn® CHD on värijätty violetiksi D&C Violet No. 2 -väriaineella (väri-indeksinro 60725), mikä tekee ommelainesta helposti tunnistettavan, mutta ommelainetta on saatavana myös värijätönmääriä luonnonlisärengas. Punotut sääkeet käsittävällä resorboituvalla synteettisellä pinnouksella. Se koostuu sekoituksesta, jossa on yhtä suuri osa kopolymeriä (joka sisältää glykolidia ja L-laktidia) ja kalsiumsteariaatti. Tämän ansiosta ommelaine likuu helposti eikä aiheuta sahaavaa vaikutusta. Novosyn® CHD -ommelaineessa on antibakteerista kloorehksidiinidisetaattipinnoitteita enintään 60 µg/m². Novosyn® CHD täyttää Euroopan farmakopean ja Yhdysvaltain farmakopean - nykyisen painoksen - kaikki steriileille, synteettisille, resorboituvilla ommelaineilla asettamat vaatimukset, lukuun ottamatta ommelaineen läpimitä ylitystä.

Seuraavassa taulukossa on ilmoitettu, paljon Novosyn® CHD -ommelaineen läpimitta maksimissaan yliittää keskimääräisen läpimittan (mitat millimetrinä).

U S P - koko	EP-koko	Keskimääräinen EP-halkaisija (mm)	Novosyn® CHD - ommelaineen maksimiylimitta (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Novosyn® CHD -ommelaineen on tarkoitettu käytettäväksi pehmykudosten ompeluun ja/tai liegeraukeuteen. Novosyn® CHD on pinnoitettu antibakteerisella kloorehksidiinidisetaattiaineella, mikä vähentää bakteerien kiinnitymisriskiä ja ommelaineen bakterikolonisaation vaaraa.

Novosyn® CHD -ommelaineen kliniset hyödyt ovat seuraavat:

- Novosyn® CHD tarjoaa keskipitkän aikavälisen mekanisen tukea vähintään 4 viikon ajan, mikä tukee haavan fysiologista paranemisprosesia.
- Novosyn® CHD on pinnoitettu antibakteerisella kloorehksidiinidisetaattiaineella, mikä vähentää bakteerien kiinnitymisriskiä ja ommelaineen bakterikolonisaation vaaraa. Tämä auttaa yleisesti vähentämään leikkauksaluen inkfektiota.

Käyttöohjeet

Novosyn® CHD -ommelaineella ei ole tiettyä käyttöäihetta. Käyttöäihheet liittyvät pehmykudosten ompelemiseen ja anatominen rakenteiden liegeraukeuteen tarkoitukseen sopivilla synteettisillä, resorboituvilla, punottuilla ommelmateriaaleilla.

Potilasjoukko, joiden hoitoon Novosyn® CHD -ommelainetta voidaan käyttää, ovat aikuis- ja lapsipotilaat (yli 2 kuukauden ikäiset), joilla ei ole mitään vasta-aiheita.

Tarkoitettu käytäjät ovat terveydenhuollon ammattilaisia, esimerkiksi kirurgeja, jotka ovat päteviä ja tunnevät kirurgiset teknikat.

Toimintatapa

Ommelaineta käytetään ensisijaisesti haavan reunojen lähetämiseen haavojen häiriöttömän paranemisen varmistamiseksi. Novosyn® CHD -ommelaineiden käytön aikana voi ilmetä lievä tulodusreaktio, mikä on tyypillistä vierasesineen aiheuttamalle endogeniselle reaktiolle. Ajan kullessa tihä sidekudos koteloi ommelaineen. Novosyn® CHD metaboloituu hydrolyysin väliksellä ja hajoaa glykoli- ja maitohapoiksi. Se ei aiheuta haava-alueella mitään pysyvää muutosta. Alkuperäisestä vetolujuudesta on jäljellä noin 75 prosenttia 14 päivää implanttoinin jälkeen, noin 50 prosenttia 21 päivän jälkeen ja noin 25 prosenttia 28 päivän jälkeen. Novosyn® CHD -ommelaine on resorboitunut käytännössä kokonaan 56–70 päivässä, jos kudos on perfusoitunut normaalisti.

Kloorehksidiinidisetaattipinnoiteen teho on testattu *in vitro* -tutkimuksissa, ja Novosyn® CHD -ommelaineen kloorehksidiinidisetaattipinnoitteeton on osoitettu estäävän ommelaineen kolonisoitumista *Staphylococcus aureus*- ja *Staphylococcus epidermidis* -bakteereilla sekä metisilliiniresistenteillä *S. aureus*- ja *S. epidermidis* -bakteereilla. Näiden mikro-organisemien tiedetään

edistävän leikkauksalueiden infektiota. Marsulla löydtyt mikrobiologiset tutkimukset osoittavat, että kloorehksidiiniiä sisältävät ommelaineet estävät bakteerikolonisaatiota, kun ommelaine on altistettu suoraan bakteereille (*S. aureus*) *in vivo*.

Vasta-aiheet

Novosyn® CHD -ommelaineen käyttö on vasta-aiheista tilanteissa, joissa ommelaineen täytyy tukea suljettaa haavaa pitkäaikaisesti (kuten kardiovaskulaarisissa leikkauksissa). Sen käyttö on vasta-aiheista myös silmäleikkauksissa, korvalleikkauksissa ja kardiovaskulaarisem kudoksen ja hermokudoksen haavojen sulekemissa.

Novosyn® CHD -ommelainetta ei saa käyttää potilaallille, joilla tiedetään olevan allergisia reaktioita kloorehksidiinidisetaatille, koska käyttö voi aiheuttaa anafylaktisen reaktion.

Alan kirjallisestaudesta löytyy tekstejä, joissa suositellaan, ettei kloorehksidiiniiä käytetä alle 2 kuukauden ikäisille vauvoille. Siksi Novosyn® CHD -ommelainetta ei saa käyttää alle 2 kuukauden ikäisille vauvoille.

Käytöntapa

Tuotetta on käytettävä kirurgisten vaatimusten mukaisesti. Käytäjän on tunnettaa resorboituvien ommelaineisiin liittyvät leikkaustoimenpiteet ja -tekniikat, kun hän aloittaa Novosyn® CHD -ommelaineen käytön, koska haavan avautumisriski voi vaihdella ommelaineen käytönpaikan ja käytetyn materiaalin mukaan.

Riittävä solmuminipaavys saavutetaan yleisesti tunnetulla kirurgisella solmimistekniikalla ja tarvittaessa lisäsolmuilla leikkaustilanteen ja kirurgin kokemuksen mukaan.

Leikkauksneuloja on käsiteltävä varovasti vahinkojen välttämiseksi.

Tartu neulan sen puolivälistä (1/2) tai siten, että etäisyys neulan kiinnityspäästä kärkeen on noin kolmannes (1/3) neulan mitasta. Jos neulaan tarttuu läheltä kärkeä, sen lävistyskyky voi heiketä ja neula voi katketa.

Jos neulaan tarttautan tyyestä tai sääkeen kiinnityspäästä, neula voi väänystää tai katketa.

Neulan muodon korjaaminen voi heikentää sen lujuutta ja taivutus- tai katkeamisresistenssiä. Kirurgisia neuloja on käsiteltävä varoen tahattomien neulapinnoihinkoja välttämiseksi. Jos käytät poistoneulaa, tarta leikkauksen päätyttävä tiukasti langanpähän ja vedä lanka kireäksi pitääneen kiinnulankujelitimestä, ja vapauta sitten neula vetämällä suoraan neulankujelitimestä.

Varoitukset

Novosyn® CHD on kertakäytöinen laite. Avatut käytämättömät tai vaurioituneet pakkaukset on hävitettävä. Ei saa käyttää viimeisen käytönpäivänästäkin. Tuoteta ei saa käyttää uudelleen: uudelleenkäytö aihuttaa infektiotaan potilaalle ja/tai käytäjälle ja heikentää tuotteen toimivuutta. Kontaminaatio ja/tai tuotteen heikentyt toimivuus aihuttaa vammojen, sairauden ja kuoleman riskin.

Lääkärien on harkittava huolella mahdollisia riskejä ja hyötyjä kunkin potilaan kohdalla ennen Novosyn® CHD -ommelaineiden käytöä. Saatavilla ei ole tarpeeksi tietoa, jotka tukisivat Novosyn® CHD -ommelaineen käytöötä raskaana oleville tai imettävälle naisille.

Kloorehksidiiniiä pinnotetuilla ommelaineilla ei ole tehty kliinisiä tutkimuksia, ja prekliinisiä tutkimuksia ei ole riittävästi, jotta voitaisiin vahvistaa ommelaineen käytön turvallisuus raskauden ja imetyksen aikana. Kloorehksidiinidisetaatin tiedetään olevan ototoksista, ja se sairauttaa sisäkorvan neuroepiteliaalisia soluja. Novosyn® CHD -ommelaineen kosketusta sisäkorvan kudoskiin on välttävä huolella.

Jos neula irtoaa ja putoaa potilaaseen cikä sitä saada takaisin, on olemassa embolian, vierasesinreaktio ja koteloutumisen riski, ja potilaalle on ehkä tehtävä ylimääräisiä kokeita. Siksi riskiä pidetään erittäin vaarallisena potilaalle. Endoskopipaiseen ompelemiseen ei saa käyttää poistoneuloa.

Varotoimet

Yli 7 päiväksi paikalleen jätetyt iho-ompeleet voivat aiheuttaa paikallista ärsyystä, ja ne tulee leikata irti tai poistaa ohjeiden mukaan.

Resorboituvien ommelaineiden käytöllä kudosissa, joiden verenkierto on huono, on harkittava tarkoin, koska ommelaine voi työntyä ulos ja resorboituminen viivästy. Lhonalaiset ompeleet on sijoitettava niin syville kuin mahdollista resorboitumisprosessiin normaalista liityvän punoituksen ja kotvetumisen minimointiseksi.

Novosyn® CHD -ommelaineen käyttö ei välttämättä ole suosittelata vanhuksille, vajaavaritsemuksesta kärssiville tai hoonokontrolliselle potilaalle eläkä potilaalle, jotka kärsivät haavan paranemista mahdollisesti hidastavasta taudista tai sairaustilasta. Työkenneltäessä Novosyn® CHD -ommelaineiden kanssa on noudatettava suurta varovaisuutta ja varmistettava, että leikkauksinstrumenttien, kuten pihtien ja neulankujelitimiin, käyttö ei synnytä ommelaineeseen puristumisesta tai kähertymisestä aiheutuvia vaurioita.

Avaavat steriliit pussia varovasti. Vältä steriliin sisäosan kosketusta pakauksen eiteriilijätköön kanssa.

Kirurgiset Novosyn® CHD -ommelaineet, joista on poistettu neula, sisältävät implantoitavia komponentteja, jotka katsotaan turvallisiksi magneettikuvauksen osalta. Implantoitava ommel (joka koostuu PGLA 90/10:stä, jossa on kloriheksidiiniidiasetaattipinnoite ja PGLA30/70:n kalsiumstearaattipinnoite) on metalliliton ja johtamaton materiaali, minkä vuoksi se katsotaan turvallisiksi magneettikuvauksen osalta.

Sivuvaikutukset

Muiden ommelaineiden tavoin myös näiden ommelaineiden pitkääikainen kosketus suolaliuosten kuten virtsan tai sappineestein kanssa voi johtaa kivittautiin.

Kuten mikä tahansa ommelaine, myös Novosyn® CHD voi toisinaan aiheuttaa seuraavia sivuvaikutuksia implantoiniin jälkeen: ohimenevä tulcheduksellinen vierasesinreaktio, ohimenevä paikallinen ärsytsy, granulaatio, aukko ompeleessa, haavakohdan infektio tai esteettisesti haitallinen tulos. Olemassa olevat infektiot saattavat jousua pahentua mistä vierasesineestä tahansa. Seuraavia ei poissuljeeta: satunnainen kipu, granulooma, serooma, fibroottinen arpi, kudoksen kovettuminen (ihonalaiskudos), ärsytsy, hematooma, ompeleen hykkiminen, voimistunut bakteerien tarttuvuus, haavan avautuminen ja verenvuoto.

Kloriheksidiinikontaktin jälkeen on harvinaisissa tapauksissa ilmoitettu esintyneen allergisia reaktioita, kosketushottumaa ja anafylaktista sokkia.

Tuotteen kontaminointumisesta ja/tai toiminnan heikkenemisestä voi seurata vamman, sairauden, sepsiksen, kuoleman ja/tai mahdollisen lääketieteellisen hoidon tai uusien toimenpiteiden tarpeen riski.

Neulan irtoamiseen voi liittyä seuraavia haittavaikutuksia: vahingossa syntyvä pistoavaa, hengenvaaralliseen vammaan johtava embolia, vierasesinreaktio, koteloituminen, mahdollinen lisäkokeiden (röntgentutkimuksen) tarve tai magneettikuvassa ilmenevä häiriö.

Kloriheksidiiniidiasetaatin tiedetään olevan ototoksista, ja se vaarioittaa sisäkorvan neuroepiteliaalisia soluja.

Steriloitti

Novosyn® CHD toimitetaan steriliinä. Novosyn® CHD on steriloitu etyleeniksidilla, eikä sitä saa steriloida uudelleen. Käytä Novosyn® CHD -ommelainta vain, jos pakaus on vahingoittumaton. Steriliin estejärjestelmän tūriste tulee tarkistaa vuotojen varalta, ja järjestelmä tulee tarkistaa lisäksi reikien varalta. Laite tulisi hävitää suositellulla tavalla, jos siinä havaitaan tällaisia vaurioita.

Varastointi

Novosyn® CHD ei vaadi erityisiä varastointi- ja käsittelyolo-suhteita.

Laitteen hävittäminen

Kun kirurginen toimenpide on suoritettu, Novosyn® CHD -ommelaineen eri komponentit on hävitettyä erityisiin tähän tarkoitukseen varattuihin astioihin. Käyttäjän vastuulla on määritellä, luokitellaan materiaali vaarallisiksi kansallisissa ja paikallisia määräyskissä. Hävitä sisältö ja astia kansallisten ja paikallisten määräysten mukaisesti.

Laite kaikki neutraal terävien esineiden hävittämiseille varattuun astiaan heti käytön jälkeen. Hävitä käytettyjen terävien esineiden astiat yhteen ohjeiden mukaisesti.

Tietoja käyttäjälle/potilaalle

Jos on ilmennyt jokin Novosyn® CHD -ommelaineeseen liittyvä vakava vaaratilanne, sitä on ilmoitettava valmistajalle ja toimivaltaiselle viranomaiselle siinä jäsenvaltiossa, johon käyttäjä ja/tai potilas on sijoittunut. Novosyn® CHD -ommelaineeseen käytöltäkaan on 56–70 päivää, johon mennessä tuotteen koko massa on resorboitunut.

Laadulliset ja määrelliset tiedot materiaaleista ja aineista, joille potilaat voivat alitustua, ovat seuraavat: Novosyn® CHD on valmistettu kopolymeristä, jonka koostumuksesta 90 prosenttia on glykolidia ja 10 prosenttia L-laktidia (PGLA 90/10), ja se on värjätty violetiksi D&C Violet No. 2 -väriaineella (massaosuus 0,05–0,20 %). Novosyn® CHD on pinnoitettu kopolymerillä, jonka koostumuksesta 30 prosenttia on glykolidia ja 70 prosenttia L-laktidia (PGLA 30/70) ja massaosuudesta 1,0–5,5 prosenttia kalsiumstearaattia, ja se on pinnoitettu myös kloriheksidiiniidiasetaatilla (enintään 60 µg/ml). Novosyn® CHD -ommelaineen neutraalikomponentti on ruostumatonta terästä AISI 300.

Alue, joka on varattu EUDAMEDIN (lääkinäillisiä laitteita koskeva asetus, 32 artikla) toimitetun tiivistelmän turvallisudesta ja klinisestä suorituskyvystä linkille [https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED].

Yleisiä tietoja

Tietojen päivämäärä: Kesäkuu 2022

Merkinnoissa käytetyt symbolit



Ei saa käyttää uudestaan



Käytettävä viimeistään -päivämäärä



Eräkoodi



Ei saa steriloida uudestaan



Violetti



Värjäämätön



Polyglaktiini 90/10 ja kloriheksidiiniidiasetaatti



Sisältää lääkkeenkaltaista ainetta



Värjätty/punottu/pinnoitettu/resorboitava



Värjäämätön/punottu/pinnoitettu/resorboitava



Sisältää kobolttia



Steriloitu etyleeniksidilla



Yksittäinen sterili estejärjestelmä, jonka sisällä on suoja-pakkauks



Ei saa käyttää, jos pakaus on vaurioitunut; katso käyttöohjeet



Valmistuspäivä



Katso käyttöohjeet tai sähköiset käyttöohjeet



Lääkinäillinen laite



Tuotenumero



Yksilöllinen laitettunniste

Tietojen päivämäärä: Kesäkuu 2022

Novosyn® CHD

Description du dispositif

Novosyn® CHD est une suture chirurgicale synthétique résorbable, multifilaire, tressée et stérile, produite à partir d'un copolymère composé de 90 % d'acide glycolique et de 10 % d'acide L-lactique (polycapide lactique-co-glycolique, PGLA 90/10). Afin d'être plus visible, Novosyn® CHD est colorée en violet (colorant D&C violet n° 2 - C. I. 60725), mais elle est également disponible dans sa couleur naturelle qui est beige. Les fils tressés sont traités par un revêtement synthétique résorbable composé d'un mélange à parties égales d'un copolymère (composé d'acide glycolique et d'acide L-lactique) et de stéarate de calcium leur permettant de glisser facilement sans effet de scie. Novosyn® CHD contient un revêtement antimicrobien de diacétate de chlorhexidine dont la concentration ne dépasse pas 60 µg/m. Novosyn® CHD est conforme à toutes les exigences de la Pharmacopée européenne (Ph. Eur.) et de la Pharmacopée des États-Unis (USP) en vigueur concernant les sutures synthétiques résorbables stériles, à l'exception du dépassement du diamètre de la suture.

Le tableau suivant montre le dépassement maximal moyen du diamètre (mm) pour Novosyn® CHD :

T a i l l e U S P	T a i l l e Ph. Eur.	V a l o r e m o y e n n e d u d i a m è t r e Ph. Eur. (m m)	D e p a s s e m e n t m a x i m a l m o y e n d e N o v o s y n ® C H D (m m)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Novosyn® CHD est conçue pour le rapprochement et/ou la ligature des tissus mous. Novosyn® CHD est enduite de diacétate de chlorhexidine, un agent antibactérien, qui réduit le risque d'adhésion de bactéries et de colonisation bactérienne sur la suture.

Les avantages cliniques prévus de Novosyn® CHD sont les suivants :

- Novosyn® CHD offre un support mécanique à moyen terme, pendant au moins 4 semaines, afin de permettre le processus physiologique de cicatrisation de la plaie.
- Novosyn® CHD est enduite de diacétate de chlorhexidine, un agent antibactérien, qui réduit le risque d'adhésion de bactéries et de colonisation bactérienne sur la suture. Cela permet en général de réduire les infections au niveau du site d'implantation.

Indications d'utilisation

Novosyn® CHD n'a pas d'indication particulière. Les indications d'utilisation sont le rapprochement et la ligature des tissus mous au niveau des structures anatomiques, au moyen d'un matériau de suture synthétique, résorbable et tressé.

Novosyn® CHD peut être utilisé chez les patients adultes et pédiatriques (de plus de 2 mois) qui ne présentent aucune contre-indication.

Novosyn® CHD est destiné à être utilisé par des professionnels de santé, tels que les chirurgiens, qui doivent être qualifiés et familiarisés avec les techniques chirurgicales.

Mode d'action

Les sutures sont utilisées principalement pour rapprocher les berges de la plaie afin de permettre une meilleure cicatrisation. L'utilisation de la suture Novosyn® CHD peut provoquer une légère réaction inflammatoire caractéristique d'une réaction endogène vis-à-vis d'un corps étranger. Avec le temps, le matériel de suture est encapsulé par le tissu conjonctif fibreux. Novosyn® CHD est métabolisé en acide glycolique et en acide lactique par hydrolyse sans causer de modification durable au niveau de la plaie. Le fil conserve près de 75 % de sa résistance à la traction initiale après 14 jours d'implantation, près de 50 % après 21 jours et près de 25 % après 28 jours. La résorption quasi complète de Novosyn® CHD s'effectue au bout de 56 à 70 jours lorsque le tissu a une perfusion normale.

Des études *in vitro* ont évalué l'efficacité du revêtement à base de diacétate de chlorhexidine. Elles ont montré que le diacétate de chlorhexidine inhibe la colonisation des sutures de Novosyn® CHD par *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *S. aureus* résistant à la méticilline et *S. epidermidis* résistant à la méticilline, qui sont des micro-organismes responsables

d'infections au niveau du site chirurgical. Les études microbiologiques menées sur des cobayes ont démontré que les sutures chirurgicales enduites de chlorhexidine inhibent la colonisation bactérienne de la suture après une exposition *in vivo* directe aux bactéries (*S. aureus*).

Contre-indications

Les sutures Novosyn® CHD sont contre-indiquées pour les applications nécessitant un support de la fermeture de la plaie à long terme avec le matériau de suture (p. ex., chirurgie cardiovasculaire). Elles sont également contre-indiquées en chirurgie ophthalmique, en chirurgie otologique, ainsi que pour la fermeture des plaies au niveau des tissus cardiovasculaires et nerveux. Ne pas utiliser les sutures Novosyn® CHD chez les patients présentant des réactions allergiques connues au diacétate de chlorhexidine car il peut provoquer une réaction anaphylactique.

La littérature scientifique met en garde contre l'utilisation de la chlorhexidine chez les enfants de moins de 2 mois. L'utilisation de Novosyn® CHD est donc déconseillée chez les enfants de moins de 2 mois.

Mode d'application

Son utilisation doit être conforme aux exigences de la pratique chirurgicale. Les utilisateurs doivent être familiarisés avec les techniques et les procédures chirurgicales utilisant des sutures résorbables Novosyn® CHD, car le risque de déhiscence de la plaie peut varier en fonction du site d'application et du type de matériau utilisé.

Une sécurité adéquate du nœud requiert la technique chirurgicale courante des nœuds carrés et plats avec des passages supplémentaires, selon les circonstances chirurgicales et l'expérience du chirurgien.

Il faut prendre des précautions afin d'éviter les blessures avec les aiguilles chirurgicales lors de leur manipulation.

Saisir l'aiguille dans la zone située entre le tiers (1/3) et la moitié (1/2) de la distance entre l'extrémité à laquelle est fixé le fil et la pointe de l'aiguille. Saisir l'aiguille dans la zone de la pointe peut modifier les performances de pénétration et provoquer la rupture de l'aiguille.

Saisir l'aiguille dans la zone de la fixation au fil peut provoquer une flexion ou une rupture de l'aiguille.

La remise en forme des aiguilles doit être évitée car elle peut entraîner une diminution de leur solidité et de leur résistance à la flexion et à la rupture. Les utilisateurs doivent prendre des précautions afin d'éviter les blessures accidentelles par piqûres avec les aiguilles chirurgicales lors de leur manipulation. En cas d'utilisation d'une aiguille amovible, une fois l'opération terminée, saisir fermement l'extrémité du fil, tenir le porte-aiguilles en maintenant le fil tendu, puis détacher l'aiguille en tirant d'un coup sec sur le porte-aiguilles.

Mises en garde

Novosyn® CHD est un produit à usage unique. Les emballages ouverts non utilisés ou endommagés doivent être éliminés. Ne pas utiliser après la date de péremption. Ne pas réutiliser le produit : Risque d'infection pour le patient ou l'utilisateur et limitation de la fonction des produits en cas de réutilisation. Risque de lésions, de maladies ou de mort pour cause de contamination ou d'altération fonctionnelle du produit.

Les médecins doivent soigneusement prendre en compte les éventuels risques et bénéfices pour chaque patient avant d'utiliser les sutures Novosyn® CHD. Il n'existe pas de données suffisantes pour justifier l'utilisation de Novosyn® CHD chez les femmes enceintes ou en période d'allaitement.

Aucune étude clinique n'a été réalisée sur les sutures enduites de chlorhexidine et les études précliniques sont insuffisantes pour garantir la sécurité pendant la grossesse et la période d'allaitement.

On sait que le diacétate de chlorhexidine est ototoxique, c'est-à-dire qu'il provoque des dommages au niveau des cellules neuroépithéliales de l'oreille interne. Il faut veiller à ce que Novosyn® CHD n'entre pas en contact avec les tissus de l'oreille interne.

Si l'aiguille se détache du fil et tombe dans le patient et ne peut pas être récupérée, il existe un risque d'embolie, de réaction vis-à-vis d'un corps étranger et d'encapsulement, ainsi que la nécessité éventuelle d'examen supplémentaires. Le risque est donc jugé critique pour le patient. Ne pas utiliser les aiguilles amovibles pour les sutures endoscopiques.

Précautions d'emploi

Les sutures cutanées qui doivent rester en place plus de 7 jours peuvent provoquer une irritation localisée et doivent être coupées ou enlevées selon les instructions.

L'utilisation de sutures résorbables dans des tissus à faible vascularisation doit faire l'objet d'une attention particulière car elle peut conduire à l'extrusion des fils de suture et à un retard dans la résorption. Les sutures sous-cuticulaires doivent être placées aussi profondément que possible afin de minimiser l'œdème et l'induration généralement liés au processus de résorption.

L'utilisation de Novosyn® CHD est déconseillée chez les personnes âgées, souffrant de malnutrition ou chez les patients affaiblis ou souffrant de maladies ou de conditions retardant le processus de cicatrisation de la plaie. Lors de l'utilisation des sutures Novosyn® CHD, il faut veiller à ce que les instruments de chirurgie, comme les pinces ou les porte-aiguilles, n'endommagent pas le fil par pincement ou pliure.

Ouvrez le sachet stérile avec précaution. Évitez le contact de la partie externe non stérile de l'emballage avec la partie interne stérile de celui-ci.

Les sutures chirurgicales Novosyn® CHD, avec l'aiguille retirée, contiennent des composants implantables jugés sûrs pour les procédures d'IRM. La suture implantable (composée de PGLA 90/10 enduit de PGLA30/70 et de stéarate de calcium, avec un revêtement supplémentaire de diacétate de chlorhexidine) est composée de matériaux non métalliques et non conducteurs. Elle est donc jugée sûre pour les procédures d'IRM.

Réactions indésirables

Comme pour tout autre matériau de suture, le contact prolongé avec des solutions salines, telles que l'urine et la bile, peut conduire à la formation de calculs.

Comme pour toutes les sutures, les effets indésirables suivants peuvent occasionnellement apparaître après leur implantation : réaction inflammatoire passagère vis-à-vis d'un corps étranger, irritation locale passagère, formation de granulomes, fistule et infection au niveau du site d'implantation, ainsi que des résultats disgracieux. Tout corps étranger implanté peut également conduire à une aggravation d'infections préexistantes. Une douleur occasionnelle, la formation de granulomes, de séromes ou de cicatrices fibreuses, ainsi qu'un durcissement des tissus (tissu sous-cutané), une irritation, un hématome, un rejet du fil de suture, une potentialisation de l'infectivité bactérienne, une déhiscence de la plaie et une hémorragie, ne peuvent être exclus.

De rares cas de réaction allergique, de dermatite de contact ou de choc anaphylactique suite à un contact avec la chlorhexidine ont été rapportés. En cas de contamination ou de mauvais fonctionnement du produit, il existe un risque de lésion, de maladie, de septicémie et de mort ; un traitement médical ou une nouvelle intervention peuvent également s'avérer nécessaires. Les effets indésirables suivants peuvent être liés au détachement de l'aiguille : piqûre accidentelle, embolie pouvant entraîner une lésion potentiellement mortelle, réaction vis-à-vis d'un corps étranger, encapsulation et nécessité éventuelle d'examens supplémentaires (radiographies) ou interférence avec les procédures d'IRM.

On sait que le diacétate de chlorhexidine est ototoxique, c'est-à-dire qu'il provoque des dommages au niveau des cellules neuroépithéliales de l'oreille interne.

Stérilisation

Novosyn® CHD est fourni stérile. Novosyn® CHD est stérilisé à l'oxyde d'éthylène et ne doit pas être restérilisé. Ne pas utiliser Novosyn® CHD si l'emballage est endommagé. Vérifier l'absence de canaux le long du joint du système de barrière stérile et l'absence de perforations. Si de tels défauts sont détectés, éliminer le produit selon les directives recommandées.

Conservation

Novosyn® CHD ne nécessite pas de conditions particulières de manipulation et de conservation.

Élimination du produit

Après l'intervention chirurgicale, les différents composants de Novosyn® CHD doivent être éliminés dans des contenants spécialement conçus à cet effet. Il incombe à l'utilisateur de déterminer si les matériaux éliminés sont dangereux conformément à la réglementation locale et nationale. Eliminez le récipient et son contenu selon la réglementation locale, nationale et internationale. Placez toutes les aiguilles dans un récipient pour objets pointus ou tranchants immédiatement après utilisation. Éliminez les contenants pour objets pointus ou tranchants conformément aux directives de votre communauté.

Informations destinées à l'utilisateur/au patient

Si un incident grave lié à l'utilisation de Novosyn® CHD se produit, celui-ci doit être signalé au fabricant et aux autorités sanitaires de l'État membre dans lequel réside l'utilisateur/le patient.

La masse de la suture Novosyn® CHD implantée est totalement résorbée après 56 à 70 jours.

Les informations qualitatives et quantitatives sur les matériaux et les substances auxquels les patients peuvent être exposés sont les suivantes : Novosyn® CHD est produite à partir d'un copolymère composé de 90 % d'acide glycolique et de 10 % d'acide L-lactique (PGLA 90/10) et est colorée en violet avec le colorant D&C Violet n° 2 (0,05 % - 0,20 % p/p). Novosyn® CHD est enduite d'un copolymère composé de 30 % d'acide glycolique et de 70 %

d'acide L-lactique (PGLA 30/70), et de stéarate de calcium (1,0 % - 5,5 % p/p), ainsi que d'un revêtement supplémentaire de diacétate de chlorhexidine (dont la concentration ne dépasse pas 60 µg/ml). Enfin, l'aiguille des sutures Novosyn® CHD est en acier inoxydable AISI série 300.

Zone réservée à un lien vers le résumé des caractéristiques de sécurité et des performances cliniques dans la base de données EUDAMED (Art. 32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Informations générales

Date de l'information : juin 2022

Symboles utilisés sur l'étiquette



Ne pas réutiliser



Date de péremption



Référence du lot



Ne pas restériliser

VIOLET

Violet

UNDYED

Incolore

PGLA + CHD

Polyglactine 90/10 et diacétate de chlorhexidine



Contient un médicament



Colorée/multifilaire/enduite/résorbable



Incolore/multifilaire/enduite/résorbable



Présence de cobalt

STERILE EO

Stérilisé à l'oxyde d'éthylène



Système de barrière stérile unique avec un emballage de protection intérieur



N'utilisez pas le produit si l'emballage est endommagé, et consultez le mode d'emploi



Date de fabrication



Consultez le mode d'emploi ou le mode d'emploi électronique



Dispositif médical



Numéro de l'article



Identifiant unique du produit

Date de l'information : juin 2022

Effective

Novosyn® CHD

Az eszköz leírása

A Novosyn® CHD egy steril, többszálú, fonott, szintetikus, felszívódó sebészeti varróanyag, amelyet 90% glikolidból és 10% L-laktidból (PLGA 90/10) állítanak elő. A Novosyn® CHD-t a DÉC Violet No. 2 (C. I. 60725) színezékkel illár színezik, hogy felismerhető legyen, de természetes bék színben, festetlenül is kapható. A fonott szálakat felszívódó, szintetikus bevonattal lájták el, amely egy (glikolidból és L-laktidból álló) kopolímer és calcium-szterárat egyenlő arányú keverékéből áll, így a varrat könnyedén csúszik anélkül, hogy vágó hatást keltné. A Novosyn® CHD klórhexidin-diacetát antimikrobiális bevonat tartalmaz legfeljebb 60 µg/marányban. A Novosyn® CHD megfelel az Európai Gyógyszerkönyvben és az Egyesült Államok Gyógyszerkönyvében foglalt követelményeknek – jelenlegi kiadás – steril, szintetikus, felszívódó varratokhoz, kivéve a varrat átmérójének túlméretezését.

Az alábbi táblázat a Novosyn® CHD átlagos maximális átmérő-túlméretezést (mm) tartalmazza.

U S P méret	EP méret	Á t l a g o s átmérőérték EP (mm)	A Novosyn® CHD maximális átlagos túlmérete (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

A Novosyn® CHD rendeltetése a lágyrészek közelítése és/vagy lekötése. A Novosyn® CHD antibakteriális hatóanyaggal, klórhexidin-diacetáttal van bevonva, hogy csökkentse a baktériumok megtelkedésének és kolonizációjának kockázatát a varraton.

A Novosyn® CHD tervezett klinikai elnönyei a következők:

- A Novosyn® CHD legalább 4 héten keresztül középtávú mechanikai támogatást nyújt a fisiológiai sebgyógyulási folyamat elősegítése érdekében.
- A Novosyn® CHD antibakteriális hatóanyaggal, klórhexidin-diacetáttal van bevonva, hogy csökkentse a baktériumok megtelkedésének és kolonizációjának kockázatát a varraton. Ez általánosságban támogatná a műtét terület fertőzésének csökkenését.

Javallatok

A Novosyn® CHD-nek nincs meghatározott javallata. Az alkalmazási javallatok a lágyrészek közelítésére és az anatómiai struktúrák lekötésére szolgáló szintetikus, felszívódó, fonott varróanyagokkal történő rendeltetésszerű használatra vonatkoznak.

A Novosyn® CHD olyan felnőtt és gyermek-betegpopulációban (> 2 hónapos) alkalmazható, aiknél nem áll fenn semmilyen ellenjavallat.

A tervezett felhasználók olyan egészségügyi szakemberek, mint például sebészek, aik képésséssel rendelkeznek és ismerik a sebészeti technikákat.

Hatásmechanizmus

A varróanyagok elsősorban a sebszélké egyesítéséhez használatosak, lehetővé téve a zavartalan sebgyógyulást. A Novosyn® CHD varróanyagok használata során enyhé gyulladásos reakció léphet fel, amely az idegen testekre adott tipikus endogén reakcióra jellemző. Az idő múlásával a varróanyagot rostos kötőszövet zárja körül. A Novosyn® CHD hidrolízis útján glikolsavá és téjsavá metabolizálódik anélkül, hogy a seb területén tartós elvátozást okozna. Az implantáció után 14 nappal az eredeti szakítószílárdás körülbelül 75%-a, 21 nap után körülbelül 50%-a, 28 nap után pedig körülbelül 25%-a marad meg. A Novosyn® CHD felszívódása alapvetően az 56-70. nap között fejeződik be, amikor a szövet normálisára perfundál.

A klórhexidin-diacetát bevonat hatékonysságát *in vitro* vizsgálatok során tesztelték, és a Novosyn® CHD varróanyagokban lévő klórhexidin-diacetátról törvényszöködött, hogy gátolja a varraton a *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *Methicillin-rezisztens S. aureus* és a *Methicillin-rezisztens S. epidermidis* kolonizációját, amelyek olyan mikroorganizmusok, amelyekről ismert, hogy a műtéti terület fertőzését idézhetik elő. Tengerimalacokon végzett mikrobiológiai vizsgálatok kimutatták, hogy a klórhexidinnel ellátott sebészeti varróanyagok gátolják a baktériumok kolonizációját a varraton a baktériumok (*S. aureus*) okozta közvetlen *in vivo* fertőzést követően.

Ellenjavallatok

A Novosyn® CHD varróanyagok használata ellenjavallt olyan alkalmazásokban, ahol a sebzárás hosszan tartó támogatására van szükség a varroanyaggal (pl. szív- és erréndszeti sebészeti). Ugyancsak ellenjavallt a szemészeti sebészettel, a fülsebészettel, valamint a szív- és erréndszeri és neurológiai szövetek sebzárásában.

A Novosyn® CHD varróanyag nem alkalmazható olyan betegeknél, aiknél ismert allergiás reakciót vált ki a klórhexidin-diacetát, mivel anafálixiás reakciót okozhat.

A tudományos szakirodalom a klórhexidin alkalmazását 2 hónaposnál fiatalabb csecsemők esetében nem javasolja, ezért a Novosyn® CHD nem alkalmazható 2 hónaposnál fiatalabb csecsemőknél.

A alkalmazás módja

A sebészeti követelményekkel összhangban használjunk.

A Novosyn® CHD alkalmazásakor a felhasználóknak ismerniük kell a felszívódó varróanyagokat alkalmazó sebészeti eljárásokat és technikákat, mivel a sebdehiscencia kockázata az alkalmazás helyétől és a felhasznált anyag típusától függően változhat.

A megfelelő csomobiztonsághoz a szokásos, lapos, négyzet alakú kötékessékel végzett sebészeti technikára van szükség, a sebészeti körülmeny és a sebész tapasztalata által jelzett további kötékessékkel.

A sebészeti tűk kezelésénél ügyelni kell a sérülések elkerülésére.

Fogja meg a tűt a rögzítő végétől a hegyéig terjedő távolság egyharmadától (1/3) a felüli (1/2) terjedő területen. A csúcserßen történő megfogás ronthatja a tű behatólási teljesítményét, és a tű törsét okozhatja.

A tompa végénél vagy az illesztésnél megfogva a tű elgörbülhet vagy eltörhet. A tűk átförmával a tűk szilárdságának csökkenéséhez vezethet, és kevésbé lesznek ellenállóak a hajlítással és töressel szemben. A felhasználóknak óvatossnak kell lenniük a sebészeti tűk kezelésénél, hogy elkerüljék a véletlen tűszúrás okozta sérüléseket. Abban az esetben, ha eltávolítható tűt használ, a művelet befejezése után, kérjük, fogja meg biztonságosan a fonal végét és tartsa a tűfogot, feszesse húzva a szálat, majd a tűt a tűfog egyenes megrántásával engedje ki.

Figyelmezettsék

A Novosyn® CHD egy egyszer használatos eszköz. A felbontott, fel nem használt vagy sértült csomagokat ki kell dobni. A lejáratú idő után ne használja fel. Ne használja fel újra a termékét: Az újrafelhasználás miatt a pácienseket és/vagy a felhasználókat fertőzésveszély fenyegeti, és a termék funkcionálisitája is romlik. Szennyeződés és/vagy a termék funkcionálisitájának károsodása miatt sérülés, betegség vagy halálhosszú kockázata áll fenn.

A orvosoknak a Novosyn® CHD alkalmazása előtt gondosan mérlegelnükkell a lehetséges kockázatokat és előnyökét minden egyes beteg esetében. Není álnak rendelkezésre megfelelő adatok a Novosyn® CHD terhes vagy szoptató nőknél történő alkalmazására vonatkozóan.

A klórhexidin bevonat varróanyagokkal nem végeztek klinikai vizsgálatokat, és a preklinikai vizsgálatok nem elegedők a terhesség és a szoptatási időszak alatti biztonságosság állításához.

A klórhexidin-diacetát közismert ototoxikus hatású, amely a belső fül neuroepithelialis sejteinek károsodását okozza. Ügyelni kell arra, hogy a Novosyn® CHD NE érintkezzen a belső fül szöveteivel.

Ha a tű leválik és a páciens testebe esik, és nem lehet eltávolítani, fennáll az embolia, az idegentest-reakció, a betokozódás és a további vizsgálatok esetleges szükségessége. Ezért a kockázat kritikusan tekintethető a beteg számára. Az endoszkópos varratokhoz nem szabad eltávolítható tűket használni.

Öntvétkedések

A 7 napnál hosszabb ideig a helyén maradt bőrvarratok helyi irritációt okozhatnak, és azokat a jelzett módon le kell vágni vagy el kell távolítani. A felszívódó varratok alkalmazásakor a rossz vérrellátású szövetekben körültekintően kell eljárni, mivel a varratok kliókódések és késleltekett felszívódása forrulhat elő. A bőr alatti varratokat a lehető legmelyebbre kell helyezni, hogy a felszívódási folyamathoz általában társuló erythema és induráció a lehető legkisebb mértékben legyen.

A Novosyn® CHD alkalmazása nem javasolt idő, alultáplált vagy legyengült betegeknél, illetve olyan betegségekben vagy állapotokban szenvédő betegeknél, amelyek késleltek let a sebgyógyulási folyamatot. A Novosyn® CHD varróanyagokkal való munka során nagy gondot kell fordítani arra, hogy a sebészeti eszközök, például csipcsék és tűtartók használata ne okozzon a varróanyagban nyomó vagy gyűrűdési sérülést.

Óvatosan nyissa fel a steril tasakot. Kerülje a belső steril rész érintkezését a csomagolás különböző, nem steril részével.

A Novosyn® CHD sebészeti varróanyagok - a tűt eltávolítva - olyan implantálható összetevőket tartalmaznak, amelyek MR-biztonságosnak minősülnek. Az implantálható varróanyagok (amelyek PLGA 90/10-ből állnak,

és klórhexidin-diacetát bevonattal és PGLA30/70 kalcium-sztearát bevonattal rendelkeznek) nem fémes és nem vezető anyagok, ezért MR-biztonságosnak minősülnek.

Effective

Mellékhatások

Mint minden más varrányag esetében, a sóoldatokkal, például a vizeettel és az épevel való tartós érintkezés lítázishoz vezethet.

Mint minden más varrat esetében, az implantáció után a következő mellékhatások léphetnek fel alkalmanként: átmeneti gyulladásos idegentest-reakció, átmeneti helyi irritáció, granuláció, varratcsinusz, fertőzés a seb helyén vagy esztétikai eredményromlás. Az idegen test jelenléte időnként fokozhatja a már fennálló gyulladást. Nem záráthat ki az alkalmi fájdalom, granuloma, széröme, fibrotikus heg, a (bőr alatti) szövetelek megkeményedése, irritáció, vérörölény, varratkilökődés, fokozott bakteriális fertőzöképesség, sebdehidráción és vörzés vagy szívárgás.

Ritka esetekben allergiás reakció, kontakt dermatitisz vagy anafilaxiás sokk volt megfigyelhető a klórhexidinnel való érintkezés esetén.

Szenveződés és/vagy a termék károsodott funkcionálása esetén fennáll a sérülés, megbetegedés, szepsis, halál és/vagy esetlegesen orvosi kezelés vagy újabb beavatkozás veszélye.

A következő mellékhatások társulhatnak a tüleválásához: véletlen szúrás, életveszélyes sérelmeszésekhez vezető embolia, idegentest-reakció, betokozódás, további vizsgálat (röntgen) esetleges szükségessége vagy az MRI-vizsgálat megszűnése.

A klórhexidin-diacetát közismert ototoxikus hatású, amely a belső fül neuroepithelialis sejtjeinek károsodását okozza.

Sterilizálás

A Novosyn® CHD sterilén kerül forgalomba. A Novosyn® CHD-t etilén-oxiddal sterilizálják, és tilos újraterhelésre. Csak akkor használja a Novosyn® CHD-t, ha a csomag sértetlen. A steril zárórendszer szigetelése mentén a csatornák meglétét ellenőrizni kell a rajtuk lévő perforáció hiányával együttes. Ilyen hibák esetében az eszközöt az ajánlott módon el kell dobni.

Tárolás

A Novosyn® CHD nem igényel különleges tárolást és kezelést.

Az eszköz általmatlanítása

A műtéti eljárás befejezése után a Novosyn® CHD különböző komponenseit speciálisan erre a céllra szolgáló hulladékgyűjtő edényekbe kell kidobni. A felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a szövetségi, állami és helyi előírások értelmében veszélyes-e az általmatlanított anyag. A tartalmat és a hulladékgyűjtő edényt a vonatkozó helyi, állami, nemzeti és nemzetközi szabályozásnak megfelelően kell általmatlanítani.

Használat után azonnal helyezze az összes tűt éles vagy heges tüket tartalmazó hulladékgyűjtő edénybe. A használt éles vagy heges eszközök általmatlanítására szolgáló hulladékgyűjtő edényeket az Ön közösségeknek irányelvén szerint általmatlanítja.

Tájékoztatás a felhasználó/páciens számára

Amennyiben a Novosyn® CHD-vel kapcsolatban bármilyen súlyos incidens történik, azt jelenteni kell a gyártónak és a felhasználónak és/vagy a beteg telepedése szerinti tagállam illetékes hatóságának.

A Novosyn® CHD varróanyag teljes tömege felszívódik, amikor a termék teljes tömege felszívódik.

Az anyagokra vonatkozó kvalitatív és kvantitatív információkról, amelyeknek a betegek ki lehetnek téve: A Novosyn® CHD 90% glikolidból és 10% L-laktidból (PGLA 90/10) álló kopolimerből készül, és a D&C Violet No. 2 színezékkel (0,05–0,20 tömegszázalék) lílára színezett. A Novosyn® CHD 30% glikolidból és 70% L-laktidból (PGLA 30/70) álló kopolimerrel és kalcium-sztereáttal (1,0 – 5,5 tömegszázalék) van bevonva, és klórhexidin-diacetáttal is bevonják (legfeljebb 60 µg/m). Végül a Novosyn® CHD varróanyagok tüösszététele rozsdamentes, AISI 300-as sorozatú acél.

Az EUDAMED (MDR 32. cikk) [https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED] biztonsági és klinikai teljesítményének összefoglalójához való kapcsolódásra fenntartott terület.

Általános információ

Információ dátuma: 2022. június

A címkén használandó szimbólumok



Ne használja fel újra



Felhasználhatósági idő



Tételkód



Ne sterilizálja újra



VIOLET

Lila



UNDYED

Festetlen



PGLA + CHD Poliglaktin 90/10 és klórhexidin-diacetát



Gyógyszerati anyagot tartalmaz



Festett/fonott/bevont/felszívódó



Festetlen/fonott/bevont/felszívódó



Kobalt jelenléte



STERILE EO Etilén-oxiddal sterilizálva



Egyenesz steriler zárórendszer belső védőcsomagolással



Ne használja fel, ha a csomagolás sérült, és olvassa el a használati utasítást



Gyártás dátuma



Olvassa el a használati utasítást vagy az elektronikus használati utasítást



Orvostechnikai eszköz



Katalógusszám



Egyedi eszközazonosító

Információ dátuma: 2022. június

Effective

Istruzioni per l'uso

IT

Novosyn® CHD

Descrizione del dispositivo

Novosyn® CHD è un materiale di sutura riassorbibile, sintetico, intrecciato e multifilamento, realizzato con un copolimero composto per il 90% di glicolide e il 10% di L-lattide (PGLA 90/10). Per renderlo facilmente visibile, Novosyn® CHD è tinto in viola con il pigmento D&C Violet n° 2 (C.I. 60725). È tuttavia disponibile anche senza tintura, in color beige naturale. I fili intrecciati sono trattati con un rivestimento sintetico riassorbibile costituito da una miscela in parti uguali di un copolimero (comprendente glicolide e L-lattide) e stearato di calcio, che ne facilita lo scorrimento ed evita la lacerazione dei tessuti. Novosyn® CHD contiene un rivestimento antimicrobico di clorexidina diacetato a non più di 60 µg/m. Novosyn® CHD soddisfa tutti i requisiti delle edizioni correnti della Farmacopea Europea e degli Stati Uniti per le suture sterili, sintetiche, assorbibili, eccetto un leggero sovradimensionamento per alcuni calibri.

La tabella seguente riporta il massimo sovradimensionamento medio del diametro (in mm) per Novosyn® CHD.

Calibro USP	Calibro EP	Valore medio del diametro EP (mm)	M a s s i m o sovradimensionamento medio di Novosyn® CHD (in mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Novosyn® CHD è indicato per l'approssimazione e/o la legatura dei tessuti molli. Novosyn® CHD è rivestito con l'agente antibatterico clorexidina diacetato per ridurre il rischio di attacco batterico e colonizzazione della sutura.

Benefici clinici di Novosyn® CHD:

- Novosyn® CHD fornisce supporto meccanico a medio termine per almeno 4 settimane, per favorire il fisiologico processo di guarigione della ferita.
- Novosyn® CHD è rivestito con l'agente antibatterico clorexidina diacetato per ridurre il rischio di attacco batterico e colonizzazione della sutura. In generale, questo riduce la frequenza delle infezioni del sito chirurgico.

Indicazioni per l'uso

Novosyn® CHD non ha indicazioni particolari. Le indicazioni per l'uso sono relative allo scopo previsto di approssimazione dei tessuti molli e legatura di strutture anatomiche con materiali di sutura sintetici, assorbibili e intrecciati. La popolazione di pazienti idonea all'applicazione di Novosyn® CHD è costituita da pazienti adulti e pediatrici (> 2 mesi di età) che non presentano alcuna controindicazione.

L'impiego è riservato a operatori sanitari qualificati, ad esempio chirurghi che abbiano dimestichezza con le tecniche chirurgiche.

Meccanismo d'azione

I fili di sutura servono soprattutto per approssimare e tenere uniti i lembi di una ferita per favorirne la guarigione. Quando si utilizza una sutura Novosyn® CHD, si può verificare una debole reazione infiammatoria, tipica di una reazione endogena da corpo estraneo. Con il passare del tempo, il filo di sutura viene incapsulato dal tessuto connettivo fibroso. Novosyn® CHD viene metabolizzato per idrolisi ad acido glicolico ed acido lattico senza provocare nessuna variazione durevole nell'area della ferita. Dopo 14 giorni rimane circa il 75% della resistenza alla trazione iniziale, dopo 21 giorni circa il circa 50% e dopo 28 giorni circa il 25%. Se la vascolarizzazione del tessuto è normale, l'assorbimento di Novosyn® CHD è sostanzialmente completo dopo 56-70 giorni.

L'efficacia del rivestimento di clorexidina diacetato è stata testata in studi *in vitro* dove la sostanza presente nelle suture Novosyn® CHD ha mostrato di inibire la colonizzazione della sutura da parte di *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *S. aureus* meticillino-resistente e *S. epidermidis* meticillino-resistente, microrganismi di cui è noto il contributo alle infezioni del sito chirurgico. Studi microbiologici condotti sulle cavie hanno dimostrato che i materiali per suture chirurgiche trattati con clorexidina inibiscono la colonizzazione batterica della sutura dopo esposizione diretta *in vivo* con batteri (*S. aureus*).

Controindicazioni

I materiali per sutura Novosyn® CHD sono controindicati per le applicazioni in cui è richiesto un supporto prolungato della chiusura della ferita da parte del materiale di sutura (ad esempio nella chirurgia cardiovascolare). È inoltre controindicato per la chirurgia oftalmica, dell'orecchio e anche per l'approssimazione dei lembi della ferita in tessuti cardiovascolari e neurologici. La sutura Novosyn® CHD non deve essere usata nei pazienti con reazioni allergiche note alla clorexidina diacetato, perché potrebbe causare una reazione anafilattica.

Esiste una letteratura scientifica che consiglia l'uso della clorexidina nei bambini di età inferiore a 2 mesi; pertanto Novosyn® CHD non deve essere usato nei neonati di età inferiore a 2 mesi.

Modo di applicazione

Impiegare secondo le esigenze chirurgiche.

Prima di utilizzare le suture assorbibili Novosyn® CHD, il medico deve apprendere le tecniche di sutura chirurgica con materiale riassorbibile, perché il rischio di deiscenza della ferita può variare in base al sito di applicazione e al materiale utilizzato.

Per garantire un'adeguata sicurezza del nodo si deve adottare la tecnica chirurgica convenzionale del nodo quadrato piatto, con ulteriori nodi in base a quanto indicato dalle circostanze chirurgiche e dall'esperienza del chirurgo. Per evitare danni, prestare attenzione quando si maneggiano aghi chirurgici. Afferrare l'ago in una zona compresa tra un terzo (1/3) e metà (1/2) della distanza tra la cruna e la punta. Afferare l'ago nella zona della punta della cruna per ridurne la penetrazione e persino causarne la rottura.

Tenendolo nella zona posteriore o per la cruna l'ago può piegarsi o rompersi. Evitare di modificare o correggere la curvatura degli aghi, perché ciò potrebbe comportare una riduzione della resistenza alla piegatura e alla rottura. Prestare particolare attenzione a non pungersi nel maneggiare aghi chirurgici. Ove si faccia uso di aghi a cruna aperta, al termine dell'intervento afferrare saldamente l'estremità del filo, tenere il porta-agi e tendere il filo; l'ago si stacca con un deciso strappo del porta-agi.

Avvertenze

Novosyn® CHD è un dispositivo monouso. Le confezioni aperte e non utilizzate, oppure danneggiate, devono essere scartate. Non utilizzare dopo la data di scadenza. Non riutilizzare il prodotto: Pericolo di infezione per pazienti e/o operatori e riduzione della funzionalità del prodotto in caso di riutilizzo. Pericolo di lesione, malattia o morte per contaminazione e/o riduzione della funzionalità del prodotto.

Il medico dovrà considerare con attenzione i potenziali rischi e benefici per ogni singolo paziente prima di utilizzare Novosyn® CHD. Non esistono dati adeguati sull'uso di Novosyn® CHD nelle donne in gravidanza o in allattamento.

Non sono stati condotti studi clinici sulle suture rivestite con clorexidina e gli studi preclinici non sono sufficienti per garantire la sicurezza in gravidanza e durante il periodo d'allattamento.

È noto che la clorexidina diacetato è ototossica, poiché danneggia le cellule neuroepiteliali dell'orecchio interno. Evitare accuratamente il contatto di Novosyn® CHD con i tessuti dell'orecchio interno.

In caso di distacco dell'ago e impossibilità di recuperarlo dal corpo del paziente esiste il rischio di embolia, reazione di corpi estranei, encapsulamento e necessità di ulteriori indagini. Pertanto, si tratta di un rischio critico per il paziente. Non utilizzare aghi a cruna aperta per la sutura endoscopica.

Precauzioni

Le suture cutanee che rimangono in sede più di 7 giorni possono causare irritazione localizzata e devono essere tagliate o rimosse come indicato.

Ocorre una certa cautela nell'utilizzare suture assorbibili in tessuti scarsamente vascolarizzati, poiché si possono verificare estrusione e ritardo nell'assorbimento della sutura. Le suture subcuticolari devono essere posizionate il più profondamente possibile per minimizzare l'eritema e l'indurimento normalmente associati al processo di assorbimento.

L'impiego di Novosyn® CHD può non essere indicato in pazienti anziani, malnutriti o debilitati oppure in pazienti affetti da malattie o condizioni che ritardano il processo di guarigione di una ferita. Quando si lavora con materiale di sutura Novosyn® CHD, prestare speciale attenzione per evitare che gli strumenti chirurgici utilizzati, come pinze o porta-agi, danneggino il materiale schiacciandolo o pizzicandolo.

Aprire con cautela la busta sterile. Evitare il contatto fra la parte interna sterile e la parte esterna non sterile dell'imballaggio.

Le suture chirurgiche Novosyn® CHD, una volta rimosso l'ago, contengono componenti impiantabili ritenuti sicuri per la risonanza magnetica (RM). La sutura impiantabile (composta da PGLA 90/10 con un rivestimento di clorexidina diacetato e da un rivestimento di PGLA30/70 con calcio stearato) è un materiale non metallico e non conduttore, e pertanto è considerato sicuro

per la risonanza magnetica.

Effetti collaterali

Come per qualsiasi altro materiale di sutura, un prolungato contatto con soluzioni saline, come l'urina o la bile, può causare litiasi.

Come per qualsiasi altro materiale di sutura, dopo l'impianto occasionalmente possono presentarsi i seguenti effetti collaterali: infiammazione transitoria conseguente a reazione da corpo estraneo, irritazione locale transitoria, granulazione, fistole e infezioni intorno al letto della ferita o risultati estetici insoddisfacenti. Le infezioni preesistenti possono inoltre vedersi occasionalmente aggravate da qualsiasi corpo estraneo. Non si escludono dolore occasionale, granuloma, sieroma, fibrosi cicatriziale, indurimento dei tessuti (tessuti subcuticolari), irritazione, ematoma, rigetto della sutura, infettività batterica aumentata, deiscenza della ferita ed emorragia o esudato.

In rari casi sono state segnalate reazioni allergiche, dermatite da contatto o shock anafilattico dopo il contatto con la clorexidina.

In caso di contaminazione e/o compromissione della funzionalità del prodotto esiste il rischio di lesioni, malattie, sepsi, morte e/o potenziale necessità di trattamento medico o nuovo intervento.

Il distacco dell'ago può portare ai seguenti effetti collaterali: puntura accidentale, embolia potenzialmente fatale, reazione da corpo estraneo, incapsulamento, potenziale esigenza di indagini aggiuntive (raggi X) o interferenza con la risonanza magnetica.

È noto che la clorexidina diacetato è ototossica, poiché danneggia le cellule neuroepiteliali dell'orecchio interno.

Sterilizzazione

Novosyn® CHD viene fornito sterile. Novosyn® CHD è sterilizzato con ossido di etilene e non deve essere risterilizzato. Utilizzare Novosyn® CHD solo se la confezione non è danneggiata. Controllare l'assenza di aperture lungo la sigillatura del sistema a barriera sterile e di perforazioni sulla barriera stessa. In presenza di simili difetti il dispositivo dovrà essere smaltito nel rispetto delle norme vigenti.

Conservazione

Novosyn® CHD non richiede particolari misure di conservazione e manipolazione.

Smaltimento del dispositivo

Al termine della procedura chirurgica, smaltire i diversi componenti di Novosyn® CHD negli appositi contenitori. È compito dell'operatore determinare se il materiale da smaltire è pericoloso ai sensi delle norme vigenti. Smaltire contenitori e contenuto nel rispetto delle norme vigenti nazionali e internazionali.

Collocare tutti gli aghi in un contenitore per oggetti acuminati subito dopo l'uso. Smaltire i contenitori per oggetti acuminati usati nel rispetto delle linee guida vigenti.

Informazioni per l'utente/il paziente

Qualsiasi incidente grave occorso in relazione a Novosyn® CHD deve essere segnalato al fabbricante e alle autorità competenti dello Stato membro di residenza dell'utente e/o del paziente.

La sutura Novosyn® CHD ha una durata massima di 56-70 giorni, trascorsi i quali il prodotto risulta completamente riassorbito.

Informazioni qualitative e quantitative sui materiali e le sostanze a cui i pazienti possono essere esposti: Novosyn® CHD è prodotto con un copolimero composto al 90% da glicolide e al 10% da L-lattide (PGLA 90/10) ed è tinto di viola con il pigmento D&C Violet n° 2 (0,05-0,20% p/p). Novosyn® CHD è rivestito con un copolimero composto al 30% da glicolide e al 70% da L-lattide (PGLA 30/70) e stearato di calcio (1,0-5,5% p/p) ed è inoltre rivestito con clorexidina diacetato (non più di 60 µg/m). Infine, l'ago per le suture Novosyn® CHD è in acciaio inox AISI serie 300. Area riservata per il collegamento alla sintesi dei dati di sicurezza e dei risultati clinici su EUDAMED (Art. 32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Informazioni generali

Data delle informazioni: Giugno 2022

Simboli utilizzati sull'etichetta

	Non riutilizzare
	Data di scadenza
	Codice del lotto
	Non risterilizzare
	VIOLA
	Senza tintura
	Poliglattina 90/10 e clorexidina diacetato
	Contiene una sostanza medicinale
	Tinto/intrecciato/rivestito/riassorbibile
	Senza tintura/intrecciato/rivestito/riassorbibile
	Presenza di cobalto
	Sterilizzato con ossido di etilene
	Sistema a barriera singola sterile con imballaggio protettivo all'interno
	Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato e consultare le istruzioni per l'uso
	Data di fabbricazione
	Consultare le istruzioni per l'uso in formato cartaceo o elettronico
	Dispositivo medico
	Numero di catalogo
	Identificativo univoco del dispositivo (UDI)

Data delle informazioni: Giugno 2022

Novosyn® CHD**Prietaiso aprašymas**

„Novosyn® CHD” yra sterili daugiaigė pinta sintetinė ir absorbuojama chirurginių siūly medžiaga, pagaminta iš kopolimero, sudaryto iš 90 % glikolido ir 10 % L-laktido (PGLA 90/10). „Novosyn® CHD” yra vioretinės spalvos su dažikiu „D&C Violet No. 2 (C. I. 60725)”, kad būty atpažįstama, tačiau gali būti ir nedažyta – natūralios smėlio spalvos. Pinti siūlai apdoroti absorbuojančia sintetine danga, kuria sudaro vienodos kopolimero (sudaryto iš glikolido ir L-laktido) bei kalcio stearato daly, kad siūlas lengvai slystų nesukeldamas pjovimo efekto. „Novosyn® CHD” yra su antimikrobine chlorheksidino diacetato danga, neviršjanči 60 µg/m. „Novosyn® CHD” atitinka Europos farmacijos ir Jungtinų Amerikos Valstybių farmacijos naujausio leidimo reikalavimus, taikomus steriliesiems, sintetiniams, absorbuojamiesi siūlams, išskyrus per didelį siūlų skersmenį.

Šioje lentelėje pateikiamas „Novosyn® CHD” vidutinis maksimalus skersmens pveršis (mm).

U S P dydis	EP dydis	V i d u t i n ē skersmens vertė EP (mm)	Maksimalus vidutinis „Novosyn® CHD” skersmens pveršis (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

„Novosyn® CHD” paskirtis yra minkštiju audinių suartinimas ir (arba) perrisiemas. „Novosyn® CHD” yra padengtas antibakterine medžiaga chlorheksidino diacetata, siekiant sumažinti bakterijų prisitvirtinimo ir dauginimosi riziką.

Numatoma klinikinė „Novosyn® CHD” nauda

- „Novosyn® CHD” užtikrina vidutinės trukmės mechaninių palaičymų mažiausiai 4 savaites, kad būtu laikomas fiziologinis žaidzos gijimas.
- „Novosyn® CHD” yra padengtas antibakterine medžiaga chlorheksidino diacetata, siekiant sumažinti bakterijų prisitvirtinimo ir dauginimosi riziką. Tai turi padėti sumažinti infekcijų operacijos vietoje skaičių.

Naudojimo indikacija

„Novosyn® CHD” neturi konkretios indikacijos. Naudojimo indikacijos yra susijusios su numatyta anatominių struktūrų minkštiju audinių suartinimo ir perrisiemis, absorbuojamomis, pintų siūlų medžiagomis paskirtimi. „Novosyn® CHD” naudotinos suaugusiems pacientams ir vaikams (> 2 mėnesių amžiaus), kurie neturi kontraindikacijų.

Naudotojai yra sveikatos priežiūros specialistai, pvz., chirurgai, turintys kvalifikaciją ir susipažinę su chirurginiuose metodais.

Veikimo būdas

Siūlų medžiagos pirmiausia naudojamos žaidzos kraštams pritaikyti, kad žaidza galėtų netrukdomai ygti. Naudojant „Novosyn® CHD” siūlus, gali pasireikšti lengva uždegiminė reakcija, būdinga endogeninei reakcijai į svetimkūnių. Laikui bėgant medžiaga apgaubiamina pluoščiu jungiamuoju audiniu. „Novosyn® CHD” vykstant hidrolizei metabolizuojamas i glikolio rūgštį ir pieno rūgštį ir nesueliai jokiu ilgalaičiu pokyčiu žaidzos srityje. Maždaug 75 % pradinio įtempimo stiprio išleka praėjus 14 dienų nuo implantavimo, maždaug 50 % – praėjus 21 dienai ir maždaug 25 % – praėjus 28 dienoms. „Novosyn® CHD” absorbcija iš esmės baigiamā per 56–70 dienų, kai audinys vyksta normali perfuzija.

Chlorheksidino diacetato dangos efektyvumas buvo patikrintas *in vitro* tyrimais ir jrodyta, kad chlorheksidino diacetatas „Novosyn® CHD” siūluose slopinia Staphylococcus aureus, Staphylococcus epidermidis, meticillinui atsparus S. aureus ir meticillinui atsparus S. epidermidis kolonijos. Šie mikroorganizmai priėsiada prie chirurginių infekcijų. Mikrobiologiniai tyrimai, atlikti su jūry kiaulytėmis, parodė, kad chirurginiai siūlai su chlorheksidinu slopinia siūlų bakterijų kolonijas po tiesiginio *in vivo* užkrėtimo bakterijomis (*S. aureus*).

Kontraindikacijos

„Novosyn® CHD” siūlų medžiagos kontraindikuotinos tais atvejais, kai reaguojant ilgalaičius žaidzis užsiūvimas (pvz., širdies ir kraujagyslių chirurgija). Taip pat kontraindikuotina oftalmologinėms operacijoms, otochirurgijai ir

širdies, kraujagyslių bei nervų audinių žaizdoms siūlių.

„Novosyn® CHD” siūlų negalima naudoti pacientams, kurie alergiški chlorheksidino diacetatu, nes tai gali sukelti anafilaksinę reakciją.

Mokslineje literatūroje nerekomenduojama naudoti chlorheksidino jaunesniams kaip 2 mėnesių kūdikiams, todėl „Novosyn® CHD” nerekėtų naudoti jaunesniams kaip 2 mėnesių kūdikiams.

Taikymo būdas

Reikia naudoti pagal chirurginius reikalavimus.

Naudotojai turi būti susipažinę su chirurginėmis procedūromis ir metodais, susijusiais su absorbuojamais siūlais, kai naudoja „Novosyn® CHD”, nes žaidos atsivėrimo rizika gali skirtis priklausomai nuo naudojimo vietos ir naudojamos medžiagos tipo.

Norint užtikrinti tinkamą magžų saugumą reikalingas standartinis lygių, kvadratinį magžų chirurginių metodas su papildomais apskrimais, atsižvelgiant į chirurgines aplinkybes bei chirurgo patirtį.

Dirbant su chirurginėmis adamotis reikia būti atsargiems, kad jos nepažeistume.

Suimkite adatą vietoje, kuri yra nuo trečdalio (1/3) iki pusės (1/2) atstumu nuo tvirtinimo galų smaigaliai link. Laikant už smaigalių gali pablogėti įjsikverbimas ir adata gali sulūžti.

Suėmus ties tvirtinimo galu adatą galima sulenksti arba sulažyti.

Pakeitus adatą forma, jos gal prarasti tvirtumą ir tapti mažiau atsparios lenkimui bei lūžimui. Naudotojai turi būti atsargūs dirbdami su chirurginėmis adamotis, kad netycia neįsūdurtų. Jei baigus operaciją naudojama nuimama adata, tvirtai suimkite siūlo galą ir laikykite už adatos laikiklio, traukdami įtemptą giją, tada atpalaiduokite adatą tiesiu adatos laikiklio truktelėjimu.

Ispėjimai

„Novosyn® CHD” yra vienkartinis įtaisais. Atidarytas, bet nepanaudotas arba pažeistas pakuočias reikia išimti. Nenaudokite pasibaigus tikimumu laikui. Pakartotinai nenaudokite gamino: kyla infekcijos pavojus pacientams ir (arba) naudotojams ir gaminių funkcionalumo suprastėjimas dėl pakartotinio naudojimo; kyla pavojus susizolati, susirgti ar mirti dėl užteršimo ir (arba) suprastėjusio gaminio funkcionalumo.

Priės pradėjimą naudoti „Novosyn® CHD” gydytojai turi atidžiai įvertinti galimą riziką ir naudą kiekvienam konkrečiam pacientui. Nėra tinkamų duomenų, pagrindžiančių „Novosyn® CHD” naudojimą nėštumo ar žindymo laikotarpiu.

Nėra atlikty klinikinių chlorheksidinu padengtų siūlų tyrimų, o iki klinikių tyrimų nepakanka, kad būtu galima patvirtinti saugumą nėštumo ir žindymo laikotarpiu.

Žinoma, kad chlorheksidino diacetatas yra ototoksiskas ir pažeidžia vidinės ausies neuropetiolių ląstes. Reikia būti atsargiems, kad „Novosyn® CHD” nepatektų ant vidinės ausies audinių.

Jei adata atsikabina, įkrenta į pacientą ir jos negalima išimti, yra embolijos, reakcijos į svetimkūnį, inkapsuliacijos rizika bei gali reikėti papildomo tyrimo. Todėl rizika pacientui laikoma kritine. Nuimamų adatų negalima naudoti endoskopiniams siuvinimams.

Atsargumo priemonės

Odoje esantys siūlai, kurie išlieka vietoje ilgiu nei 7 dienas, gali sukelti vietinį dirginimą, todėl juos reikia nukirpti arba pašalinti, kaip nurodyma.

Reikia atsižvelgti į absorbuojamus siūlų naudojimą audiniuose, kuriuos sunkiai pasieka kraujas, nes galimas siūlo ištūsimimas ir ilga trukmė absorbcija. Poodiniai siūlai turėtų būti kuo giliau, kad sumažėtų raudonumas ir sukelčiantis, paprastai siemias su absorbcija.

„Novosyn® CHD” nerekomenduojama naudoti senyviems, blogai besimaitinantiems ar nusilpusiems pacientams, taip pat pacientams, sergančiems ligomis, dėl kurių surūpėta žaidžios gijimas. Dirbant su „Novosyn® CHD” siūlų medžiagomis reikia būti labai atsargiems ir užtikrinti, kad naudojamo chirurginius instrumentus, pvz., žnyplės ir adatų laikiklius, nebūtų suspausta arba susukta siūly medžiaga.

Atsargiai atidarykite sterilių maišelių. Venkite vidinės sterilių dalių salyčio su išorine nesteriliu pakuočių dalimi.

„Novosyn® CHD” chirurginiuose siūluose su išimta adata yra implantuojamų komponentų, kurie laikomi saugiai atliekant MR. Implantuojamas siūlas (pagamintas iš PGLA 90/10, padengto chlorheksidino diacetatu, ir PGLA30/70, padengto kalcio stearatu) yra nemetalinė ir nelaidi medžiaga, todėl laikomas saugiu atliekant MR.

Šalutiniai poveikiai

Kai ir kiekvienas kitas siūlų medžiagos atveju ligalaikis kontaktas su drusku tarpalais, pvz., šlapimui ir tulžimui, gali sukelti akmenligę.

Kai ir naudojant bet kurį kitą siūlą, po implantavimo kartais gali pasireikšti tokie šalutiniai poveikiai: laikina uždegiminė reakcija į svetimkūnį, laikinas vietinis dirginimas, granuliacija, sinuso susiūvimas, žaidzos infekcija arba

Effective

pablogėjusi estetinė būklė. Esamas infekcijas kartais gali sustiprinti bet koks svetimkūnės. Negalimi atmetti atsitiktinio skausmo, granulomos, seromos, fibrozinio rando, audinių (poodinių) sukietėjimo, dirginimo, hematomos, siūlų atmetimo, padidėjusio bakterijų užkrėtiamumo, žaizdos atsišvrimo ir kraujavimo arba pratekimo galimybės.

Retais atvejais buvo pranešta apie alerginę reakciją, kontaktinį dermatitą ar anafilaksinį soka, pasireiškusių dėl salyčio su chlorheksidinu.

Užteršimo ir (arba) sutrikusio gamino funkcionalumo atveju yra sužalojimo, ligos, krauko užkrėtimo, mirties rizika, gali reikėti medicininio gydymo ar pakartotinės intervencijos.

Toliau išvardyti šalutiniai poveikiai gali būti susiję su adatos atsiskyrimu: atsitiktinis pradūrimas, embolija, sukelianti gyvybei pavojingą sužalojimą, reakcija į svetimkūnį, inkapsulacija, galimas papildomo tyrimo (rentgeno) poreikis arba kliudymas atliekant MRI tyrimą.

Žinoma, kad chlorheksidino diacetatas yra ototoksiškas ir pažeidžia vidinės ausies neuroepitelio ląstelės.

Sterilizavimas

„Novosyn® CHD“ tiekiamas sterilus. „Novosyn® CHD“ sterilizuotas etileno oksidu ir negalima sterilizuoti pakartotinai. „Novosyn® CHD“ naudokite, tik jei nepažeista pakuočia. Reikia patikrinti, ar nėra kanalu išilgai sterilišios barjerinės sistemos sandarinimo ir ar nėra perforacijos. Nustačius tokius defektus, prietaisą reikia išmesti rekomenduojamų būdu.

Laikymo sąlygos

„Novosyn® CHD“ netaikomos specialios laikymo ir tvarkymo sąlygos.

Prietaiso išmetimas

Baigus chirurginę procedūrą, jvairius „Novosyn® CHD“ komponentus reikia išmesti į specialias talpyklas. Naudotojas yra atsakingas už tai, kad nustatyti, ar šalinamos medžiagos yra pavojingas pagal federalines, valstybės ir vietus taisykles. Turinį ir talpyklą išmeskite laikydami galiojančią vietinių, valstybinių, nacionalinių ir tarptautinių taisykių.

Visas adatas iš karto panaudojoje iškėite į aštinių atliekų išmetimo talpyklą. Panaudotu aštinių objekty talpyklas išmeskite pagal bendruomenės rekomendacijas.

Informacija naudotojui / pacientui

Įvykus bet kokiam rimtam incidentui, susijusiam su „Novosyn® CHD“, apie jį turi būti pranešta gamintojui ir valstybės narės, kurioje yra naudotojas ir (arba) pacientas, kompetentingai institucijai.

„Novosyn® CHD“ siūlo naudojimo laikas yra 56–70 dienų, per kurias absorbuojama visa gaminio masė.

Kokybinė ir iekyabinė informacija apie medžiagas, su kuriomis gali susidurti pacientai: „Novosyn® CHD“ gaminamas iš kopolimero, sudaryto iš 90 % glikolido ir 10 % L-laktido (PGLA 90/10), yra violetinės spalvos su dažikiu „D&C Violet No. 2“ (0,05–0,20 % w/w). „Novosyn® CHD“ yra padengtas kopolimeru, kurį sudaro 30 % glikolido ir 70 % L-laktido (PGLA 30/70) bei kalcio stearato (1,0–5,5 % w/w), taip pat yra padengtas chlorheksidino diacetatu (ne daugiau kaip 60 µg/ml). Galiausiai, „Novosyn® CHD“ siūlyti adatos yra nerūdijančio plieno AISI 300 serija.

Sritis, skirta susieti su EUDAMED saugos ir klinikinio veiksmingumo santrauka (Art. 32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Bendroji informacija

Informacijos data: 2022 m. birželis

Etiketėje naudotini simboliai

	Nenaudoti pakartotinai
	Naudojimo data
	Partijos kodas
	Nesterilizuoti pakartotinai
	Violetinė
	Nedažytas
	Poliglaktinas 90/10 ir chlorheksidino diacetatas
	Sudėtyje yra medicininės medžiagos
	Dažytas / pintas / padengtas / absorbuojamas
	Nedažytas / pintas / padengtas / absorbuojamas
	Yra kobalto
	Sterilizuota etileno oksidu
	Vieno sterilus barjero sistema su apsaugine pakuočia viduje
	Nenaudoti, jei pakuočia pažeista, ir žiūrėti naudojimo instrukciją
	Pagaminimo data
	Žr. naudojimo instrukciją arba elektroninę naudojimo instrukciją
	Medicinos priemonė
	Katalogo numeris
	Unikalus priemonės identifikatorius

Informacijos data: 2022 m. birželis

Effective

Lietošanas instrukcija

(LV)

Novosyn® CHD

Izstrādājuma apraksts

Novosyn® CHD ir sterils, sintētisks, absorbējams, pīts daudzšķiedru kīrurģisko šūvu materiāls. Tas ir izgatavots no kopolimēra, kas sastāv no 90% glikolida un 10% L-laktīda (PGLA 90/10). Izstrādājums Novosyn® CHD ir iekrāsots violetes ar D&C violetu krāsvielu Nr. 2 (C. I. 60725) identificēšanas nolūkos, tāču tas ir pieejams arī nekrāsotus dabiskā bēšā krāsā. Pītas šķiedras ir apstrādātas ar absorbējamu sintētisku pārkājumu, kas sastāv no kopolimēra (to veido glikolids un L-laktīds) un kalcijs steārāta vienādās proporcijās. Tas lauj šūvēm viegli slīdēt, neradot zāģēšanas efektu. Izstrādājums Novosyn® CHD ir hlorheksidīna diacetāta antimikrobiāls pārkājums (ne vairāk kā 60 µg/ml). Novosyn® CHD atbilst Eiropas Savienības un ASV farmācijas prasībām: pašreizējai versijai par sterīlām sintētiskām, absorbējamām šūvēm, izņemot gadījumus, kad tiek pārsniegts šūvju materiāla diametrs.

Tabulā tālāk ir norādīts Novosyn® CHD vidējais maksimālais pārsniegtais diametrs (mm).

U S P izmērs	EP izmērs	Vidējā diametra vērtība EP (mm)	Novosyn® CHD maksimālais vidējais pārsniegtais izmērs (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Novosyn® CHD ir paredzēts mīksto audu savilkšanai un/vai ligācijai. Novosyn® CHD ir pārkāts ar antibakteriālu vielu – hlorheksidīna diacetātu, kas samazina risku baktērijām nonākt un savairoties šūvuma vietā.

Novosyn® CHD paredzētie kliniskie ieguvumi ir šādi:

- Novosyn® CHD nodrošina vidēja termiņa mehāniku atbalstu vismaz 4 nedēļam, lai atlīstītu fizioloģisku brūču dzīšanas procesu.
- Novosyn® CHD ir pārkāts ar antibakteriālu vielu – hlorheksidīna diacetātu, kas samazina risku baktērijām nonākt un savairoties šūvuma vietā. Tas kopumā palīdzētu samazināt infekcijas operācijas vietā.

Lietošanas indikācijas

Novosyn® CHD nav īpašu indikāciju. Lietošanas indikācijas ir saistītas ar paredzēto mīksto audu savilkšanu un anatomisko struktūru ligāciju ar sintētiskiem, absorbējamiem, pītiem šūvu materiāliem.

Pacientu populācijai, kurai paredzēts izmantot Novosyn® CHD, ir pieaugašie un bēri (> 2 mēnešus veci), kuriem nav nekādu kontrindikāciju.

Paredzētais lietojums ir veselības aprūpes speciālistiem, piemēram, kīrurgiem, kas ir kvalificēti un pārziņa kīrurģiskās metodes.

Darbības veids

Šūvu materiālus galvenokārt izmanto brūču malu savilkšanai, lai nodrošinātu netraucētu brūces sadzīšanu. Novosyn® CHD šūvu lietošanai laikā var rasties neliels iekaisums, kas ir tipiska endogēna reakcija uz svešķermenī. Laika gaitā šūvju materiāls tiek iekapslēts šķiedrains saistauds. Novosyn® CHD hidrofilējis celā tiek pārstrādāts glikolskābā un pienskābā, neradot paliekosas izmaiņas brūces reģionā. 14 dienas pēc izmantošanas saglabājās aptuveni 75% sākotnējās izstrādājuma stiepes izturības (aptuveni 50% pēc 21 dienas un aptuveni 25% pēc 28 dienām). Izstrādājums Novosyn® CHD pilnībā absorbejas 56–70 dienu laikā, kad notiek normāla audu pefūzija.

Hlorheksidīna diacetāta pārkājuma efektivitāte ir pārbaudīta *in vitro* izmeklējumos, un ir pierādīta, ka Novosyn® CHD sastāvā esošais hlorheksidīna diacetāts kavē ūdu mikroorganismu savairošanos brūcēs: *staphylococcus aureus*, *staphylococcus epidermidis*, *meticillina rezistentā S. aureus* un *meticillina rezistentā S. epidermidis*. Ir ziņams, ka šie mikroorganismi veicina kīrurģisku brūcu infekcijas. Kā jūrasciņām veikto mikrobioloģiskos pētījumos ir pierādīts, ka hlorheksidīnu saturošas kīrurģiskās šūves kavē baktēriju savairošanos šūvuma vietā pēc tiešas *in vivo* apstrādes ar baktērijām (*S. aureus*).

Kontrindikācijas

Šūvju materiāls Novosyn® CHD nav paredzēts izmantošanai gadījumos, kad nepieciešama ilgstoša brūču savilkšana ar šūvju materiālu (piemēram, kardiovaskulārajā kīrurģijā). Tas nav paredzēts izmantošanai arī acu un ausu

kīrurģijā, kā arī kardiovaskulāro un neurologisko audu brūču savilkšanai. Izstrādājumu Novosyn® CHD nedrīkst izmantot pacientiem ar zināmu alergisku reakciju pret hlorheksidīnu diacetātu, jo tas var izraisīt anafiltisku reakciju. Zinātniskajā literatūrā ir ieteikts neizmantot hlorheksidīnu zīdainiem, kas jaunāki par 2 mēnešiem, tādēļ Novosyn® CHD nedrīkst izmantot zīdainiem, kas jaunāki par 2 mēnešiem.

Lietošanas veids

Izmantot saskaņā ar kīrurģiskajām vajadzībām.

Novosyn® CHD lietojātēm ir jāpārziņa kīrurģiskās procedūras un metodes, kas ietver absorbējumu šūvju izmantošanu, jo brūces dehiscences risks var būt atšķirīgs atkarībā no izmantošanas vietas un izmantošanas materiāla veida.

Lai pašām pietiekami droši meizzlus, ir jāizmanto standarta kīrurģiskā procedūra (īldzenas un taisnstūrveida siešanas darbības, papildu siešanas darbības, ja to pieprasī kīrurģiskie apstākļi, vadoties pēc kīrurga pieredzes). Strādājot ar kīrurģiskajām adatām, ir jāievēro piesardzība, lai neradītu bojājumus.

Satverēt adatu vietā, kas ir vienas trešdaļas (1/3) vai vienas puses (1/2) attālumā no savienojuma vietas līdz smailai. Satverot adatas smaili, var tikt kavēta tās spēja caurdurt, kā arī adata var salūzt.

Satverot adatas aizmugurējo galu vai savienojuma vietu, to var saliekt vai salauzt.

Deformējot adatu, tā var zaudēt izturību un noturību pret liekšanu un lūšanu. Strādājot ar kīrurģiskajām adatām, ir jāievēro piesardzība, lai negūtu nejaušus savainojumus. Gadījumā, ja tiek izmantota caurdurusana adata, pēc operācijas pabeigšanas cieši satverēt diega galu un turēt adatas turētāji, cieši pavelket pavedienu, tad adatu atbrīvojiet, taisni velkot adatas turētāji.

Būdinājumi

Novosyn® CHD ir vienreizējas lietošanas ierīce. Atvērti, neizmantoti vai bojāti iepakojumi ir jāizmēt. Nelielot pēc ierīguma termina datuma. Neizmantot izstrādājumu atkārtoti. Infekcijas risks pacientiem un/vai lietojātēm un iespējami izstrādājuma darbības traucējumi. Kaitējuma, slimības vai nāves risks sterilitātes trūkuma un/vai izstrādājuma darbības traucējumu dēļ.

Pirms Novosyn® CHD lietošanas ārstiem ir rūpīgi jāņoverīt iespējamais risks un priekšrocības katram pacientam. Nav datu, kas atlīstītu Novosyn® CHD izmantošanu grūtneicēm un ar krūti barojošām sievietēm.

Šūvēm ar hlorheksidīnu pārkājumu nav veikti kīniski pētījumi. Pirmskīniski pētījumu dati nav pietiekami, lai pārliecīnatos par drošu grūtneicēbas un zīdiņšanas perioda laiku.

Ir ziņams, ka hlorheksidīna diacetāts ir ototoksisks. Tas izraisa iekšējās auss neiropeitīļja šūnu bojājumus. Ievērojiet piesardzību, lai Novosyn® CHD nenonāktu saskarē ar iekšējās auss audiem.

Ja adatu atvēnojas un iekrāsot pacientu, un to nevar atgūt, pastāv embolijs, reakcijas uz svešķermenī, iekapslēšanas risks un iespējama nepieciešamība veikt papildu testu. Tādēļ risks pacientam tiek uzskaitīts par kritisku. Nonemamās adatas nedrīkst izmantot endoskopiskai ūšanai.

Piesardzības pasākumi

Ādas šūves, kas tiek atstātas ilgāk par 7 dienām, var izraisīt lokālu kairinājumu, tādēļ tās ir jāņorvgriez vai jāizņem saskaņā ar indikācijām.

Ir jāņem vērā, ka absorbējumu šūvju izmantošana audos ar vāju asinsapgādi var izraisīt šūvju izstumšanu un kavētu absorbīciju. Šūves zem kutikulas ir jāliek cik vien dzīļi iespējams, lai samazinātu eritēmu un saciņējumu, kas parasti rodas absorbīcijas laikā.

Novosyn® CHD var nebūt ieteicams izmantot vecāka gadagājuma, nepietiekamu uzturu saņemšanai vai novārdzinātēm pacientiem, kā arī pacientiem, kuru brūču dzīšana ir kavēta slimības vai veselības stāvokļa dēļ. Strādājot ar šūvju materiālu Novosyn® CHD, ir jāievēro piesardzība, lai nesabojātu (saspiežot vai iespiežot) šūvju materiālu ar kīrurģiskiem instrumentiem, piemēram, pinceti vai adatas turētāji.

Uzmanīgi atverēt sterilo maišīnu. Izvairīties no iekšējās sterilās daļas saskares ar iepakojuma ārējo nesterilo daļu.

Novosyn® CHD kīrurģiskās šūves ar nogremtu datu satur implantējamus komponentus, kas tiek uzskatīti par drošiem MR vidē. Implantējamā šūve (sastāv no PGLA 90/10 ar hlorheksidīnu diacetāta pārkājumu un PGLA30/70 pārkājumu ar kalcijs steārātu) sastāv no nemetaliskiem materiāliem, kas nevada strāvu, tāpēc tiek uzskaitīti par drošiem MR vidē.

Blaknes

Jebkura šūvju materiāla ilgstoša saskare ar sāli saturošiem šķidumiem (piemēram, urīnu vai žultī) var izraisīt litāzi.

Tāpat kā citu šūvju gadījumā, pēc implantēšanas dažkārt var rasties sādes blakusparādības: pārejošās iekaisīga reakcija uz svešķermenī, pārejošās lokāls kairinājums, granulācija, brūces sastruojums, infekcijas brūces vietā vai estētiski traucējumi. Esošās infekcijas reizēm var pastiprināt jebkurš svešķermenis. Nedrīkst izslēgt gadījuma rakstura sāpes, granulomu, seromu,

fibrozu rētu, audu (subkutāno audu) sacietējumu, kairinājumu, hematomu, šūves atgrūšanu, pastiprinātu baktēriju infekcijātāti, brūces dehiscence un asīšošanu vai noplūdi.

Retos gadījumos ir ziņots par hlorheksidīna izraisušu alerģisku reakciju, kontaktdermatītu un anafilaktisko ūku.

Ja izstrādājums ir piesārnots un/vai ir traucēta tā funkcionalitāte, pastāv ievainojumu, slimību, sepses, nāves un/vai iespējamas mediciniskas ārstēšanas vai attārtotas ielauķšanas risks.

Ar adatas atdalīšanos var būt saistītas šādas blakusparādības: nejaūsa punkcija, embolijs, kas izraisa dzīvībai bīstamu ievainojumu, reakcija uz svešķermenī, iekapsulēšana, iespējama nepieciešamība veikt papildu pārbaudi (rentgens izmeklējumu) vai ielauķšanas ar MR attēlveidošanas izmeklējumu. Ir zināms, ka hlorheksidīna diacetāts ir ototoksisks. Tas izraisa iekšējās auss neiroepitēlijā šūnu bojājumus.

Sterilizācija

Novosyn® CHD tiek piegādāts sterīls. Novosyn® CHD ir sterilizēts ar etilēnoksīdu, un to nedrīkst sterilizēt atkārtoti. Lietojet Novosyn® CHD tikai tad, ja iepakojums nav bojāts. Jāpārbauda, vai gar sterīlās barjeras sistēmas bīlvējumu nav spraugu, kā arī — vai tajā nav caurumu. Ja tiek konstatēti šādi defekti, ierīce ir jāizmet ieteiktajā veidā.

Glabāšana

Novosyn® CHD nav nepieciešami īpaši uzglabāšanas un lietošanas apstākļi.

Ierīces utilizācija

Kad ķirurģiskā procedūra ir pabeigta, Novosyn® CHD dažādīe komponenti ir jāizmet īpašos tiem paredzētajos konteineros. Noteikt, vai utilizējamais materiāls ir bīstams saskanā ar federālajiem, valsts un vietējiem noteikumiem. Utilizējiet saturu un tvertni saskanā ar piemērojamiem vietējiem, štata, valsts un starptautiskajiem noteikumiem.

Visas adatas uzrež pēc lietošanas jāievieto asiem priekšmetiem paredzētā utilizēšanas tvertnē. Utilizējiet izlietoto aso priekšmetu utilizēšanas tvertnes saskanā ar kopienas vadlīnijām.

Informācija lietotājam/pacientam

Ja saistībā ar Novosyn® CHD ir notiek nopietns incidents, par to būtu jāziņo ražotājam un tās dalībvalstis, kurā lietotājs un/vai pacents ir reģistrēts, kompetentajai iestādei.

Novosyn® CHD šūves kalpošanas laiks sākas pēc 56–70 dienām, kad ir absorbēta visa izstrādājuma masa.

Kvalitatīvā un kvantitatīvā informācija par materiāliem un vielām, kuru ietekmei var tikt pakļauti pacenti, ir šādi: Novosyn® CHD tiek ražots no kopolimēra, kas sastāv no 90% glikolida un 10% L-laktīda (PGLA 90/10), un tas ir iekrāsots violetā krāsā ar krāsvielu D&C Violet Nr. 2 (0,05–0,20 masas %). Novosyn® CHD ir pārklāts ar kopolimēru, kas sastāv no 30% glikolida un 70% L-laktīda (PGLA 30/70) un kalcija stearāta (1,0–5,5 masas %), kā arī ir pārklāts ar hlorheksidīna diacetātu (ne vairāk kā 60 µg/m). Visbeidzot, Novosyn® CHD šuvuši adatu sastāvs ir AISI 300. sērijas nerūsošais tērauds.

Zona, kas rezervēta, lai izvēidotu salīti uz drošuma un kliniskās veikspējas kopsavilkumu EUDAMED vietnē (MDR 32. pants) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Vispārīga informācija

Informācija sagatavota: 2022. gada jūnijā

Uz etiketes lietojamie simboli



Nelietot atkārtoti



Derīguma terminš



Partijas kods



Nesterilizēt atkārtoti



Violeti



Nekrāsots



PGLA + CHD Poliglaktīns 90/10 un hlorheksidīna diacetāts



Satur ārstniecisku vielu



Krāsots/pits/ar pārklājumu/absorbējams



Nekrāsots/ar pārklājumu/absorbējams



Kobalta klātbūtnē



Sterilizēts, izmantojot etilēnoksīdu



Vienas sterīlās barjeras sistēma ar aizsargājošu iepakojumu iekšpusē



Nelietot, ja iepakojums ir bojāts, un skatīt lietošanas instrukciju



Ražošanas datums



Skatīt lietošanas instrukciju vai elektronisko lietošanas instrukciju



Medicīniskā ierīce



Kataloga numurs



Unikālais ierīces identifikators

Informācija sagatavota: 2022. gada jūnijā

Novosyn® CHD

Beschrijving van het hulpmiddel

Novosyn® CHD is een steriel, multifilament, gevlochten, synthetisch, resorbeerbaar chirurgisch hechtmateriaal gemaakt uit een copolymer bestaande uit 90% glycolide en 10% L-lactide (PGLA 90/10). Novosyn® CHD is paars gekleurd met de kleurstof D&C Violet No. 2 (C. I. 60725) om het herkenbaar te maken, maar het is ook ongekleurd verkrijgbaar in de natuurlijke beige kleur. De gevlochten draden worden behandeld met een resorbeerbare synthetische coating die bestaat uit een mengsel van gelijke verhouding van een copolymer (bestaande uit glycolide en L-Lactide) en calciumstearaat zodat de hechting gemakkelijk blijft zonder een zagend effect. Novosyn® CHD bevat een antimicrobiële coating van chloorhexidinediacetaat aan ten hoogte 60 µg/m. Novosyn® CHD voldoet aan de eisen van de Europese Farmacopee en de Farmacopee van de Verenigde Staten - actuele editie - voor steriele, synthetische, resorbeerbare hechtingen met uitzondering van een te grote diameter van de hechtdraad.

In onderstaande tabel vindt u de gemiddelde maximum bovenmaatse diameter (mm) voor Novosyn® CHD.

U S P - grootte	E P - grootte	Gemiddelde diameterwaarde EP (mm)	Gemiddelde maximale bovenmaatse diameter van Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Novosyn® CHD is geïndiceerd voor de approximatie en/of ligatie van zachte weefsels. Novosyn® CHD is gecoat met het antibacteriële middel chloorhexidinediacetaat om het risico op bacteriële invasie en kolonisatie van de hechting te verminderen.

De beoogde klinische voordelen van Novosyn® CHD zijn de volgende:

- Novosyn® CHD biedt mechanische ondersteuning op middellange termijn gedurende ten minste 4 weken om het fysiologische wondgenezingsproces te ondersteunen.
- Novosyn® CHD is gecoat met het antibacteriële middel chloorhexidinediacetaat om het risico op bacteriële invasie en kolonisatie van de hechting te verminderen. Over het algemeen zou dit bijdragen tot een vermindering van infecties van de chirurgische wond.

Gebruiksaanwijzing

Er is geen specifieke indicatie voor Novosyn® CHD. De indicaties voor gebruik houden verband met het beoogde doel van approximatie van zacht weefsel en ligatie van anatomische structuren met synthetisch, resorbeerbaar, gevlochten hechtmateriaal.

Novosyn® CHD is bedoeld om te worden gebruikt bij volwassen en pediatrische patiënten (> 2 maanden oud) bij wie geen contra-indicatie bestaat.

Beoogde gebruikers zijn gekwalificeerde zorgprofessionals, zoals chirurgen, die vertrouwd zijn met de chirurgische technieken.

Werkwijze

Hechtmaterialen worden voornamelijk gebruikt voor het bijeenbrengen van de wondranden om zo een ongestoorde wondgenezing plaats te laten vinden. Bij het gebruik van Novosyn® CHD-hechtingen kan er een milde ontstekingsreactie optreden, die kenmerkend is voor een endogene reactie op lichaamsvreemd materiaal. Naarmate de tijd verstrijkt, wordt het hechtmateriaal ingekapseld door vezelig bindweefsel. Novosyn® CHD wordt gemetaboliseerd naar glycolzuur en melkzuur door hydrolyse zonder dat dit een blijvende verandering teweegbrengt in het wondgebied. Ongeveer 75% van de oorspronkelijke treksterkte blijft behouden tot 14 dagen na implantaat, ongeveer 50% tot 21 dagen en ongeveer 25% tot 28 dagen. Bij een normale doorbloeding van het weefsel is Novosyn® CHD nagenoeg volledig geresorbeerd na 56-70 dagen.

De werkzaamheid van de chloorhexidinediacetaat coating is getest bij in vitro studies. Er werd aangetoond dat chloorhexidinediacetaat in Novosyn® hechtingen kolonisatie van de hechting door *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *Methicilline Resistant S. aureus* en *Methicillin*

Resistant S. epidermidis remt. Dit zijn micro-organismen waarvan bekend is dat ze chirurgische wonden kunnen infecteren. In microbiologische studies met cavia's werd aangetoond dat chirurgische hechtingen met chloorhexidine de bacteriële kolonisatie van de hechting remmen na rechtdrecks *in-vivo* contact met bacteriën (*S. aureus*).

Contra-indicaties

Novosyn® CHD-hechtmaterialen zijn gecontra-indiceerd voor toepassing waarbij langdurige ondersteuning van de wondsluiting door het hechtmateriaal vereist is (bijvoorbeeld, bij cardiovasculaire chirurgie). Ze zijn ook gecontra-indiceerd bij oogchirurgie, orchirurgie en ook bij wondsluiting van cardiovasculaire en neurologische weefsels.

Novosyn® CHD-hechtingen mogen niet worden gebruikt bij patiënten met een bekende allergische reactie op chloorhexidinediacetaat aangezien ze een anafylactische reactie zouden kunnen veroorzaken.

Er bestaat wetenschappelijke literatuur waarbij het gebruik van chloorhexidine wordt ontraden bij kinderen jonger dan 2 maanden. Novosyn® CHD mag dus niet worden gebruikt bij kinderen jonger dan 2 maanden.

Gebruiksinstucties

Te gebruiken in overeenstemming met de chirurgische vereisten.

Gebruikers moeten vertrouwd zijn met de chirurgische procedures en technieken met resorbeerbare hechtingen wanneer ze Novosyn® CHD gebruiken, aangezien het risico van wondeheiscentie kan variëren afhankelijk van de toepassingsplaats en het gebruikte materiaaltype.

Voor het veilig en deskundig knopen zijn chirurgische standaardtechnieken vereist, waarbij chirurgische knopen met bijkomende extra worpen aanbevolen worden volgens de chirurgische omstandigheden en de ervaring van de chirurg.

Bij het hanteren van chirurgische naalden is voorzichtigheid geboden om beschadiging te voorkomen.

Pak de naald vast in een zone die zich bevindt op een derde (1/3) tot de helft (1/2) van de afstand tussen het bevestigingspunt van de draad tot de naaldpunt. De naald vastpakken aan de punt kan leiden tot een slechte penetratie en het breken van de naald.

De naald vastpakken aan het uiteinde of het bevestigingspunt kan buigen of breken van de naald veroorzaken.

Vermijd het hervormen van de naalden omdat dit kan resulteren in een verminderde treksterkte en verminderde weerstand tegen buigen en breken. Gebruikers moeten voorzichtig zijn bij het hanteren van chirurgische naalden om onopzetbare letselsoede door het prikkken van de naald te voorkomen. Indien een afneembare naald wordt gebruikt, moet na voltooiing van de operatie het uiteinde van de draad stevig worden vastgepakt en door de naaldhouder worden vastgehouden, waarbij de draad strak wordt getrokken, waarna de naald met een rechte ruk van de naaldhouder wordt losgemaakt.

Waarschuwingen

Novosyn® CHD is een hulpmiddel voor eenmalig gebruik. Geopende, niet gebruikte of beschadigde verpakkingen moeten worden weggegooid. Niet gebruiken na de vervaldatum. Niet hergebruiken: Gevaar voor infectie van de patiënt en/of gebruiker en slechte werking van het product door hergebruik. Besmetting /of slechte werking van het product kan leiden tot verwondingen, ziektes of de dood.

Artsen moeten zorgvuldig de mogelijke risico's en voordelen voor elke patiënt overwegen vooraleer Novosyn® CHD te gebruiken. Er zijn onvoldoende gegevens bekend over het gebruik van Novosyn® CHD bij zwangere of lacterende vrouwen.

Er werden geen klinische studies uitgevoerd met hechtingen voorzien van een coating met chloorhexidine en de preklinische onderzoeken zijn ontoereikend om veiligheid tijdens de zwangerschap of bij de borstvoeding te garanderen. Het is bekend dat chloorhexidinediacetaat ototoxisch is en de neuroepitheliaal cellen van het binnenoor beschadigt. Contact van Novosyn® CHD met de weefsels van het binnenoor moet absoluut worden vermeden.

Als de naald loskomt en in de patiënt valt en niet kan worden gerecupereerd, bestaat er gevaar voor embolie, vreemd lichaam, reactie, inkapseling en de mogelijke noodzaak van bijkomende onderzoeken. Daarom wordt het risico voor de patiënt als kritiek beschouwd. Afneembare naalden mogen niet worden gebruikt voor endoscopisch hechten.

Voorzorgsmaatregelen

Hechtingen van de huid die langer dan 7 dagen ter plaatse blijven, kunnen lokaal irritatie veroorzaken en dienen te worden afgewikkeld of verwijderd indien aanwezen.

Bijzondere zorg dient te worden besteed wanneer resorbeerbare hechtingen worden gebruikt in weefsels met een slechte bloedtoevoer aangezien extrusie van de hechting en vertragerde resorp tie kunnen optreden. Onderhuids hechtingen moeten zo diep mogelijk worden geplaatst om het erytheem en

de verhardingen die normaal geassocieerd worden met het resorptieproces, te minimaliseren.

Het gebruik van Novosyn® CHD wordt niet aanbevolen bij oudere, ondervoerde of verzwakte patiënten, of bij patiënten die lijden aan ziekten of aandoeningen die het wondheilingsproces vertragen. Wanneer er met Novosyn® CHD hechtmaterialen gewerkt wordt, dient men erover te waken dat bij het gebruik van chirurgische instrumenten zoals pincetten of naaldvoerders, het hechtmateriaal niet wordt beschadigd door b.v. afklemmen of knikken.

Open het steriele zakje met de nodige voorzichtigheid. Vermijd contact van het steriele binnenste met het niet-steriele buitenste deel van de verpakking. Novosyn® CHD chirurgische hechtingen, met verwijderde naald, bevatten implanteerbare componenten die als MR-veilig worden beschouwd. De implanteerbare hechtingen (bestaande uit PGLA 90/10 met een coating van chloorhexidinediacetaat en een coating van PGLA30/70 met calciumstearaat) zijn niet-metalaanhoudende en niet-geleidende materialen en worden daarom als MR-veilig beschouwd.

Bijwerkingen

Net zoals voor elk hechtmateriaal kan een langdurig contact met zoute oplossingen zoals urin en gal leiden tot lithase (steenvorming).

Zoals bij alle hechtmaterialen kunnen na implantaatie de volgende neveneffecten optreden: tijdelijke ontstekingsreactie op een vreemd lichaam, tijdelijke lokale irritatie, granulatie, holtvervorming onder de hechting (stitch sinus), infectie op de plaats van de wonde of minder goed esthetisch resultaat. Bestaande infecties kunnen soms worden versterkt door lichaamsvreemde materialen. Kan niet worden uitgesloten: incidentele pijn, granuloom, seroom, fibrotisch litteken, verharding van de weefsels (onderhuidse weefsels), irritatie, hematoom, afstoting van hechtdraad, verhoogde bacteriële besmetting, wondehuisintie en bloeding of lekken.

In zeldzame gevallen werden allergische reacties, contactdermatitis of anafylactisch shock gemeld bij contact met chloorhexidine.

Besmetting en/of slechte werking van het product kan leiden tot verwondingen, ziekte, sepsis, overlijden en/of de mogelijke noodzaak van een medische behandeling of een nieuwe ingreep.

De volgende bijwerkingen kunnen in verband worden gebracht met het loslaten van de naald: onopzetelijk aanprikkken, embolie die leidt tot een levensbedreigend letsel, vreemd lichaam reactie, inkapseling, mogelijke noodzaak van een aanvullend onderzoek (röntgenfoto) of interferentie met een MRI-scan.

Het is bekend dat chloorhexidinediacetaat ototoxisch is en de neuroepitheliaal cellen van het binnenoor beschadigt.

Sterilisatie

Novosyn® CHD wordt steril geleverd. Novosyn® CHD is gesteriliseerd met ethyleenoxide en mag niet opnieuw gesteriliseerd worden. Gebruik Novosyn® CHD alleen als de verpakking onbeschadigd is. De afdichting van het steriele barrièresysteem moet worden gecontroleerd op het eventueel voorkomen van openingen op de verzegeling evenals van perforaties. Als dergelijke gebreken worden geconstateerd, moet het hulpmiddel worden weggegooid op de aanbevolen manier.

Opslag

Voor Novosyn® CHD zijn geen speciale opslag- en gebruiksomstandigheden vereist.

Verwijdering van het hulpmiddel

Nadat de chirurgische procedure voltooid, moeten de verschillende onderdelen van Novosyn® CHD worden weggegooid in speciaal daarvoor bestemde containers. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om te bepalen of het afgevoerde materiaal gevaarlijk is volgens de federale overheid en plaatselijke voorschriften. Gooi de inhoud en container weg in overeenstemming met de toepasselijke lokale, provinciale, nationale en internationale regelgeving.

Doe alle naalden onmiddellijk na gebruik in een naaldencontainer voor scherpe voorwerpen. Gooi gebruikte naaldencontainers weg volgens de communautaire richtlijnen.

Informatie voor de gebruiker/patiënt

Indien zich met betrekking tot Novosyn® CHD een ernstig incident voordoet, moet dit worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde instantie van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

De Novosyn® CHD hechtdraad heeft een levensduur van 56-70 dagen na aanbrenging, waarna de volledige massa van het product is gesorborerd.

Over de kwalitatieve en kwantitatieve informatie over materialen en stoffen waaraan patiënten kunnen worden blootgesteld, wordt het volgende vermeld: Novosyn® CHD wordt geproduceerd uit een copolymer bestaande uit 90% glycolide en 10% L-lactide (PGLA 90/10) en is paars gekleurd

met de kleurstof D&C Violet No. 2 (0,05 - 0,20 % w/w). Novosyn® CHD is gecoat met een copolymer bestaande uit 30% glycolide en 70% L-lactide (PGLA 30/70) en calciumstearaat (1,0 - 5,5% w/w) en is tevens gecoat met chloorhexidinediacetaat (in een concentratie van maximaal 60 µg/m). De naald van de Novosyn® CHD hechtingen is samengesteld uit roestvrij staal uit de AISI 300-serie.

Ruimte voorbehouden voor de verwijzing naar de samenvatting van de veiligheids- en klinische prestaties op EUDAMED (Art. 32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Algemene informatie

Datum van de informatie: Juni 2022

Symbolen die op de verpakking moeten worden gebruikt

	Niet hergebruiken
	Houdbaarheidsdatum
	Batchcode
	Niet opnieuw steriliseren
	Paars
	Ongekleurd
	Polyglaetine 90/10 en chloorhexidinediacetaat
	Bevat een medicinale stof
	Gekleurd/gevlochten/gecoat/resorbeerbaar
	Ongekleurd/gevlochten/gecoat/resorbeerbaar //
	Er is kobalt aanwezig
	Gesteriliseerd met ethyleenoxide
	Enkelvoudig steriel barrièresysteem met beschermende binnenvverpakking
	Niet gebruiken indien de verpakking is beschadigd. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
	Productiedatum
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing of raadpleeg de elektronische gebruiksaanwijzing
	Medisch hulpmiddel
	Catalogonummer
	Uniek productienummer (UDI)

Datum van de informatie: Juni 2022

Novosyn® CHD

Beskrivelse av enheten

Novosyn® CHD er et sterilt multifilament flettet syntetisk, absorberbart kirurgisk suturmateriale produsert fra en kopolymer som består av 90 % glykolid og 10 % L-laktid (PGLA 90/10). Novosyn® CHD er farget fiolett med fargen D&C Violet No. 2 (C.I. 60725) for å gjøre den synlig, men den er også tilgjengelig ufarvet i den naturlige beige fargen. De flettede trådene behandles med et absorberbart syntetisk belegg som består av en blanding av like deler av en kopolymer (bestående av glykolid og L-laktid) og kalsiumstearat, slik at suturen gir lett uten å forårsake en sagende effekt. Novosyn® CHD inneholder et antimikrobielt belegg av klorheksidindiacetat som ikke overstiger 60 µg/m.

Novosyn® CHD oppfyller kravene i europeisk farmakopé og USAs farmakopé (European Pharm. or United States Pharm.) - gjeldende utgave - for

sterile, syntetiske, absorberbare suturer unntatt en overdimensjonering av suturdiametren.

Følgende tabell rapporterer gjennomsnittlig maksimal overdimensjon i diameter (mm) for Novosyn® CHD.

U S P - størrelse	E P - størrelse	Gjennomsnittlig diameterverdi EP (mm)	M a k s i m a l gjennomsnittlig overdimensjonering av Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Det tiltenkte formålet med Novosyn® CHD er tilnærming og/eller ligasjon av bløtvev. Novosyn® CHD er belagt med det antibakterielle middelet klorheksidindiacetat for å redusere risikoen for bakteriefeste og -kolonisering av suturen.

De tiltenkte kliniske fordelene ved Novosyn® CHD er følgende:

- Novosyn® CHD gir midtveis mekanisk støtte i minst 4 uker, for å støtte den fysiologiske sårheilingsprosessen.
- Novosyn® CHD er belagt med det antibakterielle midlet klorheksidindiacetat for å redusere risikoen for bakteriefeste og -kolonisering av suturen. Dette vil generelt støtte en reduksjon av infeksjoner på operasjonsstedet.

Indikasjoner for bruk

Novosyn® CHD har ingen spesiell indikasjon. Indikasjonene for bruk er relatert til det tiltenkte formålet med tilnærming av mykt vev og ligasjon av anatomiske strukturer med syntetiske, absorberbare, flettede suturmateriale. Pasientpopulasjonen som skal bruke Novosyn® CHD er voksne og pediatriske pasienter (> 2 måneder gamle) som ikke oppfyller noen kontraindikasjoner. Tiltenkt bruker er helsepersonell som kirurger som er kvalifisert og kjent med de kirurgiske teknikkene.

Virkningsmåte

Suturmateriale brukes primært for tilpassning av sårkanter for å gjøre en utforsyret sårheling mulig. Ved bruk av Novosyn® CHD-suturer kan det oppstå et mild inflamatorisk reaksjon, som er typisk for en endogen reaksjon på et fremmedlegeme. Over tid blir suturmaterialet innkapslet av et lag av fibroat binevev. Novosyn® CHD metaboliseres til glykolsyre og melkesyre ved hydrolyse uten å forårsake varige endringer i området rundt såret. Omrent 75 % av den opprinnelige strekstyrken gjennstår etter 14 dagers implantasjon, omrent 50 % etter 21 dager og omrent 25 % etter 28 dager. Absorpsjonen av Novosyn® CHD er i hovedsak fullført mellom 56-70 dager, når vevet normalt perfunderes.

Effekten av klorheksidindiacetat-belegg har blitt testet i *in vitro*-studier, og klorheksidindiacetat i Novosyn® CHD-suturer har vist seg å hemme kolonisering av suturen av *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *Meticillin Resistant S. aureus* og *Meticillin Resistant S. epidermidis*, som er mikroorganismer som er kjent for å bidra til infeksjoner på operasjonsstedet. Mikrobiologiske studier utført med marsvin viste at kirurgiske suturer med klorheksidin hemmer bakteriell kolonisering av sutur etter direkte *in vivo*-utfordring med bakterier (*S. aureus*).

Kontraindikasjoner

Novosyn® CHD suturmateriale er kontraindisert for applikasjonen der langvarig støtte av sårlikningen av suturmaterialet er nødvendig (f.eks. hjerte- og karkirurgi). Det er også kontraindisert for oftalmologisk kirurgi, otokirurgi og også ved sårlikning av kardiovaskulært og neurologisk vev.

Novosyn® CHD sutur bør ikke brukes hos pasienter med kjente allergiske reaksjoner mot klorheksidindiacetat, da det kan forårsake anafylaktisk reaksjon.

Det finnes vitenskapelig litteratur som fraråder bruk av klorheksidin hos spedbarn under 2 måneder, derfor bør Novosyn® CHD ikke brukes hos spedbarn under 2 måneder.

Applikasjonsmåte

Skal brukes i samsvar med kirurgiske krav.

Brukere bør være kjent med de kirurgiske prosedyrene og teknikkene som involverer absorberbare suturer ved bruk av Novosyn® CHD, da risikoen for sårdehiscens kan variere avhengig av påføringsstedet og typen materiale som brukes.

Tilstrekkelig knutesikkerhet krever standard kirurgisk teknikk med flate, båtmansknoter, med ytterligere slag som indikert av kirurgiske omstendigheter og kirurgens erfaring.

Det bør utvises forsiktigheit for å unngå skade ved håndtering av kirurgiske nåler.

Ta tak i nålen i et område fra en tredjedel (1/3) til en halv (1/2) av avstanden fra den festede enden til punktet. Gripe nålen i spissområdet kan forringe penetransjonsstelen og føre til brudd på nålen.

Gripe i den tykke enden eller festeenden kan føre til boyning eller brudd.

Omforming av nåler kan føre til at de mistet styrke og er mindre motstandsdyktig mot boying og brudd. Brukere bør utvise forsiktigheit når de håndterer kirurgiske nåler for å unngå tilsliktet nälestikksskade. I tilfelle det brukes en avtaksnål, etter at operasjonen er fullført, må du gripe godt tak i enden av tråden og holde nälaholderen, trekke tråden stramt, deretter slippes nålen med et rett trekk av nälaholderen.

Advarsler

Novosyn® CHD er en enhet for engangsbruk. Åpne, ubrukte eller ødelagte pakker skal kastes. Ikke bruk etter utlopsdatoen. Ikke bruk produktet igjen: Gjenbruk forårsaker infeksjonsfare for pasienter og/eller brukere og nedsettelser av produktets funksjonaltitet. Risiko for personskade, sykdom eller død på grunn av forurensning og/eller nedsett funksjonaltitet av produktet.

Leger bør nøy vurdere potensielle risikoer og fordelar for hver enkelt pasient før de bruker Novosyn® CHD. Det følger ikke tilstrekkelige data som støtter bruk av Novosyn® CHD hos gravide eller ammende kvinner.

Det er ikke utført kliniske studier med klorheksidin-belagte suturer, og prekliniske studier er ikke tilstrekkelige til å hevde sikkerheten under graviditet og i ammeperioden.

Klorheksidindiacetat er kjent for å være ototoksisk og forårsake skade på de nevropetielle cellene i det indre øret. Forsiktigheit må utvises for å unngå kontakt av Novosyn® CHD med vev i det indre øret.

Hvis nålen løsner, faller inn i pasienten og ikke kan fanges opp, er det fare for emboli, fremmedlegemerekreasjon, innkapsling og potensielt behov for ytterligere tester. Derfor anses risikoen som kritisk for pasienten. Avtaksnåler skal ikke brukes til endoskopisk suturering.

Forholdsregler

Hudsuturer som forblir på plass i mer enn 7 dager kan forårsake lokal irritasjon og bør klippes av eller fjernes som angitt.

Det bør tas hensyn til absorberbare suturer i vev med dårlig blodtilførsel, da suturekstruder og forsinket absorpsjon kan forekomme. Subkutikulære suturer bør plasseres så dypt som mulig for å minimere erytem og indusrasjoner som normalt er forbundet med absorpsjonsprosessen.

Bruk av Novosyn® CHD er ikke anbefalt hos eldre eller undernernært eller svekkede pasienter, eller hos pasienter som lider av sykdommer eller tilstander som forsinker sårhelingsprosessen. Ved arbeid med Novosyn® CHD-suturmateriale må du passe godt på at bruk av kirurgiske instrumenter, for eksempel pinsett eller nälaholdere, ikke fører til at suturmaterialet blir klemt eller knekt.

Åpne den sterile posen med forsiktigheit. Unngå kontakt mellom den indre sterile delen og den ytre ikke-sterile delen av emballasjen.

Novosyn® CHD kirurgiske suturer, med nål fjernt, inneholder implanterbare komponenter som anses som MR-sikre. Implanterbar sutur (sammensatt av PGLA 90/10 med et belegg av klorheksidindiacetat og et belegg av PGLA 30/70 med kalsiumstearat) er ikke-metalliske og ikke-leddende materialer og anses derfor som MR-sikre.

Uheldige virkningsmåter

Som med alle andre suturmateriale kan lang kontakt med saltlösninger, som

urin og galle, føre til litiasis.

Som for enhver annen surerering etter implantering kan følgende bivirkninger innimellom oppstå: forbølgende inflammatorisk fremmedlegemereaksjon, forbølgende lokal irritasjon, granulering, stingsinus og infeksjon på sårstedet. Existing infections may occasionally be enhanced by any foreign body. Det kan ikke utelukkes sporadisk smerte, granulom, serom, fibrotisk arr, herding av vev (subkutikulært vev), irritasjon, hematom, suturavstøting, økt batteriell infeksjonsevne, sårdehiscens og blodning eller lekkasje.

I sjeldne tilfeller har allergiske reaksjoner, kontaktdermatitt eller anafylaktisk sjokk blitt rapportert ved kontakt med klorheksidin.

I tilfelle forurensning og/eller svekket funksjonalitet av produktet er det risiko for skade, sykdom, sepsis, død og/eller potensielt behov for medisinsk behandling eller reintervensjon.

Følgende bivirkninger kan være assosiert med nåleseparasjon: utilsiktet punktering, emboli som fører til en livstruende skade, fremmedlegemereaksjon, innkapsling, potensielt behov for ytterligere testing (røntgen) eller interferens med MR-skanning.

Klorheksidindiacetat er kjent for å være ototoksisk og forårsake skade på de nervopeptiliale cellene i det indre øret.

Sterilisasjon

Novosyn® CHD leveres steril. Novosyn® CHD steriliseres av etylenoksid og må ikke resteriliseres. Bare bruk Novosyn® CHD hvis pakken er uskadet. Fravær av kanaler langs forseglingen av det sterile barrieresystemet må kontrolleres, samt fravær av perforeringer på den. I tilfelle du oppdager slike feil, bør enheten avhendes på anbefalt vis.

Lagring

Novosyn® CHD krever ingen spesielle oppbevarings- og håndteringsbetingelser.

Avhending av enhet

Når den kirurgiske prosedyren er fullført, må de forskjellige komponentene i Novosyn® CHD kastes i spesielle tiltenkte beholdere. Det er brukerens ansvar å avgjøre om avfallsmateriale er farlig i henhold til føderale, statlige og lokale forskrifter. Kast innholdet og beholderen for å overholde gjeldende lokale, statlige, nasjonale og internasjonale forskrifter.

Legg alle nåler i en beholder for avfallshåndtering av sharpe gjenstander umiddelbart etter at de har blitt brukt. Kast brukte avfallsbeholdere for sharpe gjenstander i henhold til lokale retningslinjer.

Informasjon til brukeren/pasienten

Dersom det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med Novosyn® CHD, bør den rapporteres til produsenten og vedkommende myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er etablert.

Levetiden til Novosyn® CHD-sutur oppstår etter 56–70 dager, når hele massen til produktet absorberes.

Om den kvalitative og kvantitative informasjonen om materialer og stoffer som pasienter kan eksponeres for, er som følger: Novosyn® CHD er produsert av en kopolymer som består av 90 % glykolid og 10 % L-laktid (PGLA 90/10) og er farget fiolett med fargen D&C Violet No. 2 (0,05 – 0,20 % w/w). Novosyn® CHD er belagt med en kopolymer som består av 30 % glykolid og 70 % L-laktid (PGLA 30/70) og kalsiumstearat (1,0 – 5,5 % w/w), og den er også belagt med klorheksidindiacetat (som ikke overstiger 60 µg/m). Til slutt, er nälsammensettningen av Novosyn® CHD-suturer rustfritt stål AISI-serie 300. Område reservert for å koble til sammendraget av sikkerhet og klinisk ytelse på EUDAMED (Art. 32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Generell informasjon

Informasjonsdato: Juni 2022

Symboler på emballasjen



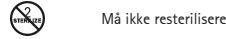
Ikke gjenbruk



Holdbar til-dato



Batchkode



Må ikke resteriliseres



VIOLET

Fiolett



UNDYED

Ufarget



PGLA + CHD Polyglaktin 90/10 og klorheksidindiacetat



Inneholder et medisinsk stoff



Farget/flettet/belagt/absorberbar



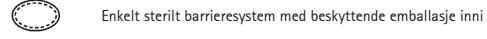
Ufarget/flettet/belagt/absorberbar



Tilstedevarelse av kobolt



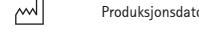
Sterilisert ved bruk av etylenoksid



Enkelt steril barriervesystem med beskyttende emballasje inni



Skal ikke brukes hvis pakken er skadet og se bruksanvisningen



Produksjonsdato



Se bruksanvisningen eller se elektroniske bruksanvisninger



Medisinsk utstyr



Katalognummer



Unik enhetsidentifikator

Informasjonsdato: Juni 2022

Instrukcja stosowania

(PL)

Novosyn® CHD

Opis wyrobu

Novosyn® CHD to jałowy, polifilamentowy pleciony syntetyczny wchłanialny chirurgiczny materiał szewny wytworzony z kopolimeru zawierającego 90% glikolid i 10% L-laktydu (PGLA 90/10). Novosyn® CHD jest zabarwiony na fioletowo z użyciem barwnika D&C Violet No. 2 (C. I. 60725), aby ułatwić jego rozpoznanie, jednak jest również dostępny w wersji niebarwionej, w naturalnym kolorze beżowym. Plecone nici są pokryte wchłaniąłną, syntetyczną powłoką, składającą się z mieszaniny, w różnych częściach, kopolimeru (składającego się z glikolidu oraz L-laktydu) oraz stearynianu wapnia; dzięki temu szew łatwo przechodzi przez tkanki i nie ma działania traumatyzującego. Novosyn® CHD zawiera powłokę antybakteryjną z dioctanem chlorheksydyny, o grubości nieprzekraczającej 60 µm. Novosyn® CHD spełnia wymogi farmakopei europejskiej i amerykańskiej w aktualnym wydaniu w zakresie jałowych, syntetycznych, wchłaniальных nici chirurgicznych z wyjątkiem przekroczenia wymiaru średnicy.

W poniższej tabeli podano średnie maksymalne przekroczenie średnicy (mm) dla nici Novosyn® CHD.

Wymiar wg USP	Wymiar wg EP	Średnia wartość średnicy EP (mm)	Maksymalne średnie przekroczenie wymiaru nici Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Novosyn® CHD służy do zbliżenia do siebie i/lub zszywania tkanek miękkich. Novosyn® CHD jest pokryty środkiem antybakteryjnym, dioctanem chlorheksydyny, w celu zmniejszenia ryzyka przylegania bakterii do nici i jej kolonizacji.

Zakładane korzyści kliniczne stosowania Novosyn® CHD są następujące:

- Novosyn® CHD zapewnia średnioterminowe wsparcie mechaniczne przez co najmniej 4 tygodnie w celu wspomagania fizjologicznego procesu gojenia się ran.
- Novosyn® CHD jest pokryty środkiem antybakteryjnym, dioctanem chlorheksydyny, w celu zmniejszenia ryzyka przylegania bakterii do nici i jej kolonizacji. W efekcie ryzyko wystąpienia zakażeń operowanego miejsca powinno być mniejsze.

Wskazania

Novosyn® CHD nie ma określonego wskazania do stosowania. Wskazania do jego stosowania są związane z zakładanym celem zbliżenia do siebie tkanek miękkich i zszywania struktur anatomicznych za pomocą syntetycznych, wchłanialnych, plecionych materiałów szewnych.

Zgodnie z założeniami Novosyn® CHD ma być stosowany w u pacjentów dorosłych i dzieci (w wieku > 2 miesięcy), u których nie występują żadne z przeciwwskazań.

Użytkowników docelowych stanowią pracownicy służby zdrowia, tacy jak wykwalifikowani chirurdzy zaznajomieni z technikami chirurgicznymi.

Sposób działania

Nici chirurgiczne stosowane są przede wszystkim do adaptacji brzegów rany, tak aby umożliwić niezakłócone gojenie. Podczas stosowania szwu Novosyn® CHD mogą wystąpić łagodne odczyny zapalne, co jest typowe dla endogennej reakcji na ciało obce. Wraz z upływem czasu materiał szewny jest otorbiany przez włókną tkanki łącznej. Novosyn® CHD jest metabolizowany na drodze hidrolizy do kwasu glikolicowego i kwasu mlekowego, bez powodowania żadnych trwałych zmian w obszarze rany. Szew zachowuje około 75% wytrzymałości pierwotnej po 14 dniach od wszczepienia, około 50% po 21 dniach i około 25% po 28 dniach. Novosyn® CHD zasadniczo wchłania się w pełni po upływie 56–70 dni przy normalnej perfuzji tkanki.

Skuteczność powłoki z dioctanem chlorheksydyny testowano w badaniach *in vitro* i wykazano, że dioctan chlorheksydyny w niciach chirurgicznych Novosyn® CHD hamuje ich kolonizację przez szczeny *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, metycylinooporne *S. aureus* i metycylinooporne *S. epidermidis* – są to drobnoustroje, które, jak wiadomo, przyczyniają się do zakażeń ran chirurgicznych. Badania mikrobiologiczne prowadzone na

swinkach morskich wykazały, że nici chirurgiczne z chlorheksydyną hamują kolonizację bakteryjną nici po bezpośredniej ekspozycji *in vivo* na bakterię *S. aureus*.

Przeciwwskazania

Stosowanie materiałów szewnych Novosyn® CHD jest przeciwwskazane w zastosowaniach wymagających przedłużonego podtrzymywania zamknięcia rany przez materiał szewny (np. w chirurgii sercowo-naczyniowej). Materiały te są również przeciwwskazane w chirurgii okulistycznej, chirurgii ucha oraz przy zamazywaniu ran w tkanках sercowo-naczyniowych lub neurologicznych. Nici Novosyn® CHD nie należy stosować u pacjentów ze stwierdzonymi reakcjami alergicznymi na dioctan chlorheksydyny, ponieważ mogłyby to doprowadzić do reakcji anafilaktycznej.

Istnieją doniesienia naukowe odradzające stosowanie chlorheksydyny u niemowląt w wieku poniżej 2 miesięcy, w związku z czym nici Novosyn® CHD nie należy stosować u niemowląt w wieku poniżej 2 miesięcy.

Sposób użycia

Stosować zgodnie z zapotrzebowaniem chirurgicznym.

Użytkowniku korzystającemu ze szwu Novosyn® CHD powinny znać procedury i techniki chirurgiczne wykorzystujące nici wchłanialne, ponieważ ryzyko rozejścia się rany może zależeć od miejsca stosowania i rodzaju użytego materiału.

Do uzyskania odpowiednio ścisłych węzłów wystarcza standardowa technika chirurgiczna wiązania węzłów płaskich prostych z dodatkowymi przełożeniami stosownie do sytuacji chirurgicznej i doświadczenia chirurga.

Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić nici przy stosowaniu igieł chirurgicznych.

Igię należy chwytać wokoło jednej trzeciej (1/3) do połowy (1/2) odległości od przyzepu nici do czubka. Chwytcie za okolicę czubka może utrudnić penetrację i spowodować złamanie igły.

Chwytcie za nasadę lub przyczep nici może spowodować wygięcie lub uszkodzenie.

Zmiana kształtu igły może osłabić jej wytrzymałość i zwiększyć podatność na wyginanie i złamania. Użytkownicy posługujący się iglami chirurgicznymi powinni zachować ostrożność, aby nie dopuścić do przypadkowego zaklucia się. W przypadku użycia igły odczepianej po zakończeniu operacji należy mocno chwytać koniec nici i przytrzymać uchwyt igły, naprężając odcinek nici, a następnie zwolnić igłę prostym szarpnięciem uchwytu igły.

Ostrzeżenia

Novosyn® CHD stanowi wyród do użytku jednorazowego. Otwarte i nieuzupełnione lub uszkodzone opakowania należy wyrzucić. Nie stosować po upływie daty ważności. Produkt przeznaczony do jednorazowego użytku: Ponowne użycie wiąże się z ryzykiem infekcji pacjentów i/lub użytkowników oraz pogorszeniem sprawności działania wyrodu. Skażenie produktu i/lub pogorszenie jego sprawności stwarza ryzyko urazów, choroby lub zgony.

Przed zastosowaniem nici Novosyn® CHD chirurg powinien zawsze dokładnie rozważyć potencjalny ryzyko i korzyści w odniesieniu do danego pacjenta. Nie ma wystarczających danych uzasadniających stosowanie nici Novosyn® CHD u kobiet w ciąży lub karmiących piersią.

Nie prowadzone są badania kliniczne dotyczących nici powlekanych chlorheksydyną, a badania przedkliniczne nie są wystarczające do stwierdzenia bezpieczeństwa w ciąży i podczas okresu karmienia piersią.

Stwierdzono, że dioctan chlorheksydyny ma działanie ototoksyczne i powoduje uszkodzenie komórek neuroepitelialnych w uchu wewnętrznym. Należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do kontaktu Novosyn® CHD z tkaniami ucha wewnętrznego.

Jeśli igła oderwie się i wpadnie do ciała pacjenta, a nie będzie można jej wydobyć, istnieje ryzyko zatoru, reakcji na ciało obce, otorbienia i potencjalnej konieczności wykonania dodatkowych badań. Z tego względu ryzyko, na które narażony jest pacjent, uważa się za bardzo duże. Do szycia endoskopowego nie należy używać igieł odczepianych.

Środki ostrożności

Szwy skórne, które pozostają w miejscu zastosowania dłużej niż 7 dni, mogą wywołać miejscowe podrażnienie i należy je przeciąć lub usunąć według wskazań.

Należy zachować ostrożność przy stosowaniu nici wchłanialnych do szycia tkanek o słabyim ukrwieniu, ponieważ może dojść do odrzucenia szwu przez organizm i przedłużenia czasu wchłaniania. Szwy podskórne należy gąklać jak najgłębiej, aby ograniczyć stopień zaczernienia i stwardnienia, które zawsze towarzyszą procesowi wchłaniania.

Niewskazane może być stosowanie szwu Novosyn® CHD u pacjentów w podleszym wieku, niedożywionych lub wyniszczonych bądź u chorych cierpiących na choroby i stany opóźniające proces gojenia ran. Podczas użytkowania nici chirurgicznych Novosyn® CHD należy zwrócić szczególną

uwagi na to, aby używane narzędzia chirurgiczne, np. kleszczyki i imadła, nie uszkadzały szwu poprzez jego zgniecenie lub zaciśnięcie.

Należy ostrożnie otwierać zgryznicę szaszetkę. Należy unikać kontaktu wewnętrznej części sterylnej z zewnętrzną niesterylną częścią opakowania. Nici chirurgiczne Novosyn® CHD, z usuniętą igłą, zawierają elementy wszczepialne, które przyjmują się za bezpieczne do stosowania w rezonansie magnetycznym. Wszczepialny szew (składający się z PGLA 90/10 z powłoką z diocanu chlorheksydyny i powłoką PGLA 30/70 ze starynianem wapnia) stanowi materiał niemetaliczny i nieprzewodzący, a tym samym jest uważany za bezpieczny do stosowania w rezonansie magnetycznym.

Działanie niepożądane

Podobnie jak w przypadku każdego materiału szewnego, dłuższy kontakt z roztworami soli takimi jak mocz i żółć może prowadzić do kamicy.

Podobnie jak w przypadku każdych innych nici chirurgicznych, mogą okazjonalnie wystąpić następujące działania niepożądane: przemijająca reakcja zapalna na ciało obce, przemijające miejscowe podrażnienie, ziarniowanie, przetoka i zakażenie w miejscu rany oraz gorszy efekt wizualny. Istniejące zakażenia mogą czasem nasilać się wskutek obecności ciała obcego. Nie można wykluczyć sporadycznie występującego bólu, powstania ziarniaka, wysięku osoca, zwłóknienia blizny, stwardnienia tkanek (podskórnych), zwiększonej zakaźności bakteryjnej, rozejścia się rany i krwotoku lub wycieku.

W rzadkich wypadkach odnotowywano reakcje alergiczne, kontaktowe zapalenie skóry lub wstrząs anafilaktyczny po kontakcie z chlorheksydyną. Skażenie produktu i/lub pogorszenie jego sprawności stwarza ryzyko urazów, choroby, zgromadzenia i/lub potencjalnie konieczności leczenia lub przeprowadzenia ponownego zabiegu.

Odczepienie się igły może wiązać się z następującymi działaniami niepożądanymi: przypadkowe zaklucie, zator prowadzący do urazu zagrażającego życiu, reakcja na ciało obce, otorbienie, potencjalna konieczność wykonania dodatkowego badania (RTG) lub zaburzenie badania rezonansu magnetycznego.

Stwierdzono, że diocan chlorheksydyna ma działanie ototoksyczne i powoduje uszkodzenie komórek neuroepitelialnych w uchu wewnętrznym.

Sterylizacja

Novosyn® CHD jest dostarczany w stanie sterylnym. Novosyn® CHD jest sterylizowany tlenkiem etylenu i nie może być ponownie sterylizowany. Wyrobu Novosyn® CHD można używać wyłącznie, jeżeli opakowanie nie zostało uszkodzone. Należy sprawdzić wybór pod kątem braku kanałów wzdłuż szczelnego zamknięcia sterylnego systemu barierowego oraz pod kątem braku perforacji. W przypadku wykrycia takich defektów wybór należy zutylizować zgodnie z zaleceniami.

Przechowywanie

Novosyn® CHD nie wymaga specjalnych warunków przechowywania ani transportu.

Utylizacja wyrobu

Po zakończeniu zabiegu chirurgicznego poszczególne części składowe produktu Novosyn® CHD należy wyrzucić do specjalnie przeznaczonych do tego celu pojemników. Po stronie użytkownika leży ustalenie, czy materiał do utylizacji jest niebezpieczny zgodnie z przepisami federalnymi, stanowymi i lokalnymi. Zawartość i pojemnik należy poddawać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi, stanowymi, krajowymi i międzynarodowymi. Wszystkie igły należy umieścić w pojemniku na odpady ostre od razu po ich użyciu. Pojemniki na zużyte odpady ostre należy utylizować zgodnie z określonymi wytycznymi lokalnymi.

Informacje dla użytkownika/pacjenta

W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek poważnego zdarzenia związanego z produktem Novosyn® CHD należy je zgłosić producentowi i organowi państwa członkowskiego właściwemu dla miejsca zamieszkania użytkownika i/lub pacjenta.

Zywność nici Novosyn® CHD wynosi do 56–70 dni, kiedy to produkt zostaje w pełni wchłonięty.

Informacje dotyczące jakości i ilości materiałów i substancji, na które pacjenci mogą być narażeni, są następujące: Novosyn® CHD jest wytwarzany z kopolimeru zawierającego 90% glikolidu i 10% L-laktydu (PGLA 90/10) i jest zabarwiony na fioletowo barwnikiem DEC Violet nr 2 (0,05–0,20% wag./wag.). Novosyn® CHD jest pokryty kopolimerem zawierającym 30% glikolidu i 70% L-laktydu (PGLA 30/70) oraz starynianem wapnia (1,0–5,5% wag./wag.), a także jest pokryty diocanem chlorheksydyną (maksymalnie 60 µg/m). Wreszcie, igły do nici Novosyn® CHD są wykonane ze stali nierdzewnej AISI serii 300.

Obszar zarezerwowany na odnośnik do zestawienia danych dotyczących

bezpieczeństwa i wyników klinicznych na EUDAMED (Art. 32 MDR) [https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED].

Informacje ogólne

Data opracowania informacji: Czerwiec 2022 r.

Symboly używane na etykietce

	Nie używać ponownie
	Data przydatności do użycia
	Kod partii
	Nie sterylizować ponownie
	Fioletowe
	Niebarwione
	Poliglaktyna 90/10 i diocan chlorheksydyna
	Zawiera substancję leczniczą
	Barwione/plecione/powlekane/wchłanialne
	Niebarwione/plecione/powlekane/wchłanialne
	Zawartość kobalta
	Sterylizowany tlenkiem etylenu
	Pojedynczy sterylny system barierowy z opakowaniem ochronnym wewnętrz
	Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone, i zapoznać się z instrukcją stosowania
	Data produkcji
	Należy zapoznać się z instrukcją stosowania lub z jej elektroniczną wersją
	Wyrób medyczny
	Numer katalogowy
	Unikatowy identyfikator wyrobu

Data opracowania informacji: Czerwiec 2022 r.

Novosyn® CHD

Descrição do dispositivo

Novosyn® CHD é um material de sutura cirúrgica absorvível estéril, multifilamento, entrançado e sintético produzido a partir de um copolímero composto por 90% glicolida e 10% L-lactida (PGLA 90/10). Novosyn® CHD é de cor violeta com a coloração DEC Violet N.º 2 (C. I. 60725) para o tornar reconhecível, mas está também disponível sem coloração, na cor natural bege. Os fios entrançados são tratados com um revestimento sintético absorvível que consiste numa mistura de partes iguais de um copolímero (composto por glicolida e L-lactida) e estearato de cálcio, para que a sutura deslize facilmente, sem causar um efeito de serragem. Novosyn® CHD contém um revestimento antimicrobiano de diacetato de clorexidina, numa quantidade nunca superior a 60 µg/m. Novosyn® CHD cumpre os requisitos da Farmacopeia Europeia e da Farmacopeia dos Estados Unidos da América – edição atual – para suturas estéries, sintéticas e absorvíveis, exceto para uma sobredimensão do diâmetro da sutura.

A tabela seguinte apresenta a sobredimensão máxima média em diâmetro (mm) para Novosyn® CHD.

Tamanho USP	Tamanho EP	Valor do diâmetro médio EP (mm)	Sobre dimensão máxima média de Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Novosyn® CHD tem como indicação prevista a aproximação e/ou suporte do tecido mole. Novosyn® CHD está revestido com o agente antibacteriano diacetato de clorexidina para reduzir o risco de ligação e colonização de bactérias na sutura.

Os benefícios clínicos previstos de Novosyn® CHD são os seguintes:

- Novosyn® CHD fornece o suporte mecânico a médio prazo durante pelo menos 4 semanas, para apoiar o processo fisiológico de cicatrização de feridas.
- Novosyn® CHD está revestido com agente antibacteriano diacetato de clorexidina para reduzir o risco de ligação e colonização de bactérias na sutura. Isto, em geral, apoia a redução das infecções do local cirúrgico.

Indicações de utilização

Novosyn® CHD não possui uma indicação particular. As indicações de utilização estão relacionadas à finalidade prevista de união do tecido mole e/ou ligação das estruturas anatômicas com materiais de sutura sintéticos, absorvíveis e entrançados.

A população de pacientes a utilizar Novosyn® CHD são pacientes adultos e pediátricos (> 2 meses) que não tenham qualquer contra-indicação.

Destina-se a profissionais de saúde qualificados e familiarizados com as técnicas cirúrgicas, tais como cirurgiões.

Modo de ação

Os materiais de sutura têm como indicação primária a aproximação e adaptação dos bordos de uma ferida, promovendo a sua correta cicatrização. Durante a utilização das suturas Novosyn® CHD, pode ocorrer uma reação inflamatória leve, que é normal para uma reação endógena a um corpo estranho. Com o passar do tempo, o material de sutura é encapsulado pelo tecido conectivo fibroso. O Novosyn® CHD é metabolizado para ácido glicólico e ácido lático por hidrolise, sem causar qualquer alteração duradoura na região da ferida. Aproximadamente 75% da resistência à tração original permanece 14 dias após a implantação, aproximadamente 50% após 21 dias e aproximadamente 25% após 28 dias. A absorção de Novosyn® CHD é essencialmente concluída entre 56-70 dias, quando o tecido está normalmente perfundido.

A eficácia do revestimento de diacetato de clorexidina foi testada em estudos *in vitro* e comprovou-se que o diacetato de clorexidina nas suturas Novosyn® CHD inibe a colonização da sutura por *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *S. aureus* e *Methicillin Resistant S. epidermidis*, que são microrganismos conhecidos por contribuirem para as infecções do local cirúrgico. Estudos microbiológicos realizados com porquinhos-da-índia demonstraram que as suturas cirúrgicas com clorexidina inibem a colonização bacteriana da sutura após o confronto direto *in vivo* com bactérias (*S. aureus*).

Contraindicações

Os materiais de sutura Novosyn® CHD são contraindicados para aplicações onde é necessário o suporte prolongado do encerramento da ferida pelo material da sutura (por exemplo, cirurgia cardiovascular). É também contraindicado para cirurgia oftalmica, otocirurgia e também no encerramento de feridas de tecidos cardiovasculares e neurológicos.

A sutura Novosyn® CHD não deve ser utilizada em doentes com reações alérgicas conhecidas ao diacetato de clorexidina, uma vez que poderia causar uma reação anafilática.

Existe literatura científica que desaconselha a utilização de clorexidina em bebés com menos de 2 meses, pelo que o Novosyn® CHD não deve ser utilizado em bebés com menos de 2 meses.

Modo de aplicação

A utilizar de acordo com os requisitos cirúrgicos.

Os utilizadores devem estar familiarizados com os procedimentos e as técnicas cirúrgicas que envolvam suturas absorvíveis quando utilizarem Novosyn® CHD, pois o risco de deiscência da ferida pode variar, dependendo do local da aplicação e do tipo de material utilizado.

A segurança adequada do nó exige a técnica cirúrgica padrão de ligações planas e quadradas com laçadas adicionais, conforme indicado pelas circunstâncias cirúrgicas e pela experiência do cirurgião.

É necessário um cuidado adicional para evitar danos ao manusear agulhas cirúrgicas.

Segurar a agulha na zona do primeiro terço (1/3) a metade (1/2) da distância da extremidade de ligação ao fio. Agarrar na zona de conexão ao fio poderá enfraquecer o desempenho da penetração e provocar a quebra da agulha.

Endireitar as agulhas pode fazer com que percam força e sejam menos resistentes à dobragem e à quebra. Os utilizadores deverão ter cuidado ao manusear agulhas cirúrgicas para evitar ferimentos inadvertidos causados pela agulha. No caso de ser utilizada uma agulha extraível, após a conclusão da operação, segure firmemente a extremidade do fio e segure no porta-agulhas, puxando o fio esticado, seguidamente a agulha é libertada com um punxão reto do porta-agulhas.

Advertências

Novosyn® CHD é um dispositivo de utilização única. As embalagens abertas não utilizadas ou danificadas devem ser eliminadas. Não utilizar após a data de validade. Não reutilizar o produto: Perigo de infecção para o doente e/ou o utilizador e funcionalidade limitada dos produtos em caso de reutilização. Risco de ferimento, doença ou morte devido a contaminação e/ou enfraquecimento da funcionalidade do produto.

Os médicos devem considerar de forma cuidada os potenciais riscos e benefícios para cada doente específico antes de utilizar Novosyn® CHD. Não existem dados adequados para apoiar a utilização de Novosyn® CHD em mulheres grávidas ou a amamentar.

Não foram realizados quaisquer estudos clínicos com suturas revestidas a clorexidina, e os estudos pré-clínicos são insuficientes para alegar a segurança durante a gravidez e o período de aleitamento.

O diacetato de clorexidina é conhecido por ser ototóxico, causando danos nas células neuroepiteliais do ouvido interno. Deve ter-se cuidado para evitar o contacto de Novosyn® CHD com tecidos do ouvido interno.

Se a agulha se soltar e cair no doente e não puder ser recuperada, existe o risco de embolia, reação a corpo estranho, encapsulamento e potencial risco de teste adicional. Portanto, o risco é considerado crítico para o paciente. As agulhas extraíveis não devem ser utilizadas para sutura endoscópica.

Precauções

As suturas da pele que permaneçam colocadas durante mais de 7 dias podem causar irritação localizada e devem ser cortadas ou retiradas conforme indicado.

Deve ter-se em conta a utilização de suturas absorvíveis em tecidos com fraco fluxo sanguíneo, pois pode ocorrer a extrusão da sutura e a absorção tardia. As suturas subcuticulares devem ser colocadas o mais profundamente possível, para minimizar o eritema e a induração normalmente associados ao processo de absorção.

A utilização de Novosyn® CHD pode não ser aconselhada no caso de doentes mais velhos, malnutridos ou debilitados, ou em doentes que sofram de doenças ou estados que atrasem o processo de cura da ferida. Quando trabalhar com materiais de sutura Novosyn® CHD, deve ter muito cuidado para garantir que os instrumentos cirúrgicos utilizados, como os fórceps ou porta agulhas, não causam qualquer dano de esmagamento ou enrugamento do material de sutura.

Abrir a bolsa estéril com cuidado. Evitar o contacto da parte estéril interna com a parte exterior não estéril da embalagem.

As suturas cirúrgicas Novosyn® CHD, com a agulha removida, contêm componentes implantáveis que são considerados seguros para RM. A sutura

implantável (composta por PGLA 90/10 com um revestimento de diacetato de clorexidina e um revestimento de PGLA 30/70 com estearato de cálcio) são materiais não metálicos e não condutores e, portanto, considerados seguros para a RM.

Effective

Efeitos secundários

Tal como qualquer outro material de sutura, o contacto prolongado com soluções salinas, como urina e bili, pode causar litíase.

Como em todas as suturas, após a sua implantação, podem ocorrer ocasionalmente os efeitos secundários seguintes: reação inflamatória transitória de corpo estranho, irritação local temporária, formação de tecido de granulação, seroma do ponto, infecção do local da ferida ou resultados estéticos comprometidos. As infecções existentes podem, ocasionalmente, ser aumentadas por qualquer corpo estranho. Não se pode excluir uma dor ocasional, granuloma, seroma, cicatriz fibrotica, endurecimento dos tecidos (suturas subcuticulares), irritação, hematoma, rejeição da sutura, infeciosidade bacteriana reforçada, desicância de ferida e hemorragia ou vazamento.

Em casos raros, foram comunicados reação alérgica, dermatite de contacto ou choque anafilático com o contacto com clorexidina.

Em caso de contaminação e/ou funcionalidade comprometida do produto, existe o risco de ferimento, doença, septicemia, morte e/ou potencial necessidade de tratamento médico ou reintervenção.

Os efeitos secundários seguintes podem estar associados à retirada da agulha: punção acidental, embolismo que conduz a um ferimento potencialmente fatal, reação a corpo estranho, encapsulação, potencial necessidade de teste adicional (raios X) ou interferência com o exame de RM.

O diacetato de clorexidina é conhecido por ser ototóxico, causando danos nas células neuroepiteliais do ouvido interno.

Esterilização

Novosyn® CHD é fornecido estéril. Novosyn® CHD é esterilizado utilizando óxido de etileno e não deve ser reesterilizado. Utilize apenas Novosyn® CHD se a embalagem não tiver danos. Deve verificar-se a ausência de aberturas ao longo da vedação do sistema de barreira estéril, bem como a ausência de perfurações no mesmo. No caso de identificação de tais defeitos, o dispositivo deve ser eliminado da forma recomendada.

Conservação

Novosyn® CHD não necessita de quaisquer condições de conservação e manuseamento especiais.

Eliminação do dispositivo

Uma vez concluído o procedimento cirúrgico, os diferentes componentes de Novosyn® CHD têm de ser eliminados em recipientes especiais previstos. É a responsabilidade do utilizador determinar se o material descartável é perigoso, de acordo com os regulamentos federais, estatais e locais. Elimine o conteúdo e o recipiente de forma a cumprir os regulamentos locais, estatais, nacionais e internacionais aplicáveis.

Coloque todas as agulhas num recipiente de eliminação de agulhas imediatamente após terem sido utilizadas. Elimine os recipientes de eliminação de agulhas usadas de acordo com as diretrizes da sua comunidade.

Informação para o Utilizador/Paciente

No caso de ocorrer qualquer incidente grave em relação ao Novosyn® CHD, este deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador e/ou paciente está estabelecido.

A vida útil da sutura Novosyn® CHD termina após 56-70 dias, quando a massa completa do produto é absorvida.

As informações qualitativa e quantitativa sobre materiais e substâncias a que os pacientes podem ser expostos são as seguintes: Novosyn® CHD é produzido a partir de um copolímero composto de 90% glicolida e 10% L-lactida (PGLA 90/10) e é de cor violeta com a coloração D&C Violet N° 2 (0,05 – 0,20% w/w). Novosyn® CHD é revestido por um copolímero composto de 30% glicolida e 70% L-lactida (PGLA 30/70) e estearato de cálcio (1,0 – 5,5% w/w) e é ainda revestido com diacetato de clorexidina (a não mais de 60 µg/m). Por fim, a composição da agulha das suturas Novosyn® CHD é aço inoxidável AISI série 300.

Área reservada à hiperligação para o resumo da segurança e do desempenho clínico na EUDAMED (Art. 32º MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Informação geral

Data de informação: junho de 2022

Símbolos utilizados na etiqueta



Não reutilizar



Utilizar até



Código de lote



Não reesterilizar



Violeta



Não tingido



PGLA + CHD Poliglactina 90/10 e diacetato de clorexidina



Contém uma substância medicamentosa



Tingido/entrancado/revestido/absorvível



Não tingido/entrancado/revestido/absorvível



Presença de cobalto



Esterilizado utilizando óxido de etileno



Sistema de barreira estéril único com embalagem de proteção no interior



Não utilizar se a embalagem estiver danificada e consultar as instruções de utilização



Data de fabrico



Consultar as instruções de utilização ou instruções eletrónicas de utilização



Dispositivo médico



Número do catálogo



Código de identificação único do dispositivo

Data de informação: junho de 2022

Effective

Novosyn® CHD**Descrierea dispozitivului**

Novosyn® CHD este un material de sutură chirurgicală multifilament steril, sintetic, resorbabil, împletit, produs dintr-un copolimer compus din 90% glicolidă și 10% L-lactidă (PGLA 90/10). Novosyn® CHD este colorat în culoarea violet cu colorantul D&C Violet No. 2 (C.I. 60725) pentru a-l face recognoscibil, dar este disponibil și nevopsit, în culoarea bej natural. Firele împletești sunt tratate cu un înveliș sintetic absorbabil constând dintr-un amestec de părți egale dintr-un copolimer (compus din glicolidă și L-lactidă) și stearat de calciu, astfel încât sutura să alunice usor, fără a provoca un efect de tâiere. Novosyn® CHD conține un înveliș antimicrobian de diacetat de clorhexidină la cel mult 60 µg/m. Novosyn® CHD îndeplinește cerințele Farmaciei Europene și ale Farmaciei Statelor Unite - ediția curentă - pentru suturi sterile, sintetice, resorbabile cu excepția unei supradimensioniuni a diametrului suturii.

Următorul tabel raportează supradimensionarea maximă medie în diametru (mm) pentru Novosyn® CHD.

Dimensiune USP	Dimensiune EP	V a l o a r e a medie a diametrului EP (mm)	Supradimensionare medie maximă a Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Scopul preconizat al Novosyn® CHD este aproximarea și/sau ligaturarea țesuturilor moi. Novosyn® CHD este acoperit cu agent antibacterian clorhexidină diacetat pentru a reduce riscul de atașare bacteriană și colonizare a suturii.

Beneficiile clinice preconizate ale Novosyn® CHD sunt următoarele:

- Novosyn® CHD oferă suport mecanic pe termen lung de cel puțin 4 săptămâni, pentru a sprijini procesul fiziologic de vindecare a plăgilor.
- Novosyn® CHD este acoperit cu un agent antibacterian de clorhexidină diacetat pentru a reduce riscul de atașare bacteriană și colonizare a suturii. Acest lucru, în general, ar sprijini o reducere a infecțiilor la locul intervenției chirurgicale.

Indicații de utilizare

Novosyn® CHD nu are o anumită indicație. Indicațiile de utilizare sunt legate de scopul propus de aproximare a țesuturilor moi și ligaturării structurilor anatomice cu materiale de sutură sintetică, resorbabilă, împletită.

Populația de pacienți care urmărează să folosească Novosyn® CHD este alcătuită din pacienți adulți și copii (> 2 luni) care nu au nici o contraindicație.

Utilizatorii vizăți sunt profesioniștii din domeniul sănătății, cum ar fi chirurgii care sunt calificați și familiarizați cu tehniciile chirurgicale.

Mod de acțiune

Materialele de sutură se utilizează în principal pentru adaptarea marginilor rănilor pentru a permite vindecarea fără probleme a rănilor. În timpul utilizării suturilor Novosyn® CHD poate apărea o reacție inflamatorie ușoară, tipică pentru o reacție endogenă la un corp străin. Odată cu trecerea timpului, țesutul conjunctiv fibros încorporează treptat materialul de sutură. Novosyn® CHD este metabolizat în acid glicolic și acid lactic prin hidroliză, fără a provoca o modificare de durată în regiunea plăgii. Din puterea tensilă inițială după 14 zile de la implantare rămâne aproximativ 75%, după 21 de zile aproximativ 50% și după 28 de zile aproximativ 25%. În esență, absorbția de Novosyn® CHD este completă între 56-70 de zile, când țesutul, în mod normal este cicatrizat.

Eficacitatea învelișului de diacetat de clorhexidină a fost testată în cadrul studiilor in vitro, și s-a dovedit că diacetatul de clorhexidină din suturile Novosyn® CHD inhibă colonizarea suturii cu *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *S. aureus* rezistent la meticilină și *S. epidermidis* rezistent la meticilină, microorganisme care contribuie la infecțiile la locul intervenției chirurgicale. Studiile microbiologice efectuate pe cobai au demonstrat că, suturile chirurgicale cu clorhexidină inhibă colonizarea bacteriană a suturii după provocarea directă in vivo cu bactерii (*S. aureus*).

Contraindicații

Materialele de sutură CHD Novosyn® sunt contraindicate pentru vârstele în care este necesar un suport prelungit de înhinderi la plăgi de către materialul de sutură (de exemplu, chirurgie cardio-vasculară). În asemenea, este contraindicat în cazul intervențiilor chirurgicale oftalmologice, oto-chirurgicale și, de asemenea, în cazul înhinderii plăgilor țesuturilor cardio-vasculare și neurologice.

Sutura CHD Novosyn® nu trebuie utilizată la pacienții cu reacții alergice cunoscute la diaacetatul de clorhexidină, deoarece poate provoca reacții anafilactice.

Există literatură științifică care nu recomandă utilizarea clorhexidinei la sugarii cu vârstă mai mică de 2 luni, prin urmare Novosyn® CHD nu trebuie utilizat la sugarii cu vârstă mai mică de 2 luni.

Mod de aplicare

A se utiliza în conformitate cu cerințele chirurgicale.

Utilizatorii trebuie să fie familiarizați cu procedurile și tehniciile chirurgicale care implică suturi resorbabile atunci când utilizează Novosyn® CHD, deoarece riscul de dehiscentă a plăgii poate varia în funcție de locul de aplicare și de tipul de material utilizat.

Siguranța adecvată a nodului impune tehnica chirurgicală standard a nodurilor plate, pătrate, cu înșurări suplimentare, în funcție de circumstanțele chirurgicale și de experiența chirurgului.

Trebuie avut grija să se evite deteriorarea la manipularea acelor chirurgicale. Apucăt acul la o treime (1/3) până la o jumătate (1/2) din distanța de la capătul de atașare. Dacă apucăt în zona vârfului se poate afecta performanța de penetrare și poate duce la fracturarea acului.

Apucarea de capătul gros sau de capătul de atașare poate duce la îndoire sau rușine.

Remodelarea acelor le poate face să își piardă rezistența la îndoire și rușine. Utilizatorii trebuie să manipuleze cu precauție acele chirurgicale pentru a evita rânerie accidentală prin întepare cu acul. În cazul în care se folosește un ac cu sistem dețăpare, după finalizarea operației, vă rugăm să prindeți bine capătul firului și să țineți portacul, trăgând firul întins, după care acul este eliberat trăgând drept de portac.

Avertizări

Novosyn® CHD este un dispozitiv de unică folosință. Ambalajele deschise neutilizate sau deteriorate trebuie aruncate. Nu-l folosiți după data expirării. Nu reutilizați produsul: Pericol de infectare pentru pacient și/sau pentru utilizatori și pericol de limitare a funcționalității produsului, din cauza reutilizării. Risc de rânerie, boală sau deces, din cauza contaminării și/sau limitării funcționalității produsului.

Medicii trebuie să analizeze cu atenție potențialele riscuri și beneficii pentru fiecare pacient în parte înainte de a utiliza Novosyn® CHD. Nu există date adecvate care să susțină utilizarea Novosyn® CHD la femeile gravide sau care să alăptează.

Nu s-au efectuat studii clinice cu suturi acoperite cu clorhexidină, iar studiile preliniție sunt insuficiente pentru a afirma siguranța în timpul sarcinii și în timpul perioadei de alăptare.

Este cunoscut faptul că diacetatul de clorhexidină este ototoxic, cauzând deteriorarea celulelor neuroepiteliale ale urechii interne. Trebuie avut grija să se evite contactul dintre Novosyn® CHD și țesuturile urechii interne.

Dacă acul se deprinde și cade în pacient și nu poate fi recuperat, există riscul unui embolism, cu unei reacții la corp străin, încapsulari și posibila nevoie a unui test suplimentar. De aceea, riscul este considerat critic pentru pacient. Acele cu sistem dețăpare nu trebuie utilizate pentru sutura endoscopică.

Precauții

Suturile pielei ce rămân mai mult de 7 zile pot duce la o iritare locală și trebuie tăiate sau îndepărtate după caz.

Trebuie avut grija la utilizarea de suturi resorbabile în țesuturile cu o irigare slabă pentru că poate interveni extrudarea suturii și absorbiția întărită. Suturile subcuticulare trebuie plasate căt mai adânc posibil pentru a minimiza eritemul și îndurății asociate în mod normal cu procesul de absorbtie.

Utilizarea Novosyn® CHD nu poate fi recomandată în cazul pacienților vârstnici, malnutriți sau debili sau în cazul pacienților care suferă de boli sau afecțiuni care întăresc procesul de vindecare a rănilor. Atunci când lărușii cu materiale de sutură Novosyn® CHD, trebuie să aveți mare grija la utilizarea instrumentelor chirurgicale, cum ar fi forcepsul și portacul, să nu provoace nicio deteriorare prin strivire sau sertizare a materialului de sutură.

Deschideți punta sterilă cu grija. Evitați contactul partii sterile interioare cu partea exterioară nesterilă a ambalajului.

Suturile chirurgicale CHD Novosyn®, cu acul îndepărtat, conțin componente implantabile care sunt considerate sigure pentru RMN. Sutura implantabilă (compusă din PGLA 90/10 cu un strat de diacetat de clorhexidină și un strat de PGLA30/70 cu stearat de calciu) este din materiale nemetalice și

neconducătoare și, prin urmare, este considerată sigură pentru RM.

Effective

Efecte secundare

Ca și în cazul altor materiale de sutură, contactul prelungit cu soluțiile de sare, cum ar fi urina și bila, poate duce la litiazăză.

Ca în cazul oricarei alte suturi după implantare, ocazional pot apărea următoarele reacții adverse: reacție inflamatorie tranzitorie la nivelul corpului strâin, iritație locală tranzitorie, granulație, sinus de cusătură, infecție la locul plăgii sau afectarea rezultatelor estetice. Infecțiile existente pot fi agravate ocazional de orice corp străin. Nu poate fi exclusă durerea ocazională, granulomul, seromul, cicatricea fibrotică, întărirea țesuturilor (țesuturi subcuticulare), iritația, hematomul, respingerea suturii, infecțiozitatea bacteriană îmbunătățită, dehiscenta plăgii și hemoragia sau surgerile.

În cazuri rare, la contactul cu clorhexidina au fost raportate reacții alergice, dermatită de contact sau soc anafilactic.

În caz de contaminare și/sau afectare a funcționalității produsului există riscul de răniere, imbolnăvire, sepsis, deces și/sau de nevoie potențială de tratament medical sau de reintervenție.

Următoarele reacții adverse pot fi asociate cu detasarea acului: punție accidentală, embolii care duce la o leziune care pune viața în pericol, reacție la un corp străin, încapsulare, nevoie potențială de test suplimentar (raze X) sau interferență cu scanarea IRM.

Este cunoscut faptul că diacetatul de clorhexidină este ototoxic, cauzând deteriorarea celulelor neuroepiteliale ale urechii interne.

Sterilizare

Novosyn® CHD este furnizat steril. Novosyn® CHD este sterilizat cu oxid de etilenă și nu trebuie resterilitat. Utilizați Novosyn® CHD numai dacă ambalajul este intact. Trebuie verificată absența canalelor de-a lungul etanșării sistemului de barieră steril, precum și absența perforațiilor pe acesta. În cazul în care se identifică astfel de defecte, dispozitivul trebuie eliminat în modul recomandat.

Depozitare

Novosyn® CHD nu necesită condiții speciale de depozitare și manipulare.

Eliminarea dispozitivului

După finalizarea procedurii chirurgicale, diferitele componente ale Novosyn® CHD trebuie aruncate în recipiente special concepuțite. Cade în responsabilitatea utilizatorului să determine dacă materialul eliminat este periculos în conformitate cu reglementările federale, statele și locale. Eliminați conținutul și recipientul în conformitate cu reglementările locale, statele, naționale și internaționale aplicabile.

Punctați toate acele într-un recipient de eliminare a obiectelor ascuțite imediat după ce au fost folosite. Eliminați recipientele pentru dezafectarea obiectelor ascuțite uzând conform recomandărilor comunității dumneavoastră.

Informații pentru utilizator/pacient

În cazul în care apare un incident grav în legătură cu Novosyn® CHD, acesta trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

Durata viață a suturii Novosyn® CHD este de 56-70 de zile, după care masa completă a produsului este absorbită.

Despre informații calitative și cantitative privind materialele și substanțele care pot fi expuse pacientilor sunt următoarele: Novosyn® CHD este produs dintr-un copolimer compus din 90% glicolidă și 10% L-lactidă (PGLA 90/10) și este colorat în violet cu colorantul D&C Violet No. 2 (0,05 – 0,20% g/g). Novosyn® CHD este acoperit cu un copolimer compus din 30% glicolidă și 70% L-lactidă (PGLA 30/70) și stearat de calciu (1,0–5,5% g/g) și este, de asemenea, acoperit cu diacetat de clorhexidină (nu mai mult de 60 µg/m). În cele din urmă, compoziția acului pentru suturi Novosyn® CHD este din oțel inoxidabil seria AISI 300.

Zonă rezervată pentru a face legătura cu rezumatul siguranței și performanței clinice privind EUDAMED (articuloul 32 din MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Informații generale

Data informării: Iunie 2022

Simbolurile care se utilizează pe etichetă



A nu se reutiliza



Data expirării



Cod lot



A nu se resteriliza

VIOLET

Violet

UNDYED

Nevopsite

PGLA + CHD

Poliglactină 90/10 și diacetat de clorhexidină



Conține o substanță medicamentoasă



Vopsite/impletite/acoperite/resorbabile



Nevopsite/impletite/acoperite/ resorbabile



Prezența Cobaltului



Sterilizat cu oxid de etilenă



Sistem de barieră steril unic cu ambalaj de protecție în interior



Data fabricării



Consultați instrucțiunile de utilizare sau consultați versiunea electronică a acestora



Dispozitiv medical



Număr catalog



Identifier unic al dispozitivului

Data informării: Iunie 2022

Effective

Novosyn® CHD

Popis produktu

Novosyn® CHD je sterilný viačváknový pletený syntetický, vstrebateľný chirurgický šijaci materiál vyrobený z kopolymeru zloženého z 90 % glykoloidu a 10 % L-laktídu (PGLA 90/10). Novosyn® CHD má fialovú farbu, je farbený farbivom D-E-C Violet č. 2 (C.I.I. 60725), aby bol rozpozнатelný, ale tiež dostupný nezafarbený v prírodnej béžovej farbe. Pletené vlákna sú potiahnuté vstrebateľným syntetickým obalom pozostávajúcim zo zmesi rovnakých častí kopolymeru (pozostávajúceho z glykoloidu a L-laktídu) a stearátu vápenatého, takže stehy sa vytvárajú fahko bez toho, aby spôsobovali pilový efekt. Novosyn® CHD obsahuje antimikrobiálny povlak chlórhexidín diacetát s koncentráciou maximálne 60 µg/m. Novosyn® CHD spĺňa požiadavky Európskeho liekopisu a United States Pharm. – aktuálne vydanie – pre sterílny, syntetický, vstrebateľný sutúry s výnimkou nadmernej veľkosti priemeru vlákna.

V nasledujúcej tabuľke je uvedený priemerný maximálny nadrozumný priemer (mm) pre Novosyn® CHD.

Veľkosť USP	Veľkosť EP	Priemerná hodnota priemeru EP (mm)	Maximálna priemerná nadmerná veľkosť Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Určený účel pomôcky Novosyn® CHD je aproximácia a/alebo podviazanie mäkkých tkánov. Novosyn® CHD je potiahnutý antibakteriálnej látokou chlórhexidín diacetát, čo znížuje riziko bakteriálneho pripojenia a kolonizácie šijacieho materiálu.

Predpokladaný klinické prínos lieku Novosyn® CHD:

- Novosyn® CHD poskytuje strednodobú mechanickú podporu minimálne 4 týždne na podporu fyziologického procesu hojenia rán.
- Novosyn® CHD je obalený antibakteriálnom látkou chlórhexidín diacetát, čo znížuje riziko bakteriálneho pripojenia a kolonizácie šijacieho materiálu. To by vo všeobecnosti podporilo zníženie infekcií v mieste chirurgického zákroku.

Indikácie na použitie

Novosyn® CHD nemá špecifickú indikáciu. Indikácie na použitie súvisia s určeným účelom approximácie mäkkých tkánov a podviazania anatómickej struktúr syntetickými, absorbovatelnými, pletenými šijacimi materiálmi.

Populácia pacientov, ktorí by mali používať Novosyn® CHD, sú dospehlí a pediatrički pacienti (vo veku > 2 mesiace), ktorí nesplňajú žiadne kontraindikácie.

Určeným používateľom sú zdravotníčki pracovníci, napríklad chirurgovia, ktorí sú kvalifikovaní a oboznámení s chirurgickými technikami.

Spôsob účinku

Šijacie materiály sú používané najmä na adaptáciu okrajov rany umožňujúcim jej nerušené hojenie. Počas používania vlákna Novosyn® CHD sa môže objaviť mierná zápalová reakcia, čo je typická endogenná reakcia na cudzie telies. Po uplynutí určitého času dochádza k inkapsulácii šijacieho materiálu fibrozným spojivozym tkánivom. Novosyn® CHD sa metabolizuje na kyselinu glykolovú a kyselinu mliečnu hydrolyzou bez toho, aby spôsobil trávlu zmienu v oblasti rany. Približne 75 % pôvodnej pevnosti v tahu zostáva aj po 14 dňoch implantačie, približne 50 % po 21 dňoch a približne 25 % po 28 dňoch. K úplnej absorpcii vlákna Novosyn® CHD dôjde po 56–70 dňoch, kedy je tkano normálne perfúzované.

Účinnosť obalu s obsahom diacetátu chlórhexidínu bola testovaná v *in vitro* štúdiách a diacetát chlórhexidín v šijacích materiáloch Novosyn® CHD inhibuje kolonizáciu vlákna, ktorú spôsobuje *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *Methicillin Resistant S. aureus* a *Methicillin Resistant S. epidermidis*, čo sú mikroorganizmy, o ktorých je známe, že prispievajú k infekciám v mieste chirurgického zákroku. Mikrobiologickej štúdie uskutočnené s morčatami preukázali, že chirurgické vlákna s obsahom chlórhexidínu inhibujú bakteriálnu kolonizáciu stehov po *príamom in vivo* vyvolaní baktériami (*S. aureus*).

Kontraindikácie

Sújaci materiály Novosyn® CHD sú kontraindikované pre aplikáciu miest, ktorých je potrebná dlhotrvajúca podpora uzavárania rán šijacím materiálom (napr. kardiovaskulárnej chirurgii). Je tiež kontraindikovaný v očnej chirurgii, otocirurgii a tiež pri uzaváraní rán na kardiovaskulárnych a neurologických tkanivach.

Šijaci materiál Novosyn® CHD by sa nemal používať u pacientov so známymi alergickými reakciami na diacetát chlórhexidínu, pretože by to mohlo spôsobiť anafylaktickú reakciu.

Existuje vedecká literatúra, ktorá neodporúča používať chlórhexidín u dojčiat mladších ako 2 mesiace, preto sa Novosyn® CHD nemá používať u dojčiat mladších ako 2 mesiace.

Spôsob použitia

Má sa používať v súlade s chirurgickými odporúčaniami.

Pri používaní šijacieho materiálu Novosyn® CHD je používateľ povinný oboznámiť sa s chirurgickými postupmi a technikami týkajúcimi sa vstrebateľných vláken, pretože riziko roztvorenia rany sa môže lišiť v závislosti od miesta aplikácie a typu použitého materiálu.

Pri zistení adekvátnej bezpečnosti uzlu sa vyžaduje štandardná chirurgická technika plochých, štvorcových väzieb s dodatočným prevelečením tak, ako to určujú chirurgické podmienky a skúsenosti daného chirurga.

Je potrebné dbať na to, aby sa zabránilo poškodeniu pri manipulácii s chirurgickými ihlami.

Uchopite ihlu v oblasti, ktorá je v jednej tretine (1/3) až v jednej polovici (1/2) vzdialenosťi od pripojeného konca k špičke. Ak uchopíte ihlu v oblasti špičky, možla by sa narušiť penetrácia a spôsobilo by to zlomenie ihly.

Uchopenie ihly na ruke alebo pripojenie by mohlo spôsobiť jej ohnutie alebo zlomenie.

Zmena tvaru ihly môže spôsobiť, že strati svoju pevnosť a bude menej odolná voči ohnutiu a zlomeniu. Používateľia by mali byť opatrni pri manipulácii s chirurgickými ihlami, aby sa predišlo neúmyselnému poraneniu ihlov. V prípade, že sa použije trhacia ihla, po dokončení operácie pevne uchopte koniec nite a držte držiak ihly, potiahnutím ju napnite, potom sa ihla uvoľní priamym tŕhom za držiak ihly.

Varovanie

Novosyn® CHD je pomôcka na jednorazové použitie. Otvorené, nepoužité alebo poškodené balenie sa musí vydoliť. Nepoužívajte po dátume expirácie. Nepoužívajte opakovane: V prípade opäťovného použitia hrozí riziko infikovania pacientov a/alebo používateľov, ako aj poškodenie funkčnosti daného produktu. Kontaminácia a/alebo obmedzenie funkčnosti produktu môže spôsobiť zranenie, ochorenie alebo smrť.

Lekári by mali pred použitím lieku Novosyn® CHD starostlivo zvážiť potenciálne riziká a prínosy pre každého konkrétného pacienta. Nie sú k dispozícii dostatočné údaje na podporu používania vláken Novosyn® CHD u tehotných alebo dojčiacich žien.

Neuskutočníci sa žiadne klinické štúdie so šijacimi materiálmi s obsahom chlórhexidínu a predklinické štúdie nepostačujú na tvrdenie o bezpečnosti počas tehotenstva a počas obdobia dojčenia.

Diacetát chlórhexidín je známy ako ototoxický, čo spôsobuje poškodenie neuropetilárnych buniek vnútorného ucha. Je potrebné dbať na to, aby sa zabránilo kontaktu stehov Novosyn® CHD s tkanivami vnútorného ucha.

Ak sa ihla odpoji a spadne do pacienta a nedá sa vybrať, existuje riziko embolie, reakcie na cudzie teleso, encapsulácie a potenciálna potreba ďalšieho testu. Preto sa riziko pre pacienta považuje za kritické. Trhacie ihly sa neodporúča používať na endoskopické štieťe.

Preventívne opatrenia

Stehy, ktoré zostanú v koži dlhšie ako 7 dní, môžu spôsobiť miestne podráždenie a mali by byť vystrihnúť alebo odstrániť tak, ako je to uvedené. Je potrebné venovať pozornosť použitiu vstrebateľných vláken v tkanivách so slabým zásobovaním krvi, pretože môže dojstú k extruzii stehov a o oneskoreniej absorpcii. Subkulikárnne stehy je potrebné umiestniť čo najhlbšie, aby sa minimalizovalo riziko vzniku erytému a indurácií, ktoré sa bežne objavujú počas absorpcie.

Použitie stehov Novosyn® CHD sa neodporúča u starších alebo podvyživených alebo oslabených pacientov, alebo u pacientov s chorobami alebo stavmi, ktoré spomaľujú proces hojenia rany. Pri práci so šijacimi materiálmi Novosyn® CHD je potrebné vo zvýšenej miere dbať na to, aby nedošlo k rozdrveniu či rozlámaniu šijacieho materiálu chirurgickými nástrojmi, napr. pinzetou a ihlcom.

Sterilné vrecko otvárajte opatrnne. Zabráňte kontaktu vnútornej sterilnej časti s vonkajšou nesterilnou časťou obalu.

Chirurgické stehy Novosyn® CHDs odstránenou ihlu obsahujú implantovateľné komponenty, ktoré sa povádzajú za bezpečné pre magnetický rezonanciu (MR). Implantovateľný steh (pozostávajúci z PGLA 90/10 s povlakom z diacetátu

chlórhexidínu a povlakom z PGLA30/70 so stearátom vápenatým) sú nekovové a nevodivé materiály, a preto sa považujú za bezpečné pre MR.

Vedľajšie účinky

Rovnako ako pri všetkých ostatných šijacích materiáloch, aj tu môže dlhodobý kontakt so slanými roztokmi, ako sú moč a žilč, viest k litiáze.

Podobne ako pri iných šijacích materiáloch sa po implantácii môžu priležitostne vyskytnúť nasledujúce vedľajšie účinky: prechodná zápalová reakcia na cudzie telesá, prechodné lokálne podráždenie, granulácia, sinus stehov a infekcia v mieste rany. Vznik infekcie môže byť podporený prítomnosťou cudzieho telesa. Nie je možné vylúčiť priležitostnú bolest', granulóm, sérum, fibrotickú jazvu, stvrdnutie tkániv (subkutánne tkániva), podráždenie, hematóm, odmietnutie stehov, zvýšenú bakteriálnu infekčnosť, dehiscenciu rany a kvrácanie alebo presakovanie.

V zriedkavých prípadoch boli pri kontakte s chlórhexidinom hlásené alergické reakcie, kontaktná dermatitída alebo anafylaktický šok.

V prípade kontaminácie a/alebo zhoršenej funkčnosti produktu existuje riziko úrazu, choroby, sepsy, úmrtia a/alebo potenciálnej potreby lekárskeho ošetroania alebo opäťovnej intervencie.

S odpojením ihy môžu byť nasledujúce tieto vedľajšie účinky: náhodná punkcia, embólia vedúca k život ohrozujúcemu zraneniu, reakcia na cudzie teleso, zapuzdrenie, potenciálna potreba dodatočného testovania (RTG) alebo interferencia s MRI skenom.

Diacetát chlórhexidínu je známy ako ototoxický, čo spôsobuje poškodenie neuroepitelialných buniek vnútorného ucha.

Sterilizácia

Novosyn® CHD sa dodáva sterilný. Novosyn® CHD je sterilizovaný etylénoxidom a nesmie sa opäťovne sterilizovať. Novosyn® CHD používajte iba v prípade, že je balenie nepoškodené. Musí sa skontrolovať absencia kanálov pozdĺž tesnenia systému sterielnej bariéry, ako aj absencia perforácie. V prípade identifikácie takýchto chýb by sa mal výrobok zlikvidovať odporúčaným spôsobom.

Skladovanie

Novosyn® CHD nevyžaduje žiadne zvláštne podmienky na skladovanie a manipuláciu.

Likvidácia pomôcky

Po ukončení chirurgického zákroku sa musia rôzne zložky produktu Novosyn® CHD zlikvidovať do špeciálne určených nádob. Je zodpovednosťou používateľa určiť, či je materiál na likvidáciu nebezpečný podľa federálnych, štátnych a miestnych predpisov. Zlikvidujte obsah a nádobu v súlade s platnými miestnymi, štátnymi, národnými a medzinárodnými predpismi.

Ihneď po použití vložte všetky ihy do nádoby na likvidáciu ostrých predmetov. Použité nádoby na ostré predmety zlikvidujte v súlade s pokynmi podľa platných predpisov.

Informácie pre používateľa/pacienta

V prípade, že došlo k akémukoľvek väčnému incidentu v súvislosti s produkтом Novosyn® CHD je potrebné juahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sa používateľ a/alebo pacient nachádza.

Životosť produktu Novosyn® CHD končí po 56–70 dňoch, kedy sa absorbuje celá hmota produktu.

Kvalitatívna a kvantitatívna informácie o materiáloch a látkach, ktorým môžu byť pacienti vystavení: Novosyn® CHD sa vyrába z kopolyméru zloženého z 90 % glykolisu a 10 % L-laktidu (PGLA 90/10) a je sfarbený do fialovej farbívom D&C Violet č. 2 (0,05–0,20 % hm. koef). Novosyn® CHD je potiahnutý kopolymérom zloženým z 30 % glykolisu a 70 % L-laktidu (PGLA 30/70) a stearanu vápenatého (1,0–5,5 % hm. koef) a je tiež potiahnutý chlórhexidín diacetátom (maximálne 60 µg/m). Nakoniec, ihla vlákien Novosyn® CHD je z nehrdzavejúcej ocele AISI série 300.

Miesto vyhradené na prepojenie so súhrnom údajov o bezpečnosti a klinickej výkonnosti produktu EUDAMED (článok 32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Všeobecné informácie

Dátum informácie: Jún 2022

Effective

Symboly, ktoré sa majú použiť na štítku



Opäťovne nepoužívajte



Dátum spotreby



Kód šarže



Opäťovne nesterilizujte



Fialový



Nefarbený



PGLA + CHD Polyglaktín 90/10 a chlórhexidín diacetát



Obsahuje liečivú látku



Farbený/pletený/potiahnutý/absorbovateľný



Nefarbený/pletený/potiahnutý/absorbovateľný



Prítomnosť kobaltu



Sterilizované pomocou etylén oxidu



Jednoduchý sterilný bariérový systém s ochranným obalom vo vnútri



Nepoužívajte, ak je obal poškodený a prečítajte si návod na použitie



Dátum výroby



Pozrite si návod na použitie alebo si pozrite elektronický návod na použitie



Lekárska pomôcka



Katalógové číslo



Jedinečný identifikátor pomôcky

Dátum informácie: Jún 2022

Effective

Novosyn® CHD

Opis pripomočka

Novosyn® CHD je sterilen multifilamenten pleten sintetičen resorbibilen kirurški šivalni material, izdelan iz kopolimera z 90 % glikolida in 10 % L-laktida (PGLA 90/10). Za boljšo pooznavnost je nit Novosyn® CHD obarvana z vijoličnim barvilom D&C Violet št. 2 (C.I. 60725), na voljo pa je tudi nebarvana nit v naravnem bez barvi. Pletene niti so obdelane z resorbibilnimi sintetičnimi premazom, ki je sestavljena iz mešanice enakih delov kopolimera (iz glikolina in L-laktida) ter kalcijevega stearata, da šiv gladko drsi, ne da bi povzročal učinek žaganja. Novosyn® CHD vsebuje protimikrobeni premaz z največ 60 µg/m klorheksidin diacetata. Novosyn® CHD ustreza zahtevam Evropske in Ameriške farmakeopeje – trenutna izdaja – za sterilne resorbibilne sintetične šive, razen za predimenzioniranost premera šive.

Spodnja tabela prikazuje največjo povprečno predimenzioniranost premera (mm) za Novosyn® CHD.

Velikost USP	Velikost EP	Povprečni premer EP (mm)	Največja povprečna predimenzioniranost niti Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Predvideni namen izdelka Novosyn® CHD je aproksimacija in/ali ligacija mehkih tkiv. Nit Novosyn® CHD je prevlečena s protibakterijskim sredstvom iz klorheksidin diacetata, da se zmanjša nevarnost prijemanja bakterij in kolonizacije šiva.

Predvidene klinične koristi izdelka Novosyn® CHD so naslednje:

- Novosyn® CHD vsaj 4 tedne zagotavlja srednjoročno mehansko podporo fiziološkemu procesu celjenja ran.
- Nit Novosyn® CHD je prevlečena s protibakterijskim sredstvom iz klorheksidin diacetata, da se zmanjša nevarnost prijemanja bakterij in kolonizacije šiva. To na splošno pripomore k zmanjšanju okužb na mestu kirurškega posega.

Indikacije za uporabo

Novosyn® CHD nima posebne indikacije. Indikacije za uporabo so povezane s predvidenim namenom aproksimacije mehkih tkiv in ligacije anatomskih struktur s sintetičnimi, resorbibilnimi, pletenimi materiali za šivanje.

Populacija bolnikov, pri katerih se bo uporabljala Novosyn® CHD, so odrasli in pediatrični bolniki (stari več kot 2 meseca), ki nimajo nobenih kontraindikacij. Predvideni uporabniki so zdravstveni delavci, npr. kirurgi, ki so usposobljeni in seznanjeni s kirurškimi tehnikami.

Način delovanja

Kirurški šivalni material se uporablja predvsem za zblīževanje robov rane, da se omogoči nemoteno celjenje. Pri uporabi šivov Novosyn® CHD lahko pride do blage vnetne reakcije, kar je značilno za endogeno reakcijo na tujek v telesu. Kirurški šivalni material se sčasoma obda s fibroznim vezivnim tkivom. Novosyn® CHD se s hidrolizo presnjava v glikolinu in mlečni kislino, na to bi povzročali trajne spremembe v predelu rane. Približno 75 % protivne netazne trdnosti se ohrani 14 dni po implantaciji, približno 50 % 21 dni in približno 25 % 28 dni. Novosyn® CHD se dokončno resorbira po 56–70 dneh, ko je tkivo normalno prekrivljeno.

Učinkovitost premaza s klorheksidin diacetatom je bila preizkušena v študijah *in vitro* in pokazalo se je, da klorheksidin diacetat v šivih z nitjo Novosyn® CHD zavira kolonizacijo šiva s *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *S. aureus*, odpornimi na meticilin, in *S. epidermidis*, odpornimi na meticilin, ki so mikroorganizmi, za katere je znano, da prispevajo k okužbam na mestu kirurškega posega. Mikrobiološke študije, izvedene na morskih prašičkih, so pokazale, da kirurški šivi s klorheksidinom preprečujejo bakterijsko kolonizacijo šiva po neposredni *in vivo* izpostavitvi bakterijam (*S. aureus*).

Kontraindikacije

Kirurški šivalni material Novosyn® CHD je kontraindiciran za uporabo takrat, kadar je potrebna dolgotrajna zaprost rane z materialom za šivanje (npr. srčnožilna operacija). Kontraindiciran je tudi za oftalmološko kirurgijo, otokirurgijo in za zapiranje ran na srčnožilnem ter nevraloškem tkivu.

Effective
Kirurški šivalni material Novosyn® CHD ni primeren za uporabo pri bolnikih z znanimi alergijskimi reakcijami na klorheksidin diacetat, saj lahko povzroči anafilaktično reakcijo.

Znanstvena literatura odsvetuje uporabo klorheksidina pri dojenčkih, mlajših od 2 mesecev, zato se izdelka Novosyn® CHD ne sme uporabljati pri dojenčkih, mlajših od 2 mesecev.

Način uporabe

Uporabljati v skladu s kirurškimi zahtevami.

Pri uporabi izdelka Novosyn® CHD morajo uporabniki poznati kirurške postopke in tehnike, pri katerih se uporabljajo resorbibilni šivi, saj se tveganje za dehisencijo rane lahko razlikuje, odvisno od mesta uporabe in vrste uporabljenega šivalnega materiala.

Ustrezena varnost vozlov zahteva standardno kirurško tehniko ploskih, kvadratnih vozlov, z dodatnimi potezami v skladu s kirurškimi okoliščinami in izkušnjami kirurga.

Pri rokovjanju s kirurškimi iglami je treba poskrbeti za preprečevanje poškodb. Iglo primite v predelu od tretjine (1/3) do polovice (1/2) razdalje od pritridlelnega mesta do konice igle. Prijemanje igle v predelu konice lahko ovira prodiranje in povzroči lom igle.

Prijemanje na zadnjem oziroma pritridlem delu igle lahko povzroči upogibanje ali prelom igle.

Pretobilovanje igel lahko povzroči izgubo njihove jakosti in zmanjšanje odpornosti proti upogibanju ter lomljению. Uporabniki morajo previdno ravnat s kirurškimi iglami, da preprečijo nehotene poškodbe zaradi voda v iglo. Če uporabljate nemšljivo iglo, po končani operaciji trdno primite konec niti in držite držalo za iglo ter nit napeto povlecite, nato pa iglo sprostite z ravnim potegom držala za iglo.

Opozorila

Novosyn® CHD je pripomoček za enkratno uporabo. Odprto neuporabljeno ali poškodovan embalažo zavrzite. Ne uporabljajte po datumu izteka roka uporabnosti. Izdelka ne uporabite ponovno; ponovna uporaba pomeni nevarnost okužb za bolnike in/ali uporabnike ter oslabitev funkcionalnosti izdelka. Onesnažite in/ali poslabšanje funkcionalnosti izdelka lahko povzroči tveganje za poškodbe, bolezni ali smrt.

Pred uporabo izdelka Novosyn® CHD morajo zdravnikov skrbno pretehati možna tveganja in koristi za vsakega posameznega bolnika. Ustrezeni podatki za uporabo izdelka Novosyn® CHD pri nosečnicah ali doječih materah niso na voljo.

Klinične študije za kirurški šivalni material, ki je premazan s klorheksidinom, niso bile opravljene, na podlagi predkliničnih študij pa ni mogoče sklepati o varnosti uporabe med nosečnostjo in dojenjem.

Klorheksidin diacetat je ototoksičen in povzroča nevroepiteljskih celic notranjega ušesa. Preprečiti je treba stik izdelka Novosyn® CHD s tkivi notranjega ušesa.

Če se igla sname in pada v bolnika ter je ni mogoče odstraniti, obstaja tveganje za embolijo, reakcijo na tujek, enkapsulacijo in morebitno potrebo po dodatni preiskavi, zato je tveganje za bolnika kritično. Snemljive igle se ne smejo uporabljati za endoskopsko šivanje.

Previdnostni ukrepi

Kožni šivi, ki ostanejo na mestu več kot 7 dni, lahko povzročijo lokalizirano draženje in jih je treba odstraniti ali odstraniti skladno z navodili.

V slabo prekrivljenih tkivih je treba pretehati uporabo resorbibilnih kirurških šivov, saj lahko pride do izrivanja šiva in podaljšane resorpacije. Podkožne šive je treba umestiti čim globlje, da se zmanjšata eritem in zatrplina, ki običajno spremjamata postopek resorpacije.

Uporaba izdelka Novosyn® CHD morda ni priporočljiva za starejše, podhranjenje ali oslabljene bolnike ali bolnike, ki trpijo zaradi bolezni ali stani, zaradi katerih je postopek celjenja ran podaljšan. Pri delu s kirurškim šivalnim materialom Novosyn® CHD je treba zelo skrbno zagotoviti, da uporaba kirurških instrumentov, kot so prijemalek in držalo za igle, ne povzroča drobljenja ali stiskanja materiala.

Sterilno vrečko odprite previdno. Izogibajte se stiku notranjega sterilnega dela z zunanjim nesterilnim delom embalaže.

Kirurški šivi z nitjo Novosyn® CHD z odstranjeno iglo vsebujejo vsadljive sestavne dele, ki so varni za MR. Vsadljivi šivi (izdelani iz PGLA 90/10 s premazom z klorheksidin diacetatom in premazom iz PGLA30/70 s kalcijevim steartatom) so nekovinski in neprevodni materiali, zato so varni za MR.

Stranski učinki

Kot pri vseh šivalnih materialih, lahko daljši stik s slanimi raztopinami, kot sta urin in žol', povzroči litiaz.

Tako kot pri katerih koli drugih šivilih se lahko po vsaditvi občasno pojavi naslednji stranski učinki: prehodna vnetna reakcija na tujek, prehodno lokalno draženje, granulacija, šivanje sinusa, okužba na mestu rane ali slabši estetski

rezultati. Obstoječe okužbe lahko občasno poslabša prisotnost tujka. Ni mogoče izključiti občasne bolečine, granulome, seroma, fibrotični brazgotine, zatrline tkiv (subkutikularna tkiva), draženja, hematom, zavrnitve šiva, povečana bakterijske infektivnosti, odpiranja rane kravatitve ali izcedka.

V redkih primerih so poročali o alergijskih reakcijah, kontaktnem dermatitisu ali anafilaktičnem šoku ob stiku s klorheksidinom.

V primeru kontaminacije in/ali poslabšanja funkcionalnosti izdelka obstaja tveganje za poškodbe, bolezni, sepso, smrt in/ali morebitno potrebo po združljjenju ali ponovnemu posegu.

Naslednji stranski učinki so lahko povezani z odstranitvijo igle: nenamerni vbod, embolija, ki povzroči življenjsko nevarno poškodbo, reakcija na tujek, enkapsulacija, morebitna potreba po dodatnem testu (rentgensko slikanje) ali motnji pri slikanju z MR.

Klorheksidin diacetat je otoksičen in povzroča poškodbe nevropitelijskih celic notranjega ušesa.

Sterilizacija

Novosyn® CHD je dobavljen sterilen. Novosyn® CHD je steriliziran z etilen oksidom in ga ni dovoljeno ponovno sterilizirati. Novosyn® CHD uporabljajte samo, če je embalaža nepoškodovana. Preverite, da na sterilni zatesnitveni pregradi ni kanalov ali luknjic. Če odkrijete tovrstne napake, pripomoček zavrzite na priporočen način.

Shranjevanje

Novosyn® CHD ne zahteva posebnih pogojev skladiščenja in ravnanja.

Odstranjevanje pripomočka

Po končanem kirurškem posegu je treba različne sestavne dele izdelka Novosyn® CHD odvreči v za to namenjene zabojnike. Uporabnik je odgovoren, da ugotovi, ali je material, ki ga je treba odstraniti, nevaren v skladu z državnimi in lokalnimi predpisi. Vsebino in zaboljnik odstranite v skladu z veljavnimi lokalnimi, državnimi, nacionalnimi in mednarodnimi predpisi. Vse igle takoj po uporabi odstranite v zaboljnik za ostre predmete. Uporabljeni zaboljniki za ostre predmete odstranite v skladu s smernicami.

Informacije za uporabnika/bolnika

Če pride do resnega incinta v zvezi z izdelkom Novosyn® CHD, ga je treba prijaviti proizvajalcu in pristojnemu organu države članice, v kateri biva uporabnik in/ali bolnik.

Življenska doba šiva z nitjo Novosyn® CHD se izteče po 56–70 dneh, ko se resorbera celotna masa izdelka.

Kakovostne in kvantitativne informacije o materialih ter snoveh, ki so jih lahko izpostavljeni bolniki, so naslednje: nit Novosyn® CHD je izdelana iz kopolimera, sestavljenega iz 90 % glikolida in 10 % L-laktida (PGLA 90/10) ter je obarvana z vijoličnim barvilom D&C Violet št. 2 (0,05–0,20 % m/m). Nit Novosyn® CHD je prevlečena s kopolimerom, sestavljenim iz 30 % glikolida in 70 % L-laktida (PGLA 30/70) ter kalcičevega stearata (1,0–5,5 % m/m), prevlečena pa je tudi s klorheksidin diacetatom (ne več kot 60 µg/m). Igla za šive z nitjo Novosyn® CHD je izdelana iz nerjavčega jekla AISI serije 300. Povezava do povzetka o varnosti in klinični učinkovitosti EUDAMED (Art. 32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Splošne informacije

Datum stanja informacij: junij 2022

Simboli, ki se uporabljajo na ovojnini



Ne uporabite ponovno



Rok uporabe



Št. serije



Ni za ponovno sterilizacijo



Vijolična



Nebarvano



PGLA + CHD Poliglaktin 90/10 in klorheksidin diacetat



Vsebuje zdravilno snov



Barvano/pleteno/prevlečeno/resorbibilno



Nebarvano/pleteno/prevlečeno/resorbibilno



Prisotnost kobalta



Sterilizirano z etilenoksidom



Sistem enojne sterilne pregrade z notranjo zaščitno embalažo



Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana, in glejte navodila za uporabo



Datum proizvodnje



Glejte navodila za uporabo ali elektronska navodila za uporabo



Medicinski pripomoček



Kataloška številka



Edinstveni identifikator pripomočka

Datum stanja informacij: junij 2022

Novosyn® CHD

Beskrivning av enheten

Novosyn® CHD är en steril, flätad, syntetisk multifilamentstråd som används som absorberbart kirurgiskt suturmateriale och som är framställt av en sampaolymer som består av 90 % glykolid och 10% L-laktid (PGLA 90/10). Novosyn® CHD är till färgen lila med fårg D&C Violet No. 2 (C. I. 60725) för att göra det igenkännbart, men det finns också ofärgat i naturlig beige färg. De flätnade trådarna har behandlats med en absorberbar syntetisk beläggning som består av lika delar sampaolymer (bestående av glykolid och L-laktid) och kalciumpotat, så att suturen glider lätt utan att orsaka en sågande effekt. Novosyn® CHD innehåller en antimikrobiell beläggning av klorhexidindiacetat vid högst 60 µg/m. Novosyn® CHD uppfyller kraven i Europeiska farmakopén och USA:s farmakopé - aktuellt utgåva - för sterila, syntetiska, absorberbara suturer, rörluton en överdimensionering av suturdiametern.

Följande tabell redovisar den genomsnittliga maximala överdimensioneringen i diameter (mm) för Novosyn® CHD.

U S P - storlek	E P - storlek	Medelvärde för diameter EP (mm)	Maximal genomsnittlig överdimensionering av Novosyn® CHD (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056
1	4	0,400 - 0,499	0,046
2	5	0,500 - 0,599	0,031

Avsikten med Novosyn® CHD är tillslutning och/eller ligation av mjukvävad. Novosyn® CHD är belagd med det antibakteriella medlet klorhexidindiacetat för att minska risken för bakteriefästning och kolonisering av suturen.

De avsedda kliniska fördelarna med Novosyn® CHD är följande:

- Novosyn® CHD ger mekaniskt stöd under medellång tid, i minst 4 veckor, för att stödja den fysiologiska sårsläckningsprocessen.
- Novosyn® CHD är belagt med det antibakteriella medlet klorhexidindiacetat för att minska risken för bakteriefästning och kolonisering av suturen. Detta skulle i allmänhet bidra till en minskning av infektioner på operationsstället.

Indikatorer för användning

Novosyn® CHD har ingen särskild indikation. Indikationerna för användning är relaterade till det avsedda syftet med tillslutning och ligation av mjukvävad i anatomiska strukturer med syntetiska, absorberbara, flätade suturmaterier. De patienter som Novosyn® CHD ska användas till är vuxna och pediatriska patienter (> 2 månader gamla) som inte uppfyller någon kontraindikation. Avsedd användare är sjukvårdspersonal såsom kirurger som är kvalificerade och bekanta med kirurgiska tekniker.

Verkningsätt

Suturmateriet används i första hand för adaptation av sårkanterna så att såret kan läka obehindrat. Vid användning av Novosyn® CHD-suturer kan en mild inflammatorisk reaktion uppträda vilket är typiskt för en endogen reaktion mot främmande kroppar. Med tiden sker en inkapsling av suturmaterialet i fibröös bindväv. Novosyn® CHD metaboliseras till glykolsyra och mjölkysyra genom hydrolyse utan att orsaka någon bestående förändring i området vid såret. Cirka 75 % av den ursprungliga dräghälfastheten kvarstår efter 14 dagars implantation, cirka 50 % efter 21 dagar och cirka 25 % efter 28 dagar. Absorptionen av Novosyn® CHD är i huvudsak fullständad efter mellan 56-70 dagar, när vävnaden normalt är perfuserad.

Effekten av klorhexidindiacetatbeläggningen har testats under *in vitro*-studier och klorhexidindiacetat i Novosyn® CHD-suturer har visats hämma kolonisering av suturen från *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *Meticillinresistant S. aureus* och *Meticillinresistant S. epidermidis*, som är mikroorganismar som är kända för att bidra till infektioner på operationsstället. Mikrobiologiska studier som utförts på marsvin visade att kirurgiska suturer med klorhexidin hämmar bakteriell kolonisering av suturer efter direkt *in vivo*-provokation med bakterier (*S. aureus*).

Kontraindikationer

Novosyn® CHD-suturmateriale är kontraindicerade för applikationer där suturmaterialet bör erbjuda för långt stöd för såröppningsutningen (tex.

kardiovaskulär kirurgi). Det är även kontraindicerat för egenkirurgi, otokirurgi och även vid såröppningsutning av kardiovaskulär och neurologiskt vävnad. Novosyn® CHD-sutur bör inte användas hos patienter med kända allergiska reaktioner mot klorhexidindiacetat, då det kan orsaka en anafylaktisk reaktion. Det finns vetenskaplig litteratur som avråder från användning av klorhexidin till spädbarn yngre än 2 månader, varför Novosyn® CHD inte bör användas till spädbarn yngre än 2 månader.

Appliceringsätt

Används i enlighet med kirurgiska behov.

Användare bör känna till de kirurgiska ingrepp och tekniker som involverar absorberbara suturer vid användning av Novosyn® CHD, eftersom risken för försämråd sårsläckning kan variera beroende på appliceringsstället och vilken typ av material som används.

Adekvat knutsnäckor kräver standard kirurgisk teknik med platta, fyrkantiga knutar med ytterligare kast, i enlighet med operationsomständigheterna och kirurgens erfarenhet.

Försiktighet bör iakttas för att undvika skada vid hantering av kirurgiska närlar. Fatta tag i nälen i området en tredjedel (1/3) till hälften (1/2) av avståndet från fäststället till spetsen. Om nälen fattas i spetsområdet kan penetreringen försvara och leda till att nälen bryts.

Om fattringen sker i tjockändan eller fäststället kan det leda till att nälen böjs eller brister. Omformning av närlarna kan leda till att deras styrka och resistans mot böjning och brytning försämrås. Användare bör vara försiktigta vid hantering av kirurgiska närlar för att undvika oavsiktlig närläcksskada. Om en avtagbar närl används, gör följande efter operationen: greppa änden av tråden med ett säkert tag och håll nälhållaren, dra sedan tråden så att den spänns och lossa sedan nälen med ett rakt ryck med nälhållaren.

Varningar

Novosyn® CHD är en engångsprodukt. Öppna oanvända eller skadade förpackningar bör kasseras. Använd inte efter utgångsdatum. Återanvänd inte produkten: Risk för infektioner hos patient och/eller användare och försämråd funktion hos produkterna genom återanvändning. Om produkterna är kontaminerade och/eller har försämråd funktion kan detta leda till personskador, sjukdom eller dödsfall.

Läkare bör noggrant överväga de potentiella riskerna och fördelarna för varje specifick patient innan de använder Novosyn® CHD. Det finns inga adekvata data som stöder användningen av Novosyn® CHD på gravida eller ammende kvinnor.

Inga kliniska studier har utförts med suturer med klorhexidinbeläggning och förkliniska studier är otillräckliga för att garantera säkerheten vid graviditet och under tiden då kvinnan ammar.

Klorhexidindiacetat är känt för att vara ototoxiskt, orsaka skada på neuroepitelcellerna i innerörat. Försiktighet måste iakttas för att undvika att Novosyn® CHD kommer i kontakt med vävnader i innerörat.

Om nälen losnar och faller in i patienten och inte kan återfinnas finns det risk för emboli, främmande kroppsreaktion, inkapsling och potentielt behov av ytterligare test. Risken anses därför vara kritisk för patienten. Avtagbara närlar ska inte användas för endoskopisk suturering.

Försiktighetsåtgärder

Hudsurter som lämnas på plats i mer än 7 dagar kan orsaka lokal irritation och ska klippas av eller avlägsnas enligt anvisning.

Hänsyn bör tas då absorberbara suturer används i vävnader med dålig blodflödförslag såsom sårsläckning och fördöjd absorption kan förekomma. Suturer under ytterhuden ska placeras så djupt som möjligt för att minimera erytem och förhårdnader som normalt associeras med absorptionsprocessen.

Användning av Novosyn® CHD är inte tillräddigt hos äldre, undernärra eller försvagade patienter eller hos patienter som lider av sjukdomar eller tillstånd som fördjör läkningsprocessen. Då man arbetar med Novosyn® CHD-suturmateriel, bör man vara noga med att de kirurgiska instrument som används såsom pincer och nälhållare inte orsakar krossnings- eller krympningsksskor på suturmaterialet.

Öppnas den sterila påsen med försiktighet. Undvik kontakt mellan den inte sterila delen och den ytter icke-sterila delen av förpackningen.

Novosyn® CHD är kirurgiska suturer, med nälen borttagen, innehåller implanterbara komponenter som anses MR-säkra. Den implanterbara suturen (bestående av PGLA 90/10 med en beläggning av klorhexidindiacetat och en beläggning av PGLA30/70 med kalciumpotat) består av icke-metalliska och icke-ledande material och anses därför vara MR-säker.

Effective

Bieffekter

Liksom för alla suturmaterier kan förlängd kontakt med saltlösningar såsom urin och galla leda till litias.

Som för alla andra suturer efter implantation kan följande bieffekter inträffa

ibland: övergående inflammatorisk främmande kroppsreaktion, övergående lokal irritation, granulerat, sinusstygn, infektion på sårstället eller försämrade estetiska resultat. Befintliga infektioner kan ibland förstärkas av någon främmande kropp. Kan inte uteslutas tillfällig smärta, granulom, serom, fibrotiska är, härdning av vävnader (subkutan vävnad), irritation, hematom, suturavstötning, förstärkt bakteriell infektivitet, försämrad sår läckning och blödning eller läckage.

I sällsynta fall har allergiska reaktioner, kontaktdermatit eller anafylaktisk chock rapporterats med kontakt med klorhexidin.

I händelse av kontaminering och/eller nedslatt funktion hos produkten finns risk för skada, sjukdom, sepsis, död och/eller potentiellt behov av medicinsk behandling eller återgripande.

Följande bieffekter kan förknippas med nälavlossning: oavsiktlig punktering, emboli som leder till en livshotande skada, främmande kroppsreaktion, inkapsling, eventuellt behov av ytterligare test (röntgen) eller interferens med MRT-skanning.

Klorhexidindiacetat är känt för att vara ototoxiskt, orsaka skada på neuroepitelcellerna i innerörat.

Sterilisering

Novosyn® CHD levereras steril. Novosyn® CHD steriliseras med etylenoxid och får inte återsteriliseras. Använd endast Novosyn® CHD om förpackningen är oskadad. Frånvaron av kanaler längs tätningen på det sterila barriärsystemet måste kontrolleras liksom frånvaron av perforeringar på det. Om sådana defekter identifieras ska enheten kasseras på rekommenderat sätt.

Förvaring

Novosyn® CHD kräver inga särskilda förvarings- och hanteringsförhållande.

Bortförfäkande av enheten

När det kirurgiska ingreppet är avslutat måste de olika komponenterna i Novosyn® CHD kasseras i särskilt avsedda behållare. Det är användarens ansvar att avgöra om avfallsmaterial är farligt enligt federala, statliga och lokala bestämmelser. Kassera innehållet och behållaren för att följa tillämpliga lokala, statliga, nationella och internationella regler.

Lågg alla nålar i en behållare för vassa föremål omedelbart efter att de har använts. Kassera använda avfallsbehållare för vassa föremål enligt dina gemenskapens riktlinjer.

Information till användaren/patienten

Om en allvarlig incident inträffar i samband med användning av Novosyn® CHD ska den rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är bosatt.

Livslängden för Novosyn® CHD-sutur tar slut efter 56–70 dagar, när produktens totala massa absorberats.

Om den kvalitativa och kvantitativa information om material och ämnen som patienter kan exponeras för är följande: Novosyn® CHD tillverkas av en sampolymer som består av 90 % glykolid och 10 % L-laktid (PGLA 90/10) och är färgad violet med färgämnet DcC Violet No. 2 (0,05 – 0,20 % w/w). Novosyn® CHD är belagd med en sampolymer bestående av 30 % glykolid och 70 % L-laktid (PGLA 30/70) och kalciumpstearat (1,0–5,5 % w/w) och är även belagd med klorhexidindiacetat (vid högst 60 µg/m). Slutligen är Novosyn® CHD-suturnas nätsammansättning ur AISI-serien 300 i rostfritt stål.

Område reserverat för att länka till sammanfattningen av säkerhet och klinisk prestanda för EUDAMED (Art. 32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Allmän information

Informationsdatum: Juni 2022

Symboler som ska användas på etiketten



Återanvänd inte



Bäst före-datum



Satskod



Sterilisera inte på nytt



VIOLET



UNDYED

PGLA + CHD Polyglaktin 90/10 och klorhexidindiacetat



Innehåller en medicinsk substans



Färgad/flätad/bestruken/absorberbar



Ofärgad/flätad/bestruken/absorberbar



Förekomst av kobolt



Steriliseras med etylenoxid



Enkelt sterilt barriärsystem med skyddsförpackning inuti



Använd inte om förpackningen är skadad och konsultera bruksanvisningen



Tillverkningsdatum



Se bruksanvisningen eller konsultera elektroniska bruksanvisningar



Medicinsk utrustning



Katalognummer



Unik produktidentifiering

Informationsdatum: Juni 2022

Novosyn® CHD

Cihazın açıklaması

Novosyn® CHD, %90 glikolit ve %10 L-laktitten (PGLA 90/10) oluşan bir kopolimerden üretilen steril, çok ılyalı örgülü sentetik, absorb olabilecek cerrahi bir sütür materyalidir. Novosyn® CHD'ye, ayrı edilmesini sağlamak amacıyla DÉC Violet No. 2 (C. I. 60725) renklendirme ile mor renk verilmiştir ancak ayrıca doğal beige renginde boyanmamış olarak da mevcuttur. Örgülü ipler, sütürün bir testereleme etkisine yol açmadan kolaylıkla kayabilmek için kopolimer (glikolit ve L-laktitten oluşur) ve kalsiyum stearatin eşit parçalarının karışımından oluşan absorb olabilecek bir sentetik kaplama ile işlenir. Novosyn® CHD, en fazla 60 µg/m² miktarında klorheksidin diasetat antimikrobiyal kaplama içerir. Novosyn® CHD Avrupa Farmakopesi ve ABD Farmakopesinin geçerli sürümlünden büyük boy sütür çapı arasındaki steril, sentetik, absorb olabilecek sütürlerle yönelik gerekliliklerini karşılamaktadır.

Aşağıdaki tablo Novosyn® CHD için maksimum ortalama büyük boy çap (mm) değerlerini göstermektedir.

U S P Boyu	E boyutu	P boyutu	EP ortalama çap değeri (mm)	Novosyn® CHD için maksimum ortalama büyük boy (mm)
5/0	1	0,100 - 0,149	0,036	
4/0	1,5	0,150 - 0,199	0,041	
3/0	2	0,200 - 0,249	0,036	
2/0	3	0,300 - 0,349	0,031	
0	3,5	0,350 - 0,399	0,056	
1	4	0,400 - 0,499	0,046	
2	5	0,500 - 0,599	0,031	

Novosyn® CHD'nin kullanım amacı, yumuşak doku aproksimasyonu ve/veya ligasyonudur. Novosyn® CHD, bakteriyel ataşman ve sütür kolonizasyonu riskini azaltmak adına antibakteriyel klorheksidin diasetat ajani ile kaplanır. Novosyn® CHD'nin amaçlanan klinik faydalaları aşağıdaki gibidir:

- Novosyn® CHD, fizyolojik yara iyileşme sürecini desteklemek amacıyla en az 4 hafta boyunca orta vadeli mekanik destek sağlar.
- Novosyn® CHD, bakteriyel ataşman ve sütür kolonizasyonu riskini azaltmak adına antibakteriyel klorheksidin diasetat ajani ile kaplanır. Bu genel olarak cerrahi bölge enfeksiyonlarını azaltmaya yönelik destek sağlar.

Kullanım endikasyonları

Novosyn® CHD'nin belirli bir endikasyonu yoktur. Kullanım endikasyonları, sentetik, absorb olabilen, örgülü sütür materyalleri ile anatomik yapıların yumuşak doku aproksimasyonu ve ligasyonu gibi kullanım amaçları ile ilgilidir. Novosyn® CHD'nin kullanıldığı hasta popülasyonu, hiçbir kontrendikasyonu karşılamayan yetişkin ve pediyatrik (2 aydan büyük) hastalardır.

Cerrahi teknikler konusunda vasıflı ve bilgili cerrahlar gibi sağlık bakım profesyonellерine yöneliktir.

Etki şekli

Sütür materyalleri, birincil olarak yaranın kesintisiz bir şekilde iyileşmesini mümkün kılmak için yara kenarlarının adaptasyonu için kullanılır. Novosyn® CHD sütürlerinin kullanımı sırasında, yabancı cisimlere karşı tipik bir endojenöz reaksiyonu olan hafif bir iltihap reaksiyonu meydana gelebilir. Zaman içinde sütür materyali fibroz bağ dokusuyla enkapsülle olur. Novosyn® CHD yan bölgelerinde bakteri değişimine neden olmaksızın hidroliz yoluyla glikolik asit ve laktik asit olarak metabolize edilir. İmplantasyonda 14 gün sonra orijinal gerilme kuvvetinin yaklaşık %75'i, 21 gün sonra yaklaşık %50'si ve 28 gün sonra yaklaşık %25'i kalır. Novosyn® CHD'nin absorbsiyonu, doku normal olarak perfüze edildiğinde esasen 56–70 gün arasında tamamlanır. Klorheksidin diasetat kaplamalarının etkiliğinin *in vitro* çalışmalarında test edilmiştir ve Novosyn® CHD sütürlerindeki klorheksidin diasetat, cerrahi bölge enfeksiyonlarına yol açtıgını bilinen mikroorganizmalar olan *Staphylococcus aureus*, *Staphylococcus epidermidis*, *Methicillin Resistant S. aureus* ve *Methicillin Resistant S. epidermidis* tarafından sütür kolonizasyonunu inhibe ettiği gösterilmiştir. Kobaylarla yapılan mikrobiyolojik çalışmalar, klorheksidin içeren cerrahi sütürlerin bakteri (*S. aureus*) ile doğrudan *in vivo* yüklemeye sonrasında sütürün bakteriyel kolonizasyonunu inhibe ettiğini göstermiştir.

Kontrendikasyonlar

Novosyn® CHD sütür materyalleri, sütür materyali ile yara kapama için uzun süreli destek gereken (kardiyovasküler cerrahi gibi) uygulamalar için kontrendikedir. Ayrıca oftalmik cerrahi, oto cerrahi için ve aynı zamanda kardiyovasküler ve nörolojik dokularda yara kapama sürecinde kontrendikedir.

Novosyn® CHD sütür, anafilaktik reaksiyona neden olabileceğinden klorheksidin diasetata karşı bilinen alerjik reaksiyonları olan hastalarda kullanılmamalıdır.

2 aydan daha küçük bebeklerde klorheksidin kullanımını tavsiye etmemen bilimsel literatür mevcuttur; dolayısıyla Novosyn® CHD 2 aylıktan küçük bebeklerde kullanılmamalıdır.

Uygulama şekli

Cerrahi gerekliliklere uygun bir şekilde kullanılmalıdır.

Yaranın açılması reaksiyonla bögesine ve kullanılan malzemenin tipine göre delegebildiği için kullanıcılar, Novosyn® CHD ürününü kullanırken absorb olabilecek sütürleri içeren cerrahi işlem ve teknikleri bilmelidir. Yeteri düşük güvenliği, cerrahi koşular ve cerrahın deneyimine göre belirlenen ek bükmeler standart bir düz ve kare bağlama cerrahi teknigini gerektirir.

Cerrahi işneleri kullanırken hasar vermeyi engellemek için özen gösterilmelidir. İşneci bağlantı noktasından ucuna kadar olan mesafenin üçte biri (1/3) ile yarısı (1/2) arasındaki bir bölümünden kavrayın. İşneci ucundan kavramak, penetrasyon performansı zarar verebilir ve içerenin kırılmasına neden olabilir. Dip kısmından da bağlantı noktasından kavramak, işnegen eğilmesine ve kırılmasına neden olabilir.

İşneleri yeniden eski şekillerine getirmek, kuvvetin kaybolmasına, eğilme ve kırılma karşı daha az dayanıklı olmalarına neden olabilir. Kullanıcılar istemeyen işneci çubuğu yaralanmalarını önlemek için cerrahi işneleri kullanırken dikkatli olmalıdır. Bir çekim işnegenin kullanılmasında durumunda, operasyon tamamlandıktan sonra, lütfen ipin ucunu sabit şekilde kavrayın ve ipi gererek işneci tutucuyu tutun, ardından işneci tutucu düz bir şekilde çekilerek işnegen serbest bırakılır.

Uyarılar

Novosyn® CHD tek kullanımlı bir cihazdır. Kullanılmamış ama açık olan veya hasar görmüş olan ambalajlar atılmalıdır. Son kullanma tarihinden sonra kullanmayın. Ürünü yeniden kullanmayın: Yeniden kullanıma bağlı olarak hastalara ve/veya kullanıcılarla yönelik enfeksiyon tehlikesi ve ürün iveslevselliğine bağlı olarak yaralanma, hastalık veya ölüm riski.

Hekimler, Novosyn® CHD'yi kullanmadan önce her bir hastaya özgü potansiyel riskleri ve faydalari dikkatlice gözlemlenmelidir. Hamile veya emziren kadınlarında Novosyn® CHD kullanımını destekleyen yeteri veri yoktur.

Klorheksidin kaplamalı sütürlerle yapılan hiçbir klinik çalışma yoktur ve klinik öncesi çalışmalar hamilelikte ve emzirme döneminde güvenli olduğunu iddia etmek için yetersizdir.

Klorheksidin diasetatin ototoksik olduğu ve iç kulağın nöroefiyetial hücrelerinde hasara yol açtığı bilinmemektedir. Novosyn® CHD'nin iç kulağın dokularına temasını önlemek için dikkatli olunmalıdır.

İgne ayrırlar ve hastanın içine dursere ve geri alınamazsa emboli, yabancı cisim reaksiyonu, enkapsülasyon riski vardır ve potansiyel ek testlere ihtiyaç duyulur. Bu nedenle bir durum hasta için kritik bir risk oluşturur. Çekim işneleri derine yerleştirilmelidir.

Novosyn® CHD ürününün yaşlı veya kötü beslenen veya zayıf ya da yara iyileşme sürecini geçiren hastalıkları veya durumları bulunan hastalarda kullanımı tavsıye edilmemebilir. Pens ve işneci tutucular gibi cerrahi aletlerin kullanımının, sütür materyali üzerinde herhangi bir ezici veya kırıcı zarara neden olmamasını sağlamak için Novosyn® CHD sütür materyallerileyile çalışırken büyük özen gösterilmelidir.

Sterile kesevi dikkatli, ağız, iç steril kisman ambalajın steril olmayan dış kısmıyla temasından kaçının.

İşnegen çıkarıldığında Novosyn® CHD cerrahi sütürleri, MR açısından güvenli olduğu düşünülen implantle edilebilir bileşenler içerir. Implantle edilebilir sütür (bir klorheksidin diasetat kaplamalı PGLA 90/10 ve kalsiyum stearat kaplamalı PGLA 30/70'ten oluşur), metalik olmayan ve iletken olmayan materyallerdir ve bu nedenle MR açısından güvenli oldukları düşünülr.

Yan Etkileri

Diger tüm sütür materyallerinde olduğu gibi, ürün ve safra gibi tuzlu çözeltilerle uzun süreli temas litiyaza sebeb olabilir.

Diger tüm sütürlerde olduğu gibi, implantasyon sonrası bazen şu yan etkileri oluşturabilir: yabancı cisimlere karşı geçici iltihabi reaksiyon, geçici lokal

iritasyon, granülasyon, yara bölgesinde sütür sinüsü, enfeksiyon ve bozulmuş estetik sonuçlar. Bazı durumlarda herhangi bir yabancı cisim mevcut enfeksiyonların artmasına sebep olabilir. Ara sıra gelen ağrı, granüلوم, seroma, fibrotik yara, dökmelerin (subküüküler dökümler) serlesmesi, tahiş, hematom, sütür reddi, artan bakteriyel enfektivite, yaranın açılması ve kanama veya sizıntı hariç değildir.

Nadir durumlarda, klorheksidin teması kaynaklı alerjik reaksiyonlar, kontakt dermatit veya anafilaktik şok bildirilmiştir.

Ürünün kontaminasyonu ve/veya bozulmuş işlevselliliği durumunda, yaralanma, hastalık, kan zehirlenmesi, ölüm ve/veya potansiyel tıbbi tedavi veya yeniden müdahale gereklisini mevcuttur.

Şu yan etkiler igenenin çıkarılmasıyla ilişkili olabilir: kazara delinme, hayatı tehdit eden bir yaralanmaya yol açan emboli, yabancı cisimlere karşı reaksiyon, enkapsülasyon, olası ek test ihtiyacı (X İşimi) veya MRI taramasında parazit.

Klorheksidin diasetatin ototoksik olduğu ve iç kulağın nöroefitelyal hücrelerinde hasara yol açtığı bilinmemektedir.

Sterilizasyon

Novosyn® CHD, steril olarak tedarik edilir. Novosyn® CHD, Etilen Oksit ile sterilize edilir ve yeniden sterilize edilmemelidir. Novosyn® CHD'yi yalnızca ambalaj hasar görmemişse kullanın. Steril bariyer sisteminin sizdirmazlığı boyunca kanalların olmadığı ve üzerinde delik olup olmadığı kontrol edilmelidir. Bu tür kusurların tespit edilmesi durumunda, cihaz tavsıvi edildiği şekilde atılmalıdır.

Saklama

Novosyn® CHD, özel herhangi bir saklama ve taşıma koşulu gerektirmez.

Cihazın İmhası

Cerrahi prosedür tamamlandıktan sonra, Novosyn® CHD'nin farklı bileşenleri özel olarak tasarılanmış kaplara atılmalıdır. İmha edilen materyalin federal, eyalete özgü ve yerel yönetmeliklere göre tehlikeli olup olmadığını belirlemek kullanıcıının sorumluluğundadır. İçerikleri ve kabi imha ederken geçerli yerel, eyalete özgü, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere uyın.

Kullanıldıktan hemen sonra tüm iğneleri keskin alet imha kabına koyn. Kullanılan keskin alet imha kaplamını çevre yönergelerine göre imha edin.

Kullanıcı/Hastayı Bilgilendirme

Novosyn® CHD ile ilişkili herhangi bir ciddi olayın meydana gelmesi durumunda, üreticiye ve kullanıcıyı ve/veya hastanın bağlı olduğu Üye Devletin yetkilii kurumuna bildirilmelidir.

Novosyn® CHD'nin ömrü, ürünün tam kütlesi absorbé olduğunda 56-70 gün sonra sona erer.

Hastaların maruz kalabileceği materyaller ve maddeler hakkında nitel ve nice bilgiler aşağıdaki gibidir: Novosyn® CHD, %90 glikolit ve %10 L-laktitten (PLGA 90/10) oluşan bir kopolimerden üretilir ve D&E Violet No. 2 (ağırlıkça %0,05 – 0,20) renklendirme yoluyla mor renk verilmiştir. Novosyn® CHD, %30 glikolit ve %70 L-laktit (PLGA 30/70) ve kalsiyum stearattan (ağırlıkça %1,0 – 5,5) oluşan bir kopolimerle kaplanır ve ayrıca klorheksidin diasetat (en fazla 60 µg/m miktardında) kaplanır. Son olarak, Novosyn® CHD sürtürenin iğne bileşimi paslanmaz çelik AISI 300 serisidir.

EUDAMED hakkında güvenlik ve klinik performans özetine bağlı olarak ayrılmış alan (Art. 32 MDR) [<https://ec.europa.eu/tools/EUDAMED>].

Genel Bilgi

Bilgilendirme tarihi: Haziran 2022

Etikette kullanılan semboller



Yeniden kullanmayın



Son kullanma tarihi



Parti kodu



Yeniden sterilize etmeyin



Violet



Boyanmamış



Poliglaktin 90/10 ve klorheksidin diasetat



Tıbbi bir madde içerir



Boyanmış/orgülü/kaplamlı/Absorbe olabilir



Boyanmamış/orgülü/kaplamlı/Absorbe olabilir



Kobalt Varlığı



Etilen oksit kullanılarak sterilize edilmiştir



İçten koruyuculu ambalaj ile tek steril bariyer sistemi



Ambalaj hasar görmüşse kullanmayın ve kullanım talimatlarına başvurun



Üretim tarihi



Kullanım talimatlarına başvurun ve elektronik kullanım talimatlarına bakın



Tıbbi cihaz



Katalog numarası



Benzersiz Cihaz Tanımlayıcı

Bilgilendirme tarihi: Haziran 2022



Title: elFU Novosyn CHD Initiator: Susana ? Calvillo

This document is signed electronically in compliance with the B. Braun electronic signature policies and procedures by following persons:

UserName: Calvillo, Susana (calvsues)

Title: SUT-PR-ES04-Técnico Sistemas Impresión

Date: Wednesday, 24 August 2022, 15:46 W. Europe Daylight Time

Meaning: Document signed as Author

=====

UserName: García, Guillermo (garcgues)

Title: SU-PR-ES04-Technical support manager

Date: Tuesday, 30 August 2022, 09:08 W. Europe Daylight Time

Meaning: Precheck of Document

=====

UserName: Orús, Silvia Salut (orussies)

Title: Global Regulatory Affairs Manager CoE CT

Date: Friday, 16 September 2022, 12:56 W. Europe Daylight Time

Meaning: Approve Document

=====